



# Se agudiza conflicto sobre el Beagle

## Paralelas negociaciones entre Argentina y Chile

### Cubillos dice que condiciones exigidas por Argentina "impidirán un acuerdo final" para designar a la Santa Sede como mediadora

**COMISION ELECTORAL.** Los partidos políticos que conforman la Comisión Electoral realizaron ayer la primera reunión para deliberar sobre la Ley Electoral y las normas que deben regir el proceso que debe culminar en elecciones generales el primero de

julio de 1979. En la reunión se acordó que una Subcomisión revise las sugerencias que presentaron aproximadamente veinte partidos sobre modificaciones a la Ley Electoral.

# Asamblea general de partidos discutirá normas electorales

La Comisión Electoral que integró el gobierno militar en las elecciones de julio de 1979, realizó ayer su primera reunión deliberativa y demandó a la Junta Militar reír, con seriedad del caso, las sugerencias que se le entregaron la próxima semana. El compromiso formal de la Junta Militar de Gobierno es que todos los planteamientos de esta asamblea de los partidos políticos, no sólo serán respetados sino aplicados en el proceso electoral. El representante del Movimiento Nacionalista Revolucionario, José Pellman Velarde, dijo que, como Secretario General de la Comisión, por encima de sus integrantes, no tiene un evidente satisfacción de los delegados políticos.

El Cuadro Comparativo contendrá cuatro aspectos, de acuerdo con lo adelantado: Uno, referente a los puntos en "los que no hay discusión" (realización de elecciones). El segundo cuadro estará desdoblado a "los puntos de coincidencia"; el tercero, correspondiente a los puntos en los que los partidos discrepan"; y finalmente, se acordó un cuarto renglón destinado a "otros puntos sobre el proceso electoral, que no estén comprendidos en la Ley". La reunión decidió que este cuadro sea presentado el viernes 14 de diciembre, y a partir de entonces la Subcomisión de la Ley Electoral debatirá las conclusiones preliminares.

**SUGERENCIAS.** Superado ese problema organizativo, el Secretario Permanente de la Comisión discutió la lista de los partidos políticos que habían presentado sugerencias sobre modificación, ampliación o anulación de artículos de la Ley Electoral. Los documentos presentados fueron 22, la mayoría de los cuales hacen referencia a la anulación de las disposiciones complementarias a la Ley Electoral de 1965. Esas sugerencias pasaron al Asesor Técnico de la Comisión, Marcelo Céspedes, quien se encargará de elaborar un "Cuadro Comparativo", que luego será analizado en la Subcomisión de la Ley Electoral, y finalmente, discutido, promulgado a partir del próximo lunes, en la asamblea general de los partidos.

**DELEGADOS.** El secretario permanente José Giambo, entregó posteriormente la lista oficial de los miembros de la Comisión, cuyo trabajo fue calificado como "pre-legislativo" y "sumamente importante para garantizar las elecciones de julio". La lista observa un nuevo orden, en relación a la primera que se entregó, y podrá ser ampliada, si así lo demandaran nuevos grupos políticos. Los delegados decidieron que "la Comisión esté abierta a todas las corrientes de pensamiento", pero se observó el artículo 223 de la Constitución Política del Estado, que reconoce que a través de los partidos, podrá expresarse la voluntad ciudadana. La lista de los delegados es la siguiente: Movimiento Nacionalista Revolucionario Histórico: Doctores Guillermo Bedregal y José Pellman Velarde. Partido Revolucionario Auténtico (Sector Guevara), Dr. Víctor Quintana y Sr. Mario Calderón. Falange Socialista Boliviana (Sector Moreira): Doctores Jaime Tapia Alipaz y Augusto Mendizábal Moya. Partido Demócrata Cristiano: Doctores Eduardo Reyes, Mario Hoyos y Mario Equibar. Movimiento Nacionalista Revolucionario (Sector Rubén Julio): Raúl Lema Patiño y Sr. Guillermo Pérez Suárez. Falange Socialista Boliviana (Sector Gutiérrez): Sr. Enrique Céspedes y Sr. Fernando Mostajo. Frente Revolucionario de Izquierda: Señores Oscar Zamora Medinaceli, Armando Morales y Alfredo Salazar. Partido Socialista: Sr. Marcelo Quiroga Santa Cruz, Sr. Tabares Torrico. Movimiento Nacionalista Revolucionario (Sector Victor).

# Analfabetos votarían en las próximas elecciones peruanas

**UNA-13 (AP).** El gobierno peruano dispuso crear un registro de analfabetos, para que en las próximas elecciones puedan votar los peruanos que no saben leer y escribir. El decreto difundido hoy por el gobierno peruano establece que la organización y el control del registro de analfabetos será de la Jurisdicción de Elecciones (JNE). El anuncio coincidió con el anuncio del vicepresidente de la Junta Militar, Luis Sánchez, quien dijo que las comisiones que se forman en el legislativo han comenzado a trabajar en la preparación de las nuevas leyes constitucionales, las leyes orgánicas, las leyes de bases.

darles el voto recién para las elecciones siguientes al primer gobierno democrático que culmine su ejercicio tras el retorno de los militares a sus cuarteles. La creación del registro de analfabetos, según algunos analistas, trajo un alivio para varios polítics que pensaban que una tardía medida en ese sentido de hecho iba a crear problemas en los padrones electorales haciendo imposible adelantar las elecciones. En cuanto al avance de la labor de la constituyente, Sánchez, del partido aprista, estima que en enero se podrá iniciar el debate del nuevo texto constitucional. Mencionó que las comisiones habían realizado su trabajo silenciosamente y que las críticas frecuentes sobre el retraso de la labor de la asamblea, no es cierto, ya que se venía a discursar una vez a la semana, pero hemos calificado nuestro trabajo para hacerlo más efectivo y por eso es que creo que todos los miembros de la asamblea merecen el aplauso del país entero", dijo Sánchez. Añadió que el partido aprista se declara en sesión permanente los próximos días para declarar, como presidente, "para elaborar lo que po- dríamos decir el texto constitucional de la constitución y preparar luego el anteproyecto que vendrá al hito".

# Gobierno ratificó compromiso de constitucionalizar el país

El Presidente de la Junta Militar de Gobierno, general David Padilla, declaró ayer que pese a la "incertidumbre" de algunos sectores políticos, el país retora que el proceso constitucional en agosto de 1979, y será alterado. La incredulidad siempre ha existido en Bolivia, pero nosotros estamos seguros de que todos los bolivianos son conscientes de que el gobierno va a cumplir con sus propósitos", dijo y citó como ejemplo el análisis que se hizo, a partir de enero, del financiamiento del proceso electoral. En la elaboración del Presupuesto para 1979, se incorporó un capítulo especial para el financiamiento de las elecciones, tal cual ocurrió en el Presupuesto de este año, cuando se destinaron dos millones de dólares para el proceso de julio pasado.

**PARTIDOS.** El general Padilla se refirió luego, brevemente, a los políticos en torno al futuro proceso, y dijo que serán tomados en cuenta todos los que se aprueben en la Comisión Electoral. Opinó, requiriendo de los periodistas, la sugerencia de que se elija una Asamblea Constituyente, "corresponde a un solo partido. Los demás están de acuerdo con lo que vamos a hacer". Sobre la opinión generalizada de que en las próximas elecciones se usará la ley electoral multicolor, dijo que eso es lo que podría ser "una de las normas que se implanten en el proceso". El otro planteamiento que mereció comentarios del Presidente fue el de la incorporación de los volantes de 18 años, y dijo que "hay que recordar que en Bolivia la mayoría significan los 18 años".

**EMPRESA PRIVADA.** El mandatario se refirió también a las recientes versiones sobre una presunta participación de la empresa privada en planes de inversión. Dijo que la empresa privada actual, ya no es la de antes. Esta "trabaja con justicia social".

(De nuestros servicios informativos AP, RL, AFP y EFE).

Las negociaciones emprendidas por los chilenos en Argentina y Chile, en procura de una solución para el conflicto entre los dos países sobre el Pacífico Austral, concluyeron sin haber logrado el propósito que los había animado: designar un país mediador para el diferendo. El infructuoso encuentro de ministros de Relaciones Exteriores de los dos países, que se llevó a cabo en Buenos Aires, fue calificado como un fracaso.

La Cancillería es de tono moderado, según coincidieron observadores diplomáticos, al expresar la declaración que el gobierno "confía en que ambos países sabrán encontrar las fórmulas que permitan poner en marcha" la mediación. Los mediadores, Brigadier Carlos Pastor y Hernán Cubillos, no pudieron llegar a un acuerdo definitivo por la posición encontrada de las partes.

Argentina sostuvo la necesidad de establecer previamente a la mediación la delimitación de la zona austral donde se ubicó el conflicto, lo que no fue aceptado por Chile. Algunos observadores diplomáticos no descartaron la posibilidad de un nuevo intento de los dos gobiernos por profundizar en busca de una solución para llevar el caso a la mediación del Papa Juan Pablo II, pero no pudo determinarse que se hayan dado pasos en tal sentido.

**Mutuas acusaciones por el fracaso.** SANTIAGO DE CHILE, 13 (AP). El canciller Hernán Cubillos anunció hoy a su regreso de Buenos Aires que condiciones exigidas por la Argentina "impidirán un acuerdo final" para designar a un país mediador en el litigio fronterizo austral. Cubillos dijo que en su reunión con el Canciller argentino Carlos Pastor, el gobierno argentino propuso como mediador a la Santa Sede, lo que fue aceptado por Chile, pero que posteriormente la Argentina planteó algunas condiciones para el trabajo de la mediación, lo que Chile no aceptó. Entre esas condiciones, dijo Cubillos, figuró el establecimiento de una delimitación preliminar en la zona austral antes de la labor del mediador. "Estas exigencias, unidas a otras con que el gobierno argentino quiso imponer un acuerdo final", dijo el canciller en una declaración leída a la prensa en el aeropuerto a su llegada desde Buenos Aires. Texto de la declaración leída por Cubillos: "Aceptando la invitación del señor ministro de Relaciones Exteriores y Culto de la República Argentina, Brigadier Carlos Pastor, el ministro de Relaciones Exteriores de Chile, sefes Hernán Cubillos viajó a Buenos Aires para tratar de escoger de común acuerdo un gobierno amigo que actuara como mediador en el diferendo que existe entre ambos países. "El gobierno argentino propuso como mediador a la Santa Sede. El ministro de Relaciones Exteriores de Chile aprobó de inmediato sin considerarlo a la Santa Sede como mediador. "El gobierno argentino con el fin de pre-

El documento textualmente dice: "En el día de ayer, 12 de diciembre de 1978, se efectuó la reunión de los cancilleres de Argentina y Chile, de acuerdo con la invitación formulada por el gobierno argentino, en el lugar en esta ciudad tal encuentro. "Durante el transcurso de dicha reunión la República de Chile (Pasa a la página 9)

El documento textualmente dice: "En el día de ayer, 12 de diciembre de 1978, se efectuó la reunión de los cancilleres de Argentina y Chile, de acuerdo con la invitación formulada por el gobierno argentino, en el lugar en esta ciudad tal encuentro. "Durante el transcurso de dicha reunión la República de Chile (Pasa a la página 9)

El término "fracaso" fue admitido por fuentes próximas a las delegaciones que presidieron los ministros de Relaciones Exteriores Carlos Pastor, de Argentina, y Hernán Cubillos, de Chile. "Lamentablemente no existe ningún entusiasmo que pueda evitar ese calificativo", dijo el documento. "Pastor y Cubillos se reunieron ayer martes, formal e informalmente, hasta primeras horas de la madrugada del día de hoy en un infructuoso intento de encontrar puntos de coincidencia en las posiciones de los dos países. La intervención de un mediador entre los dos países había sido propuesta por Chile y aceptada por Argentina poco después de que el día 26 de noviembre fracasaran igualmente las conversaciones entre ambos países. A lo largo de seis meses estuvieron a cargo de misiones técnicas de Buenos Aires y Santiago. Para que la intervención de un mediador (país o personalidad) pudiera tener alguna posibilidad de éxito, las partes de Argentina y Chile, de acuerdo con las convenciones de la OEA, a lo largo de seis meses estuvieron a cargo de misiones técnicas de Buenos Aires y Santiago. Para que la intervención de un mediador (país o personalidad) pudiera tener alguna posibilidad de éxito, las partes de Argentina y Chile, de acuerdo con las convenciones de la OEA, a lo largo de seis meses estuvieron a cargo de misiones técnicas de Buenos Aires y Santiago.

mente se debe ofrecer cooperación la cooperación entre los dos países (corresponderían) consultas inmediatas con los representantes de los dos países para determinar la forma en que la OEA puede cooperar con los dos países en la mejor forma posible, bien sea conforme al artículo 18 de la carta o por otros medios que se pudieran considerar aceptables". Las conversaciones mantenidas ayer en Buenos Aires por el canciller chileno, Hernán Cubillos, con su colega argentino Carlos Pastor, aparentemente fracasaron. Su regreso a Santiago hoy Cubillos dijo que la falta de un acuerdo sobre la delimitación del problema se debía a la intransigencia argentina. Las fuentes dijeron, empero, que las consultas del embajador de Granada, Fabian Redhead, que preside actualmente el consejo político de la OEA, no habían pasado de su etapa exploratoria. La gestión norteamericana sorprendió a los medios de la OEA pues Washington ha sido muy reacio por lo general a intervenir en las disputas intralatinamericanas. Fuentes diplomáticas dijeron que los Estados Unidos actuarán aisladamente después de que "Brasil, México y Colombia desistieran de cooptar una iniciativa de ese tipo. No se tenía una reacción a la reunión, pero de todos modos el hecho de que el gobierno argentino hubiese pedido a la prensa de ese país que no publicara las informaciones del caso se interpretó aquí como una indicación del descontento del gobierno argentino sobre los pasos dados por Washington. Argentina ha rechazado tradicionalmente la acción de la OEA por considerarla un instrumento de política externa norteamericana. Chile, en cambio, ha dado indicaciones de que pudiera recurrir al foro continental si la Argentina toma posesión de las islas en disputa. Los diplomáticos chilenos aquí han señalado que desde que ese país se considera con límites legítimos sobre las islas, por lo que cualquier ocupación sería una agresión sancionada por el pacto de Río de Janeiro. El pacto señala como agresión "el traspaso de las fronteras, demarcadas, de conformidad con un tratado, o una indicación del descontento del gobierno argentino sobre los pasos dados por Washington. Argentina ha rechazado tradicionalmente la acción de la OEA por considerarla un instrumento de política externa norteamericana. Chile, en cambio, ha dado indicaciones de que pudiera recurrir al foro continental si la Argentina toma posesión de las islas en disputa. Los diplomáticos chilenos aquí han señalado que desde que ese país se considera con límites legítimos sobre las islas, por lo que cualquier ocupación sería una agresión sancionada por el pacto de Río de Janeiro. El pacto señala como agresión "el traspaso de las fronteras, demarcadas, de conformidad con un tratado, o una indicación del descontento del gobierno argentino sobre los pasos dados por Washington. Argentina ha rechazado tradicionalmente la acción de la OEA por considerarla un instrumento de política externa norteamericana. Chile, en cambio, ha dado indicaciones de que pudiera recurrir al foro continental si la Argentina toma posesión de las islas en disputa. Los diplomáticos chilenos aquí han señalado que desde que ese país se considera con límites legítimos sobre las islas, por lo que cualquier ocupación sería una agresión sancionada por el pacto de Río de Janeiro. El pacto señala como agresión "el traspaso de las fronteras, demarcadas, de conformidad con un tratado, o una indicación del descontento del gobierno argentino sobre los pasos dados por Washington. Argentina ha rechazado tradicionalmente la acción de la OEA por considerarla un instrumento de política externa norteamericana. Chile, en cambio, ha dado indicaciones de que pudiera recurrir al foro continental si la Argentina toma posesión de las islas en disputa. Los diplomáticos chilenos aquí han señalado que desde que ese país se considera con límites legítimos sobre las islas, por lo que cualquier ocupación sería una agresión sancionada por el pacto de Río de Janeiro. El pacto señala como agresión "el traspaso de las fronteras, demarcadas, de conformidad con un tratado, o una indicación del descontento del gobierno argentino sobre los pasos dados por Washington. Argentina ha rechazado tradicionalmente la acción de la OEA por considerarla un instrumento de política externa norteamericana. Chile, en cambio, ha dado indicaciones de que pudiera recurrir al foro continental si la Argentina toma posesión de las islas en disputa. Los diplomáticos chilenos aquí han señalado que desde que ese país se considera con límites legítimos sobre las islas, por lo que cualquier ocupación sería una agresión sancionada por el pacto de Río de Janeiro. El pacto señala como agresión "el traspaso de las fronteras, demarcadas, de conformidad con un tratado, o una indicación del descontento del gobierno argentino sobre los pasos dados por Washington. Argentina ha rechazado tradicionalmente la acción de la OEA por considerarla un instrumento de política externa norteamericana. Chile, en cambio, ha dado indicaciones de que pudiera recurrir al foro continental si la Argentina toma posesión de las islas en disputa. Los diplomáticos chilenos aquí han señalado que desde que ese país se considera con límites legítimos sobre las islas, por lo que cualquier ocupación sería una agresión sancionada por el pacto de Río de Janeiro. El pacto señala como agresión "el traspaso de las fronteras, demarcadas, de conformidad con un tratado, o una indicación del descontento del gobierno argentino sobre los pasos dados por Washington. Argentina ha rechazado tradicionalmente la acción de la OEA por considerarla un instrumento de política externa norteamericana. Chile, en cambio, ha dado indicaciones de que pudiera recurrir al foro continental si la Argentina toma posesión de las islas en disputa. Los diplomáticos chilenos aquí han señalado que desde que ese país se considera con límites legítimos sobre las islas, por lo que cualquier ocupación sería una agresión sancionada por el pacto de Río de Janeiro. El pacto señala como agresión "el traspaso de las fronteras, demarcadas, de conformidad con un tratado, o una indicación del descontento del gobierno argentino sobre los pasos dados por Washington. Argentina ha rechazado tradicionalmente la acción de la OEA por considerarla un instrumento de política externa norteamericana. Chile, en cambio, ha dado indicaciones de que pudiera recurrir al foro continental si la Argentina toma posesión de las islas en disputa. Los diplomáticos chilenos aquí han señalado que desde que ese país se considera con límites legítimos sobre las islas, por lo que cualquier ocupación sería una agresión sancionada por el pacto de Río de Janeiro. El pacto señala como agresión "el traspaso de las fronteras, demarcadas, de conformidad con un tratado, o una indicación del descontento del gobierno argentino sobre los pasos dados por Washington. Argentina ha rechazado tradicionalmente la acción de la OEA por considerarla un instrumento de política externa norteamericana. Chile, en cambio, ha dado indicaciones de que pudiera recurrir al foro continental si la Argentina toma posesión de las islas en disputa. Los diplomáticos chilenos aquí han señalado que desde que ese país se considera con límites legítimos sobre las islas, por lo que cualquier ocupación sería una agresión sancionada por el pacto de Río de Janeiro. El pacto señala como agresión "el traspaso de las fronteras, demarcadas, de conformidad con un tratado, o una indicación del descontento del gobierno argentino sobre los pasos dados por Washington. Argentina ha rechazado tradicionalmente la acción de la OEA por considerarla un instrumento de política externa norteamericana. Chile, en cambio, ha dado indicaciones de que pudiera recurrir al foro continental si la Argentina toma posesión de las islas en disputa. Los diplomáticos chilenos aquí han señalado que desde que ese país se considera con límites legítimos sobre las islas, por lo que cualquier ocupación sería una agresión sancionada por el pacto de Río de Janeiro. El pacto señala como agresión "el traspaso de las fronteras, demarcadas, de conformidad con un tratado, o una indicación del descontento del gobierno argentino sobre los pasos dados por Washington. Argentina ha rechazado tradicionalmente la acción de la OEA por considerarla un instrumento de política externa norteamericana. Chile, en cambio, ha dado indicaciones de que pudiera recurrir al foro continental si la Argentina toma posesión de las islas en disputa. Los diplomáticos chilenos aquí han señalado que desde que ese país se considera con límites legítimos sobre las islas, por lo que cualquier ocupación sería una agresión sancionada por el pacto de Río de Janeiro. El pacto señala como agresión "el traspaso de las fronteras, demarcadas, de conformidad con un tratado, o una indicación del descontento del gobierno argentino sobre los pasos dados por Washington. Argentina ha rechazado tradicionalmente la acción de la OEA por considerarla un instrumento de política externa norteamericana. Chile, en cambio, ha dado indicaciones de que pudiera recurrir al foro continental si la Argentina toma posesión de las islas en disputa. Los diplomáticos chilenos aquí han señalado que desde que ese país se considera con límites legítimos sobre las islas, por lo que cualquier ocupación sería una agresión sancionada por el pacto de Río de Janeiro. El pacto señala como agresión "el traspaso de las fronteras, demarcadas, de conformidad con un tratado, o una indicación del descontento del gobierno argentino sobre los pasos dados por Washington. Argentina ha rechazado tradicionalmente la acción de la OEA por considerarla un instrumento de política externa norteamericana. Chile, en cambio, ha dado indicaciones de que pudiera recurrir al foro continental si la Argentina toma posesión de las islas en disputa. Los diplomáticos chilenos aquí han señalado que desde que ese país se considera con límites legítimos sobre las islas, por lo que cualquier ocupación sería una agresión sancionada por el pacto de Río de Janeiro. El pacto señala como agresión "el traspaso de las fronteras, demarcadas, de conformidad con un tratado, o una indicación del descontento del gobierno argentino sobre los pasos dados por Washington. Argentina ha rechazado tradicionalmente la acción de la OEA por considerarla un instrumento de política externa norteamericana. Chile, en cambio, ha dado indicaciones de que pudiera recurrir al foro continental si la Argentina toma posesión de las islas en disputa. Los diplomáticos chilenos aquí han señalado que desde que ese país se considera con límites legítimos sobre las islas, por lo que cualquier ocupación sería una agresión sancionada por el pacto de Río de Janeiro. El pacto señala como agresión "el traspaso de las fronteras, demarcadas, de conformidad con un tratado, o una indicación del descontento del gobierno argentino sobre los pasos dados por Washington. Argentina ha rechazado tradicionalmente la acción de la OEA por considerarla un instrumento de política externa norteamericana. Chile, en cambio, ha dado indicaciones de que pudiera recurrir al foro continental si la Argentina toma posesión de las islas en disputa. Los diplomáticos chilenos aquí han señalado que desde que ese país se considera con límites legítimos sobre las islas, por lo que cualquier ocupación sería una agresión sancionada por el pacto de Río de Janeiro. El pacto señala como agresión "el traspaso de las fronteras, demarcadas, de conformidad con un tratado, o una indicación del descontento del gobierno argentino sobre los pasos dados por Washington. Argentina ha rechazado tradicionalmente la acción de la OEA por considerarla un instrumento de política externa norteamericana. Chile, en cambio, ha dado indicaciones de que pudiera recurrir al foro continental si la Argentina toma posesión de las islas en disputa. Los diplomáticos chilenos aquí han señalado que desde que ese país se considera con límites legítimos sobre las islas, por lo que cualquier ocupación sería una agresión sancionada por el pacto de Río de Janeiro. El pacto señala como agresión "el traspaso de las fronteras, demarcadas, de conformidad con un tratado, o una indicación del descontento del gobierno argentino sobre los pasos dados por Washington. Argentina ha rechazado tradicionalmente la acción de la OEA por considerarla un instrumento de política externa norteamericana. Chile, en cambio, ha dado indicaciones de que pudiera recurrir al foro continental si la Argentina toma posesión de las islas en disputa. Los diplomáticos chilenos aquí han señalado que desde que ese país se considera con límites legítimos sobre las islas, por lo que cualquier ocupación sería una agresión sancionada por el pacto de Río de Janeiro. El pacto señala como agresión "el traspaso de las fronteras, demarcadas, de conformidad con un tratado, o una indicación del descontento del gobierno argentino sobre los pasos dados por Washington. Argentina ha rechazado tradicionalmente la acción de la OEA por considerarla un instrumento de política externa norteamericana. Chile, en cambio, ha dado indicaciones de que pudiera recurrir al foro continental si la Argentina toma posesión de las islas en disputa. Los diplomáticos chilenos aquí han señalado que desde que ese país se considera con límites legítimos sobre las islas, por lo que cualquier ocupación sería una agresión sancionada por el pacto de Río de Janeiro. El pacto señala como agresión "el traspaso de las fronteras, demarcadas, de conformidad con un tratado, o una indicación del descontento del gobierno argentino sobre los pasos dados por Washington. Argentina ha rechazado tradicionalmente la acción de la OEA por considerarla un instrumento de política externa norteamericana. Chile, en cambio, ha dado indicaciones de que pudiera recurrir al foro continental si la Argentina toma posesión de las islas en disputa. Los diplomáticos chilenos aquí han señalado que desde que ese país se considera con límites legítimos sobre las islas, por lo que cualquier ocupación sería una agresión sancionada por el pacto de Río de Janeiro. El pacto señala como agresión "el traspaso de las fronteras, demarcadas, de conformidad con un tratado, o una indicación del descontento del gobierno argentino sobre los pasos dados por Washington. Argentina ha rechazado tradicionalmente la acción de la OEA por considerarla un instrumento de política externa norteamericana. Chile, en cambio, ha dado indicaciones de que pudiera recurrir al foro continental si la Argentina toma posesión de las islas en disputa. Los diplomáticos chilenos aquí han señalado que desde que ese país se considera con límites legítimos sobre las islas, por lo que cualquier ocupación sería una agresión sancionada por el pacto de Río de Janeiro. El pacto señala como agresión "el traspaso de las fronteras, demarcadas, de conformidad con un tratado, o una indicación del descontento del gobierno argentino sobre los pasos dados por Washington. Argentina ha rechazado tradicionalmente la acción de la OEA por considerarla un instrumento de política externa norteamericana. Chile, en cambio, ha dado indicaciones de que pudiera recurrir al foro continental si la Argentina toma posesión de las islas en disputa. Los diplomáticos chilenos aquí han señalado que desde que ese país se considera con límites legítimos sobre las islas, por lo que cualquier ocupación sería una agresión sancionada por el pacto de Río de Janeiro. El pacto señala como agresión "el traspaso de las fronteras, demarcadas, de conformidad con un tratado, o una indicación del descontento del gobierno argentino sobre los pasos dados por Washington. Argentina ha rechazado tradicionalmente la acción de la OEA por considerarla un instrumento de política externa norteamericana. Chile, en cambio, ha dado indicaciones de que pudiera recurrir al foro continental si la Argentina toma posesión de las islas en disputa. Los diplomáticos chilenos aquí han señalado que desde que ese país se considera con límites legítimos sobre las islas, por lo que cualquier ocupación sería una agresión sancionada por el pacto de Río de Janeiro. El pacto señala como agresión "el traspaso de las fronteras, demarcadas, de conformidad con un tratado, o una indicación del descontento del gobierno argentino sobre los pasos dados por Washington. Argentina ha rechazado tradicionalmente la acción de la OEA por considerarla un instrumento de política externa norteamericana. Chile, en cambio, ha dado indicaciones de que pudiera recurrir al foro continental si la Argentina toma posesión de las islas en disputa. Los diplomáticos chilenos aquí han señalado que desde que ese país se considera con límites legítimos sobre las islas, por lo que cualquier ocupación sería una agresión sancionada por el pacto de Río de Janeiro. El pacto señala como agresión "el traspaso de las fronteras, demarcadas, de conformidad con un tratado, o una indicación del descontento del gobierno argentino sobre los pasos dados por Washington. Argentina ha rechazado tradicionalmente la acción de la OEA por considerarla un instrumento de política externa norteamericana. Chile, en cambio, ha dado indicaciones de que pudiera recurrir al foro continental si la Argentina toma posesión de las islas en disputa. Los diplomáticos chilenos aquí han señalado que desde que ese país se considera con límites legítimos sobre las islas, por lo que cualquier ocupación sería una agresión sancionada por el pacto de Río de Janeiro. El pacto señala como agresión "el traspaso de las fronteras, demarcadas, de conformidad con un tratado, o una indicación del descontento del gobierno argentino sobre los pasos dados por Washington. Argentina ha rechazado tradicionalmente la acción de la OEA por considerarla un instrumento de política externa norteamericana. Chile, en cambio, ha dado indicaciones de que pudiera recurrir al foro continental si la Argentina toma posesión de las islas en disputa. Los diplomáticos chilenos aquí han señalado que desde que ese país se considera con límites legítimos sobre las islas, por lo que cualquier ocupación sería una agresión sancionada por el pacto de Río de Janeiro. El pacto señala como agresión "el traspaso de las fronteras, demarcadas, de conformidad con un tratado, o una indicación del descontento del gobierno argentino sobre los pasos dados por Washington. Argentina ha rechazado tradicionalmente la acción de la OEA por considerarla un instrumento de política externa norteamericana. Chile, en cambio, ha dado indicaciones de que pudiera recurrir al foro continental si la Argentina toma posesión de las islas en disputa. Los diplomáticos chilenos aquí han señalado que desde que ese país se considera con límites legítimos sobre las islas, por lo que cualquier ocupación sería una agresión sancionada por el pacto de Río de Janeiro. El pacto señala como agresión "el traspaso de las fronteras, demarcadas, de conformidad con un tratado, o una indicación del descontento del gobierno argentino sobre los pasos dados por Washington. Argentina ha rechazado tradicionalmente la acción de la OEA por considerarla un instrumento de política externa norteamericana. Chile, en cambio, ha dado indicaciones de que pudiera recurrir al foro continental si la Argentina toma posesión de las islas en disputa. Los diplomáticos chilenos aquí han señalado que desde que ese país se considera con límites legítimos sobre las islas, por lo que cualquier ocupación sería una agresión sancionada por el pacto de Río de Janeiro. El pacto señala como agresión "el traspaso de las fronteras, demarcadas, de conformidad con un tratado, o una indicación del descontento del gobierno argentino sobre los pasos dados por Washington. Argentina ha rechazado tradicionalmente la acción de la OEA por considerarla un instrumento de política externa norteamericana. Chile, en cambio, ha dado indicaciones de que pudiera recurrir al foro continental si la Argentina toma posesión de las islas en disputa. Los diplomáticos chilenos aquí han señalado que desde que ese país se considera con límites legítimos sobre las islas, por lo que cualquier ocupación sería una agresión sancionada por el pacto de Río de Janeiro. El pacto señala como agresión "el traspaso de las fronteras, demarcadas, de conformidad con un tratado, o una indicación del descontento del gobierno argentino sobre los pasos dados por Washington. Argentina ha rechazado tradicionalmente la acción de la OEA por considerarla un instrumento de política externa norteamericana. Chile, en cambio, ha dado indicaciones de que pudiera recurrir al foro continental si la Argentina toma posesión de las islas en disputa. Los diplomáticos chilenos aquí han señalado que desde que ese país se considera con límites legítimos sobre las islas, por lo que cualquier ocupación sería una agresión sancionada por el pacto de Río de Janeiro. El pacto señala como agresión "el traspaso de las fronteras, demarcadas, de conformidad con un tratado, o una indicación del descontento del gobierno argentino sobre los pasos dados por Washington. Argentina ha rechazado tradicionalmente la acción de la OEA por considerarla un instrumento de política externa norteamericana. Chile, en cambio, ha dado indicaciones de que pudiera recurrir al foro continental si la Argentina toma posesión de las islas en disputa. Los diplomáticos chilenos aquí han señalado que desde que ese país se considera con límites legítimos sobre las islas, por lo que cualquier ocupación sería una agresión sancionada por el pacto de Río de Janeiro. El pacto señala como agresión "el traspaso de las fronteras, demarcadas, de conformidad con un tratado, o una indicación del descontento del gobierno argentino sobre los pasos dados por Washington. Argentina ha rechazado tradicionalmente la acción de la OEA por considerarla un instrumento de política externa norteamericana. Chile, en cambio, ha dado indicaciones de que pudiera recurrir al foro continental si la Argentina toma posesión de las islas en disputa. Los diplomáticos chilenos aquí han señalado que desde que ese país se considera con límites legítimos sobre las islas, por lo que cualquier ocupación sería una agresión sancionada por el pacto de Río de Janeiro. El pacto señala como agresión "el traspaso de las fronteras, demarcadas, de conformidad con un tratado, o una indicación del descontento del gobierno argentino sobre los pasos dados por Washington. Argentina ha rechazado tradicionalmente la acción de la OEA por considerarla un instrumento de política externa norteamericana. Chile, en cambio, ha dado indicaciones de que pudiera recurrir al foro continental si la Argentina toma posesión de las islas en disputa. Los diplomáticos chilenos aquí han señalado que desde que ese país se considera con límites legítimos sobre las islas, por lo que cualquier ocupación sería una agresión sancionada por el pacto de Río de Janeiro. El pacto señala como agresión "el traspaso de las fronteras, demarcadas, de conformidad con un tratado, o una indicación del descontento del gobierno argentino sobre los pasos dados por Washington. Argentina ha rechazado tradicionalmente la acción de la OEA por considerarla un instrumento de política externa norteamericana. Chile, en cambio, ha dado indicaciones de que pudiera recurrir al foro continental si la Argentina toma posesión de las islas en disputa. Los diplomáticos chilenos aquí han señalado que desde que ese país se considera con límites legítimos sobre las islas, por lo que cualquier ocupación sería una agresión sancionada por el pacto de Río de Janeiro. El pacto señala como agresión "el traspaso de las fronteras, demarcadas, de conformidad con un tratado, o una indicación del descontento del gobierno argentino sobre los pasos dados por Washington. Argentina ha rechazado tradicionalmente la acción de la OEA por considerarla un instrumento de política externa norteamericana. Chile, en cambio, ha dado indicaciones de que pudiera recurrir al foro continental si la Argentina toma posesión de las islas en disputa. Los diplomáticos chilenos aquí han señalado que desde que ese país se considera con límites legítimos sobre las islas, por lo que cualquier ocupación sería una agresión sancionada por el pacto de Río de Janeiro. El pacto señala como agresión "el traspaso de las fronteras, demarcadas, de conformidad con un tratado, o una indicación del descontento del gobierno argentino sobre los pasos dados por Washington. Argentina ha rechazado tradicionalmente la acción de la OEA por considerarla un instrumento de política externa norteamericana. Chile, en cambio, ha dado indicaciones de que pudiera recurrir al foro continental si la Argentina toma posesión de las islas en disputa. Los diplomáticos chilenos aquí han señalado que desde que ese país se considera con límites legítimos sobre las islas, por lo que cualquier ocupación sería una agresión sancionada por el pacto de Río de Janeiro. El pacto señala como agresión "el traspaso de las fronteras, demarcadas, de conformidad con un tratado, o una indicación del descontento del gobierno argentino sobre los pasos dados por Washington. Argentina ha rechazado tradicionalmente la acción de la OEA por considerarla un instrumento de política externa norteamericana. Chile, en cambio, ha dado indicaciones de que pudiera recurrir al foro continental si la Argentina toma posesión de las islas en disputa. Los diplomáticos chilenos aquí han señalado que desde que ese país se considera con límites legítimos sobre las islas, por lo que cualquier ocupación sería una agresión sancionada por el pacto de Río de Janeiro. El pacto señala como agresión "el traspaso de las fronteras, demarcadas, de conformidad con un tratado, o una indicación del descontento del gobierno argentino sobre los pasos dados por Washington. Argentina ha rechazado tradicionalmente la acción de la OEA por considerarla un instrumento de política externa norteamericana. Chile, en cambio, ha dado indicaciones de que pudiera recurrir al foro continental si la Argentina toma posesión de las islas en disputa. Los diplomáticos chilenos aquí han señalado que desde que ese país se considera con límites legítimos sobre las islas, por lo que cualquier ocupación sería una agresión sancionada por el pacto de Río de Janeiro. El pacto señala como agresión "el traspaso de las fronteras, demarcadas, de conformidad con un tratado, o una indicación del descontento del gobierno argentino sobre los pasos dados por Washington. Argentina ha rechazado tradicionalmente la acción de la OEA por considerarla un instrumento de política externa norteamericana. Chile, en cambio, ha dado indicaciones de que pudiera recurrir al foro continental si la Argentina toma posesión de las islas en disputa. Los diplomáticos chilenos aquí han señalado que desde que ese país se considera con límites legítimos sobre las islas, por lo que cualquier ocupación sería una agresión sancionada por el pacto de Río de Janeiro. El pacto señala como agresión "el traspaso de las fronteras, demarcadas, de conformidad con un tratado, o una indicación del descontento del gobierno argentino sobre los pasos dados por Washington. Argentina ha rechazado tradicionalmente la acción de la OEA por considerarla un instrumento de política externa norteamericana. Chile, en cambio, ha dado indicaciones de que pudiera recurrir al foro continental si la Argentina toma posesión de las islas en disputa. Los diplomáticos chilenos aquí han señalado que desde que ese país se considera con límites legítimos sobre las islas, por lo que cualquier ocupación sería una agresión sancionada por el pacto de Río de Janeiro. El pacto señala como agresión "el traspaso de las fronteras, demarcadas, de conformidad con un tratado, o una indicación del descontento del gobierno argentino sobre los pasos dados por Washington. Argentina ha rechazado tradicionalmente la acción de la OEA por considerarla un instrumento de política externa norteamericana. Chile, en cambio, ha dado indicaciones de que pudiera recurrir al foro continental si la Argentina toma posesión de las islas en disputa. Los diplomáticos chilenos aquí han señalado que desde que ese país se considera con límites legítimos sobre las islas, por lo que cualquier ocupación sería una agresión sancionada por el pacto de Río de Janeiro. El pacto señala como agresión "el traspaso de las fronteras, demarcadas, de conformidad con un tratado, o una indicación del descontento del gobierno argentino sobre los pasos dados por Washington. Argentina ha rechazado tradicionalmente la acción de la OEA por considerarla un instrumento de política externa norteamericana. Chile, en cambio, ha dado indicaciones de que pudiera recurrir al foro continental si la Argentina toma posesión de las islas en disputa. Los diplomáticos chilenos aquí han señalado que desde que ese país se considera con límites legítimos sobre las islas, por lo que cualquier ocupación sería una agresión sancionada por el pacto de Río de Janeiro. El pacto señala como agresión "el traspaso de las fronteras, demarcadas, de conformidad con un tratado, o una indicación del descontento del gobierno argentino sobre los pasos dados por Washington. Argentina ha rechazado tradicionalmente la acción de la OEA por considerarla un instrumento de política externa norteamericana. Chile, en cambio, ha dado indicaciones de que pudiera recurrir al foro continental si la Argentina toma posesión de las islas en disputa. Los diplomáticos chilenos aquí han señalado que desde que ese país se considera con límites legítimos sobre las islas, por lo que cualquier ocupación sería una agresión sancionada por el pacto de Río de Janeiro. El pacto señala como agresión "el traspaso de las fronteras, demarcadas, de conformidad con un tratado, o una indicación del descontento del gobierno argentino sobre los pasos dados por Washington. Argentina ha rechazado tradicionalmente la acción de la OEA por considerarla un instrumento de política externa norteamericana. Chile, en cambio, ha dado indicaciones de que pudiera recurrir al foro continental si la Argentina toma posesión de las islas en disputa. Los diplomáticos chilenos aquí han señalado que desde que ese país se considera con límites legítimos sobre las islas, por lo que cualquier ocupación sería una agresión sancionada por el pacto de Río de Janeiro. El pacto señala como agresión "el traspaso de las fronteras, demarcadas, de conformidad con un tratado, o una indicación del descontento del gobierno argentino sobre los pasos dados por Washington. Argentina ha rechazado tradicionalmente la acción de la OEA por considerarla un instrumento de política externa norteamericana. Chile, en cambio, ha dado indicaciones de que pudiera recurrir al foro continental si la Argentina toma posesión de las islas en disputa. Los diplomáticos chilenos aquí han señalado que desde que ese país se considera con límites legítimos sobre las islas, por lo que cualquier ocupación sería una agresión sancionada por el pacto de Río de Janeiro. El pacto señala como agresión "el traspaso de las fronteras, demarcadas, de conformidad con un tratado, o una indicación del descontento del gobierno argentino sobre los pasos dados por Washington. Argentina ha rechazado tradicionalmente la acción de la OEA por considerarla un instrumento de política externa norteamericana. Chile, en cambio, ha dado indicaciones de que pudiera recurrir al foro continental si la Argentina toma posesión de las islas en disputa. Los diplomáticos chilenos aquí han señalado que desde que ese país se considera con límites legítimos sobre las islas, por lo que cualquier ocupación sería una agresión sancionada por el pacto de Río de Janeiro. El pacto señala como agresión "el traspaso de las fronteras, demarcadas, de conformidad con un tratado, o una indicación del descontento del gobierno argentino sobre los pasos dados por Washington. Argentina ha rechazado tradicionalmente la acción de la OEA por considerarla un instrumento de política externa norteamericana. Chile, en cambio, ha dado indicaciones de que pudiera recurrir al foro continental si la Argentina toma posesión de las islas en disputa. Los diplomáticos chilenos aquí han señalado que desde que ese país se considera con límites legítimos sobre las islas, por lo que cualquier ocupación sería una agresión sancionada por el pacto de Río de Janeiro. El pacto señala como agresión "el traspaso de las fronteras, demarcadas, de conformidad con un tratado, o una indicación del descontento del gobierno argentino sobre los pasos dados por Washington. Argentina ha rechazado tradicionalmente la acción de la OEA por considerarla un instrumento de política externa norteamericana. Chile, en cambio, ha dado indicaciones de que pudiera recurrir al foro continental si la Argentina toma posesión de las islas en disputa. Los diplomáticos chilenos aquí han señalado que desde que ese país se considera con límites legítimos sobre las islas, por lo que cualquier ocupación sería una agresión sancionada por el pacto de Río de Janeiro. El pacto señala como agresión "el traspaso de las fronteras, demarcadas, de conformidad con un tratado, o una indicación del descontento del gobierno argentino sobre los pasos dados por Washington. Argentina ha rechazado tradicionalmente la acción de la OEA por considerarla un instrumento de política externa norteamericana. Chile, en cambio, ha dado indicaciones de que pudiera recurrir al foro continental si la Argentina toma posesión de las islas en disputa. Los diplomáticos chilenos aquí han señalado que desde que ese país se considera con límites legítimos sobre las islas, por lo que cualquier ocupación sería una agresión sancionada por el pacto de Río de Janeiro. El pacto señala como agresión "el traspaso de las fronteras, demarcadas, de conformidad con un tratado, o una indicación del descontento del gobierno argentino sobre los pasos dados por Washington. Argentina ha rechazado tradicionalmente la acción de la OEA por considerarla un instrumento de política externa norteamericana. Chile, en cambio, ha dado indicaciones de que pudiera recurrir al foro continental si la Argentina toma posesión de las islas en disputa. Los diplomáticos chilenos aquí han señalado que desde que ese país se considera con límites legítimos sobre las islas, por lo que cualquier ocupación sería una agresión sancionada por el pacto de Río de Janeiro. El pacto señala como agresión "el traspaso de las fronteras, demarcadas, de conformidad con un tratado, o una indicación del descontento del gobierno argentino sobre los pasos dados por Washington. Argentina ha rechazado tradicionalmente la acción de la OEA por considerarla un instrumento de política externa norteamericana. Chile, en cambio, ha dado indicaciones de que pudiera recurrir al foro continental si la Argentina toma posesión de las islas en disputa. Los diplomáticos chilenos aquí han señalado que desde que ese país se considera con límites legítimos sobre las islas, por lo que cualquier ocupación sería una agresión sancionada por el pacto de Río de Janeiro. El pacto señala como agresión "el traspaso de las fronteras, demarcadas, de conformidad con un tratado, o una indicación del descontento del gobierno argentino sobre los pasos dados por Washington. Argentina ha rechazado tradicionalmente la acción de la OEA por considerarla un instrumento de política externa norteamericana. Chile, en cambio, ha dado indicaciones de que pudiera recurrir al foro continental si la Argentina toma posesión de las islas en disputa. Los diplomáticos chilenos aquí han señalado que desde que ese país se considera con límites legítimos sobre las islas, por lo que cualquier ocupación sería una agresión sancionada por el pacto de Río de Janeiro. El pacto señala como agresión "el traspaso de las fronteras, demarcadas, de conformidad con un tratado, o una indicación del descontento del gobierno argentino sobre los pasos dados por Washington. Argentina ha rechazado tradicionalmente la acción de la OEA por considerarla un instrumento de política externa norteamericana. Chile, en cambio, ha dado indicaciones de que pudiera recurrir al foro continental si la Argentina toma posesión de las islas en disputa. Los diplomáticos chilenos aquí han señalado que desde que ese país se considera con límites legítimos sobre las islas, por lo que cualquier ocupación sería una agresión sancionada por el pacto de Río de Janeiro. El pacto señala como agresión "el traspaso de las fronteras, demarcadas, de conformidad con un tratado, o una indicación del descontento del gobierno argentino sobre los pasos dados por Washington. Argentina ha rechazado tradicionalmente la acción de la OEA por considerarla un instrumento de política externa norteamericana. Chile, en cambio, ha dado indicaciones de que pudiera recurrir al foro continental si la Argentina toma posesión de las islas en disputa. Los diplomáticos chilenos aquí han señalado que desde que ese país se considera con límites legítimos sobre las islas, por lo que cualquier ocupación sería una agresión sancionada por el pacto de Río de Janeiro. El pacto señala como agresión "el traspaso de las fronteras, demarcadas, de conformidad con un tratado, o una indicación del descontento del gobierno argentino sobre los pasos dados por Washington. Argentina ha rechazado tradicionalmente la acción de la OEA por considerarla un instrumento de política externa norteamericana. Chile, en cambio, ha dado indicaciones de que pudiera recurrir al foro continental si la Argentina toma posesión de las islas en disputa. Los diplomáticos chilenos aquí han señalado que desde que ese país se considera con límites legítimos sobre las islas, por lo que cualquier ocupación sería una agresión sancionada por el pacto de Río de Janeiro. El pacto señala como agresión "el traspaso de las fronteras, demarcadas, de conformidad con un tratado, o una indicación del descontento del gobierno argentino sobre los pasos dados por Washington. Argentina ha rechazado tradicionalmente la acción de la OEA por considerarla un instrumento de política externa norteamericana. Chile, en cambio, ha dado indicaciones de que pudiera recurrir al foro continental si la Argentina toma posesión de las islas en disputa. Los diplomáticos chilenos aquí han señalado que desde que ese país se considera con límites legítimos sobre las islas, por lo que cualquier ocupación sería una agresión sancionada por el pacto de Río de Janeiro. El pacto señala como agresión "el traspaso de las fronteras, demarcadas, de conformidad con un tratado, o una indicación del descontento del gobierno argentino sobre los pasos dados por Washington. Argentina ha rechazado tradicionalmente la acción de la OEA por considerarla un instrumento de política externa norteamericana. Chile, en cambio, ha dado indicaciones de que pudiera recurrir al foro continental si la Argentina toma posesión de las islas en disputa. Los diplomáticos chilenos aquí han señalado que desde que ese país se considera con límites legítimos sobre las islas, por lo que cualquier ocupación sería una agresión sancionada por el pacto de Río de Janeiro. El pacto señala como agresión "el traspaso de las fronteras, demarcadas, de conformidad con un tratado, o una indicación del descontento del gobierno argentino sobre los pasos dados por Washington. Argentina ha rechazado tradicionalmente la acción de la OEA por considerarla un instrumento de política externa norteamericana. Chile, en cambio, ha dado indicaciones de que pudiera recurrir al foro continental si la Argentina toma posesión de las islas en disputa. Los diplomáticos chilenos aquí han







100



## Barrios periféricos de Trinidad sufrieron daños por las lluvias

TRINIDAD, 13 (PRESENCIA).- La fuerte lluvia de los últimos días puso en trances a los habitantes de varios barrios de Trinidad, cuando las aguas inundaron las calles, patios y fueron

insuficientes los canales de desagüe para dar salida al líquido que caía torrencialmente. Los grupos de trabajos de la Corporación de Desarrollo así como el efectivo de la Sexta

División tuvieron que trabajar permanentemente en la limpieza de los canales y cunetas, donde la afluencia y golpe de la corriente es mayor. La Avenida de Circunvalación fue objeto de atención en este sentido, puesto que es por esta ruta por donde se vacían las aguas hacia el norte, el arroyo de Mocoví, por el lado oeste al arroyo del Estribo, por el sur al arroyo San Juan.

Pese al avanzado período del tiempo de las aguas, éstas todavía no han mostrado la agresividad de otros años. Todo parece augurar un año sin contingencias, aunque no se descarta lo contrario, ya que todo es posible en este pueblo.

Las autoridades se han venido preparando para superar estas contingencias logrando que el Comité Nacional de Defensa Civil haya hecho llegar ya algo más de 30.000 kilos en accesorios como ser carpas, catres, colchones, sábanas, vitallas, material de cocina y otros más que están en depósito para subvenir estas necesidades y superar estos embrollos.

Las cuadrillas de obreros en la limpieza de cunetas han sido divididas hacia los sectores de mayor concentración de las aguas, a este trabajo se le ha de complementar la limpieza con maquinaria pesada de la Avenida de Circunvalación y de los canales a Mocoví y el arroyo del Estribo.



HUESPEDES DE HONOR.- Los rectores de las universidades del país que realizan su Quinto Congreso en Cochabamba, fueron declarados "Huespedes de Honor de la Ciudad" por el Alcalde, Gral. Hernán Terrazas. Abajo, Mons. Genaro Prata, Rector de la Universidad Católica, recibe la copia de esa distinción.

Tarija:

## Universidad propugna que la campaña política sea humanizada

TARJIA, 18 (PRESENCIA).- Juan Carlos Navajas Mogro, Rector de la Universidad Juan Misael Saracho de Tarija, ha convocado a la Federación Departamental de Profesionales y a los medios de comunicación social para iniciar una cruzada tendiente a humanizar la lucha política que se avecina con motivo de las elecciones generales convocadas para el próximo año.

Navajas Mogro expuso un plan de actividades que prevé: a) proporcionar educación política a la población y b) orientación política sobre lo que es la democracia en sí y su libre ejercicio.

Dentro del programa expuesto por el Rector y luego

desarrollado por el Vicerector, Mario Ríos Aroz, se pretende que "la ciudadanía vote por las ideas y no buscando posiciones personales". El programa del que participarán activamente los representantes del periodismo oral y escrito, la Televisión Universitaria, los profesionales y representantes de la Universidad, contempla una serie de disertaciones, tanto de cátedra como de dirigentes de todos los partidos políticos.

Se ha adelantado que se invitará a misiones diplomáticas acreditadas en el país para que hagan conocer, a través de sistemas audio-visuales, detalles sobre el juego democrático en sus respectivos países.

POTOSI, 13 (PRESENCIA).- Los representantes del Banco Potosí que asistieron a la XII Reunión de Gobernadores de la Federación Latinoamericana de Bancos que se ha realizado hace poco en La Paz, calificaron al evento mencionado de positivo y alentador.

Efraín Alba, presidente del Banco Potosí y Eugenio Flores, Fiscal General, declararon que "la delegación potosina ha recogido experiencias muy buenas y que los contactos realizados para incrementar y ampliar el radio de acción de la entidad que dirigen han sido positivos".

Preguntados Alba y Flores sobre los aspectos de mayor trascendencia tomados en FELABAN, respondieron que "la organización del Banco Latinoamericano de Exportaciones que entrará en vigencia el próximo año es un acuerdo de repercusión continental". Asimismo, los ejecutivos de la entidad bancaria de la Villa Imperial destacaron la importancia y profundidad de las

conferencias especializadas que se dieron en el evento bancario que tuvo como sede La Paz. "Todos los temas -dijeron- tanto bancarios, como jurídicos y otros fueron expuestos mostrando la realidad latinoamericana".

La delegación potosina a la reunión de FELABAN estuvo encabezada por el Presidente de la entidad bancaria del sur, Efraín Alba e integrada por Eugenio Flores Vargas, Jaime Buñrigo Gutiérrez, Héctor Rivera y Roberto Choque Inclán.

DESARROLLO.- Los representantes del Banco Potosí S.A. explicaron al periodismo potosino que "en la reunión de FELABAN se ha evidenciado que la actividad bancaria es factor decisivo e importante en el desarrollo de los pueblos. Los bancos, lejos de constituirse en meros intermediarios de crédito, también participan en una actividad social y de desarrollo de gran significación".

"La banca -señalaron- no está ajena a los tareas de desarrollo de América y esto se ha puesto de relieve en una de las conclusiones de la reunión de FELABAN".

CRECIMIENTO

Finalmente, el Dr. Efraín Alba Quiroz y el Lic. Eugenio Flores Vargas hicieron saber que el Banco Potosí S.A. sigue creciendo, que sus agencias en Tarija, Sucre, La Paz, Tupiza y Villazón son muestra evidente de su dinamismo y de su aporte al desarrollo regional y nacional.

Señalaron que en sus planes futuros figura la apertura de una agencia en Santa Cruz y la construcción de su edificio central en Potosí, contando ya con un terreno adecuado. "Queremos que nuestro banco dinamice al desarrollo de Potosí y que sea una entidad que constituya un ejemplo en el país", concluyeron los dos ejecutivos.

## La marca de un hombre

Casimires, camisas, corbatas y todo aquello que el hombre exigente gusta usar.

**aScot**

elegancia internacional

CALLE POTOSI 1273 - EDIF. TOBIA-LA PAZ



## YA LLEGO



## Procesadora de alimentos National

Una verdadera e inigualable innovación en la preparación de los alimentos que le permiten hacer maravillas en la cocina.

Exclusivamente con DG: Doble Garantía en



Si Ud. ya presencié nuestras demostraciones y conoce las virtudes de esta joya para su cocina visítenos y reséñalo con tiempo

## CON INFINITO PUDOR: LE SUGERIMOS ANDAR EN CUEROS

Cuero 2000  
SOCABAYA 229

## EL MAJUELO

Le ofrece a \$b. 960.- la docena de su  
SINGANI DE PRIMERA CLASE  
Av. 20 de Octubre 1602, Esq. Santos Machicado  
Teléfono 320967

## ANTICRETICO

Joven matrimonio extranjero, precisa Departamento pequeño en antiferres, amoblado o semi-almoblado, preferible en zonas: San Pedro Baja, Sopocachi Baja o Zona Central. Llamar a Teléfono N° 348001 de horas 11 y 30 adelante, sábados todo el día.

## COMUNICADO

El Comité Indemnizador de los terrenos afectados para el Autódromo Nacional "AUTOMOVIL CLUB BOLIVIANO" Pucaráni.

Comunica a los residentes y simpatizantes del Pueblo de Pucaráni sumarse a la gran cruzada Pro Indemnización de los terrenos afectados, depositando su obolo en el Banco Mercantil bajo la Cuenta Corriente "COMITE INDEMNIZADOR PUCARANI" N° 53-661.

Muchas gracias.  
Juan Prieto Viscarra  
Alcalde Municipal

Hugo Secundino Rivera  
Sub-Prefecto  
Provincia Los Andes

Angel Rivera Durán  
PRESIDENTE.  
(Sellos).- Sub-Prefectura de la Prov. Los Andes- Pucaráni. H. Alcaldía Municipal- Prov. Los Andes- Pucaráni- La Paz, Bolivia; Junta de Vecinos de la Capital Pucaráni. Prov. Los Andes- La Paz- Bolivia.

## HABITACION EN ALQUILER

Se precisa con urgencia una habitación para oficina en la zona de Sopocachi Alto o Alto Obrajes, con línea telefónica. Ref. Av. 16 de Julio 1769 y Tel. 3-43385, 3-57388 y 3-62045.

## MEJORES NO HAY NI A MENOR PRECIO

Gran variedad de colores y texturas



Alfombras importadas



Desde \$b. 270. el mt. cuadrado  
Colocación incluida

**Occidental Bolivia S.R.L.**

NIKON & Cia. S.R.L.

Avenida Manco Kapac No. 335 - 341 -

Av. 20 de Octubre 2107 - Tel. 340511-611568

P.O. BOX 4336 - LA PAZ - BOLIVIA



**«Claro, existen muchas líneas aéreas buenas. Pero yo tengo mi preferida.»**

Comentario auténtico de un pasajero.



**Lufthansa**  
Líneas Aéreas Alemanas























### Aplazada reunión automotriz con grupo venezolano

La reunión sobre industria automotriz que debían sostener en Santa Cruz a partir de hoy, delegaciones de Bolivia y Venezuela, fue aplazada hasta el próximo lunes, según informaciones proporcionadas en el Ministerio de Industria y Comercio.

La medida se debe al cambio político operado en Venezuela, razón por la cual las autoridades del Ministerio de Fomento de ese país solicitaron que la reunión se realizara el próximo día.

El tema principal de la reunión es la "compulsiología (tecnológica)" para la instalación de la industria automotriz en ambos países.

En medios de la Comisión Nacional Automotriz se informó que se trata de un acuerdo fundamental para proseguir las negociaciones finales con las empresas automotrices seleccionadas.

En Bolivia, fueron seleccionadas la Mercedes Benz, de Alemania Federal, y Renault, de Francia. En Venezuela, fue seleccionada la empresa Ford.

## Comisiones analizan aspectos de la actualidad universitaria

COCHABAMBA. 13 (PRESENCIA). Las cuatro comisiones nombradas en la primera reunión plenaria sobre sistemas y políticas académicas, económico-administrativas, estatuto orgánico y asuntos varios, trabajaron intensamente, informaron autoridades del Quinto Congreso Nacional de Universidades que se realiza en la Universidad de San Simón.

Se hizo conocer un comunicado con relación al retiro de una parte de la delegación acreditada por la Universidad Católica Boliviana, cuyos delegados docentes presenciales por su Vice-Rector, no reconocían a los delegados estudiantes de su universidad, porque sus estatutos internos no lo permiten.

UNIVERSIDAD CATOLICA. El texto de ese comunicado es el siguiente: "El Quinto Congreso Nacional de Universidades, con relación al retiro de una parte de la delegación acreditada a este evento por la Universidad Católica Boliviana, considera necesario formular las siguientes acciones: 1.- Los delegados docentes de la Universidad Católica, presenciales por su Vice-Rector, oprimen por las deliberaciones aduciendo que no podían par-

teicipar en las mismas junto a delegados alumnos de esa casa de estudios, a quienes no reconocen como dirigentes porque sus estatutos internos no lo permiten, según manifestaron.

2.- Ese retiro no afecta mayormente al Congreso que se viene desarrollando en forma normal, puesto que la Universidad Católica es una institución privada y sus representantes accedieron a este evento como invitados, sin voto en la toma de decisiones y resoluciones finales.

3.- No obstante, continúa participando la delegación estudiantil de la Universidad Católica, formada por dirigentes surgidos de elecciones democráticas, con legitimidad, como ya se reconoció en el Congreso Universitario de la Trinitad y en la Conferencia Nacional Extraordinaria de Rectores y Dirigentes Universitarios efectuada en La Paz en octubre último.

TAREA INTENSIVA. Las comisiones se hallan trabajando en forma intensa desde las primeras horas de hoy.

El presidente de la Comisión de Sistemas y Políticas Académicas expresó que se escucharon los informes acerca de los documentos elaborados de acuerdo con las de-

## Arzobispo pide que se ore por la paz en el Cono Sur

El Arzobispo de La Paz, Monsenor Jorge Manrique Hurtado, ha hecho una exhortación para que se eleven oraciones especiales a Nuestra Señora y a la Virgen María, para pedir por la paz en el Cono Sur. El Prelado padece, en los últimos tiempos, ha seguido la práctica contra la violencia que hiciera conocer en un mensaje el pasado 17 de noviembre en favor de la paz mundial y, particularmente, del Continente americano, ha sido constante desde entonces.

Nuevamente y ante la proximidad de la Navidad, Monsenor Jorge Manrique ha hecho conocer una nueva exhortación en la que, como primer tema, pide oraciones por la paz en el Cono Sur.

Pide también a los Padres, Rectores de Iglesias y comunidades religiosas, que den la

mayor importancia al advento, que se preparen de la Fiesta de Navidad.

Pide, asimismo, oraciones especiales para que el trabajo del Consejo Permanente de la Conferencia Episcopal, llegue a conclusiones concretas y

prácticas en la Pastoral de la Iglesia.

Finalmente, ha pedido que se recite todos los días en la Santa Misa, la oración compuesta por el Papa Pablo VI, para la Tercera Asamblea del Píscopado Latinoamericano en Puebla.

El Embajador peruano de La Paz, para presentar su saludo al Canciller Raúl Botelho Gossard.

El diplomático peruano dialogó con los periodistas, solicitando las credenciales, cuando le rodearon para solicitarle declaraciones. Un grupo de periodistas le pidió opinión sobre los resultados de la reunión de comandantes de las Fuerzas Armadas de la Paz y el Perú, que se reunieron recientemente en Santa Cruz. Respondió que no podía más de lo que ya se había informado.

El tratado de una reunión estrictamente militar.

El recordaron que Bolivia y el Perú habían peleado juntas en la Guerra del Pacífico y, si, como naciones tenían deberes para mantener esa alianza, sobre todo de la aprobación de la invasión chilena a Santa Cruz, Bolivia y Perú.

En la prensa peruana se refirió a la visita amistosa que el Embajador Raúl Botelho Gossard hizo a la ciudad de La Paz.

En lo que respecta a la Conferencia Económico-Administrativa, se dijo que se elaboró ya el diagnóstico económico de las gestiones 1977 y 1978.

En horas de la tarde comenzó el análisis de los planteamientos económicos para las próximas gestiones y se pone especial énfasis en el estudio del régimen de ingresos y las necesidades económicas de cada una de las universidades.

Se agregó que esta Comisión tiene además el propósito de establecer las bases para alcanzar una autonomía económica y se plantea una nueva estructura administrativa.

Se destacó que el congreso se realiza dentro de un alto espíritu democrático y de unidad.

Si el gobierno y los partidos políticos llegan a un acuerdo y se modifica a 18 años la edad con derecho al sufragio, en las elecciones de 1979 el país tendrá 307.644 votantes más.

El dato está basado en las cifras del Censo Nacional de Población, Vivienda realizado por el Instituto Nacional de Estadística, en septiembre de 1976. Según esa documentación, (correspondiente a personas por edad) a septiembre de 1976 había 104.857 per-

sonas de 16 años; 94.358 de 17 años; 108.429 de 18 años. Este grupo tiene, a septiembre de 1978, edades entre 16 y 21 años.

VOTANTES DESDE 21 AÑOS DE EDAD.

La Ley Electoral en actual vigencia (no ha sido derogada) y sobre la que se presentaron observaciones los partidos políticos, establece como edad con derecho al sufragio, los 21 años cumplidos.

De acuerdo a los datos del censo de septiembre de 1976, a esa fecha había 1.389.821 personas cuyas edades estaban comprendidas entre los 21 y los 60 años y 2.103.547 personas con derecho a votar, incluidas las personas mayores de 60 años. Entre 61 años de edad y 85 o más

años, había 243.726 personas.

Para las elecciones de 1979, habrá que agregar a las cifras del párrafo anterior el grupo de personas que, en el anterior censo, tenían 19 y 20 años de edad y que a septiembre de 1978 tienen 21 y 22 años.

La cifra correspondiente a las dos edades es de 185.982 personas, de hecho, y sin modificarse la Ley Electoral, están en edad de sufragio.

CENSO. Cabe recordar que la población censada en septiembre de 1976 alcanzó en todo el país, a la cifra de 4.612.986 personas, con la siguiente ubicación: área rural, 2.687.169 personas (equivalentes al 58,2%); y área urbana 1.925.816 personas (equivalentes al 41,8%).

La futura avenida de Los Leones será construida en el terreno, con la calle 14 de Septiembre de Obreros, por un viaducto. Los constructores esperan que concluya la actual época de lluvias para iniciar los trabajos de enladrillado del río Orkojuñura, previos a la construcción de la vía.

Paralelamente, se hará el desvío del alcantarillado de la parte final de la avenida Saavedra, en una extensión de 200 metros. Técnicos municipales explicaron que este alcantarillado desembocará en el río Orkojuñura.

En la avenida Kantutani se realizan trabajos de canalización cerrada, en la parte baja de los ríos Kantutani y Gahabana. La vía viria la avenida 20 de Octubre con la calle Ormachea, en Obreros.

En la avenida Kantutani se realizan trabajos de canalización cerrada, en la parte baja de los ríos Kantutani y Gahabana. La vía viria la avenida 20 de Octubre con la calle Ormachea, en Obreros.

En la avenida Kantutani se realizan trabajos de canalización cerrada, en la parte baja de los ríos Kantutani y Gahabana. La vía viria la avenida 20 de Octubre con la calle Ormachea, en Obreros.

En la avenida Kantutani se realizan trabajos de canalización cerrada, en la parte baja de los ríos Kantutani y Gahabana. La vía viria la avenida 20 de Octubre con la calle Ormachea, en Obreros.

En la avenida Kantutani se realizan trabajos de canalización cerrada, en la parte baja de los ríos Kantutani y Gahabana. La vía viria la avenida 20 de Octubre con la calle Ormachea, en Obreros.

### Nueva ofensiva contra producción de la cocaína

SAO PAULO. (BRASIL). 13 DIC (EFE). Policias de Brasil, Estados Unidos, Canadá, Argentina y BOLIVIA se reunirán el próximo sábado en Sao Paulo para establecer "las líneas de la lucha contra el tráfico de cocaína".

El Estado cuenta desde ayer con un moderno mapa geológico que podrá ser utilizado para trabajos de exploración petrolera, minera y de explotación de otros recursos, de acuerdo con lo que

se dijo en el acto de entrega de los documentos oficiales, a cargo del Ministro de Minería y Metalurgia, coronel Jorge Echazú.

El Presidente de la Junta Militar de Gobierno, general David Padilla, recibió la documentación y ponderó el trabajo realizado por técnicos bolivianos que contaron con la cooperación de expertos extranjeros.

La elaboración del Mapa Geológico Boliviano se hizo en base a la información que se recopiló de los satélites Landsat I y II de los Estados Unidos.

El Director del Servicio Geológico, Alvaro Fernández, dijo que el trabajo demandó una inversión de aproximadamente cuatro millones de dólares y que en el procesamiento de datos intervinieron más de 200 técnicos. Añadió que su utilidad será de especial importancia para los trabajos petroleros, mineros y para otros que buscan el desarrollo nacional.

Fernández destacó también que la información del Mapa Geológico estará a disposición de todas las instituciones del Estado, las Universidades, organizaciones cívicas y de desarrollo.

El proceso que siguió la elaboración del mapa fue el siguiente: Los satélites Landsat lograron fotografías de todo el territorio boliviano. Las exposiciones eran 65, y los

Ministros que actuaron en el gobierno del Gral. Juan Perón.

Añadió que se mantendrá el número de miembros acreditados en el exterior, respetando los convenios tinaméricanos.

El texto de ese comunicado es el siguiente: "El Quinto Congreso Nacional de Universidades, con relación al retiro de una parte de la delegación acreditada a este evento por la Universidad Católica Boliviana, considera necesario formular las siguientes acciones: 1.- Los delegados docentes de la Universidad Católica, presenciales por su Vice-Rector, oprimen por las deliberaciones aduciendo que no podían par-

teicipar en las mismas junto a delegados alumnos de esa casa de estudios, a quienes no reconocen como dirigentes porque sus estatutos internos no lo permiten, según manifestaron.

2.- Ese retiro no afecta mayormente al Congreso que se viene desarrollando en forma normal, puesto que la Universidad Católica es una institución privada y sus representantes accedieron a este evento como invitados, sin voto en la toma de decisiones y resoluciones finales.

3.- No obstante, continúa participando la delegación estudiantil de la Universidad Católica, formada por dirigentes surgidos de elecciones democráticas, con legitimidad, como ya se reconoció en el Congreso Universitario de la Trinitad y en la Conferencia Nacional Extraordinaria de Rectores y Dirigentes Universitarios efectuada en La Paz en octubre último.

TAREA INTENSIVA. Las comisiones se hallan trabajando en forma intensa desde las primeras horas de hoy.

El presidente de la Comisión de Sistemas y Políticas Académicas expresó que se escucharon los informes acerca de los documentos elaborados de acuerdo con las de-

terminaciones de la Conferencia Extraordinaria de Rectores y Dirigentes Universitarios dichos documentos fueron presentados por la Comisión Nacional de Asuntos Académicos preparatoria del congreso.

En lo que respecta a la Conferencia Económico-Administrativa, se dijo que se elaboró ya el diagnóstico económico de las gestiones 1977 y 1978.

En horas de la tarde comenzó el análisis de los planteamientos económicos para las próximas gestiones y se pone especial énfasis en el estudio del régimen de ingresos y las necesidades económicas de cada una de las universidades.

Se agregó que esta Comisión tiene además el propósito de establecer las bases para alcanzar una autonomía económica y se plantea una nueva estructura administrativa.

Se destacó que el congreso se realiza dentro de un alto espíritu democrático y de unidad.

Si el gobierno y los partidos políticos llegan a un acuerdo y se modifica a 18 años la edad con derecho al sufragio, en las elecciones de 1979 el país tendrá 307.644 votantes más.

El dato está basado en las cifras del Censo Nacional de Población, Vivienda realizado por el Instituto Nacional de Estadística, en septiembre de 1976. Según esa documentación, (correspondiente a personas por edad) a septiembre de 1976 había 104.857 per-

sonas de 16 años; 94.358 de 17 años; 108.429 de 18 años. Este grupo tiene, a septiembre de 1978, edades entre 16 y 21 años.

VOTANTES DESDE 21 AÑOS DE EDAD.

La Ley Electoral en actual vigencia (no ha sido derogada) y sobre la que se presentaron observaciones los partidos políticos, establece como edad con derecho al sufragio, los 21 años cumplidos.

De acuerdo a los datos del censo de septiembre de 1976, a esa fecha había 1.389.821 personas cuyas edades estaban comprendidas entre los 21 y los 60 años y 2.103.547 personas con derecho a votar, incluidas las personas mayores de 60 años. Entre 61 años de edad y 85 o más

años, había 243.726 personas.

Para las elecciones de 1979, habrá que agregar a las cifras del párrafo anterior el grupo de personas que, en el anterior censo, tenían 19 y 20 años de edad y que a septiembre de 1978 tienen 21 y 22 años.

La cifra correspondiente a las dos edades es de 185.982 personas, de hecho, y sin modificarse la Ley Electoral, están en edad de sufragio.

CENSO. Cabe recordar que la población censada en septiembre de 1976 alcanzó en todo el país, a la cifra de 4.612.986 personas, con la siguiente ubicación: área rural, 2.687.169 personas (equivalentes al 58,2%); y área urbana 1.925.816 personas (equivalentes al 41,8%).

La futura avenida de Los Leones será construida en el terreno, con la calle 14 de Septiembre de Obreros, por un viaducto. Los constructores esperan que concluya la actual época de lluvias para iniciar los trabajos de enladrillado del río Orkojuñura, previos a la construcción de la vía.

Paralelamente, se hará el desvío del alcantarillado de la parte final de la avenida Saavedra, en una extensión de 200 metros. Técnicos municipales explicaron que este alcantarillado desembocará en el río Orkojuñura.

En la avenida Kantutani se realizan trabajos de canalización cerrada, en la parte baja de los ríos Kantutani y Gahabana. La vía viria la avenida 20 de Octubre con la calle Ormachea, en Obreros.

En la avenida Kantutani se realizan trabajos de canalización cerrada, en la parte baja de los ríos Kantutani y Gahabana. La vía viria la avenida 20 de Octubre con la calle Ormachea, en Obreros.

### Emergencia en Tarija

El Comité de Tarija declaró estado de emergencia en ese departamento, a raíz de la falta de atención del gobierno a los problemas de ese distrito, ayer en nuestra Redacción.

La medida fue adoptada "ante la insostenible situación social causada a los habitantes del aeropuerto por la no cancelación de haberes de dos meses, la demora en la autorización de CONEPLAN para la construcción del hospital para la atención de los heridos, y la falta de respuesta de la Secretaría de Deportes, dando soluciones a los problemas de infraestructura deportiva".

El Comité amenaza con realizar un paro de 24 horas, hoy, y continuar con una huelga general indefinida, hasta "conseguir una solución definitiva a los problemas".

El telegrama está firmado por Gustavo Aguirre, Presidente del Comité Cívico de Tarija.

En La Paz, se anunció que hoy viajará a Tarija el Secretario de Deportes, Orlando Guzmán, para atender los reclamos sobre la construcción del estadio de fútbol de Tarija, sin embargo, exige solución para todos sus problemas.

El telegrama está firmado por Gustavo Aguirre, Presidente del Comité Cívico de Tarija.

En La Paz, se anunció que hoy viajará a Tarija el Secretario de Deportes, Orlando Guzmán, para atender los reclamos sobre la construcción del estadio de fútbol de Tarija, sin embargo, exige solución para todos sus problemas.

El telegrama está firmado por Gustavo Aguirre, Presidente del Comité Cívico de Tarija.

En La Paz, se anunció que hoy viajará a Tarija el Secretario de Deportes, Orlando Guzmán, para atender los reclamos sobre la construcción del estadio de fútbol de Tarija, sin embargo, exige solución para todos sus problemas.

El telegrama está firmado por Gustavo Aguirre, Presidente del Comité Cívico de Tarija.

En La Paz, se anunció que hoy viajará a Tarija el Secretario de Deportes, Orlando Guzmán, para atender los reclamos sobre la construcción del estadio de fútbol de Tarija, sin embargo, exige solución para todos sus problemas.

El telegrama está firmado por Gustavo Aguirre, Presidente del Comité Cívico de Tarija.

En La Paz, se anunció que hoy viajará a Tarija el Secretario de Deportes, Orlando Guzmán, para atender los reclamos sobre la construcción del estadio de fútbol de Tarija, sin embargo, exige solución para todos sus problemas.

El telegrama está firmado por Gustavo Aguirre, Presidente del Comité Cívico de Tarija.

En La Paz, se anunció que hoy viajará a Tarija el Secretario de Deportes, Orlando Guzmán, para atender los reclamos sobre la construcción del estadio de fútbol de Tarija, sin embargo, exige solución para todos sus problemas.

El telegrama está firmado por Gustavo Aguirre, Presidente del Comité Cívico de Tarija.

En La Paz, se anunció que hoy viajará a Tarija el Secretario de Deportes, Orlando Guzmán, para atender los reclamos sobre la construcción del estadio de fútbol de Tarija, sin embargo, exige solución para todos sus problemas.

El telegrama está firmado por Gustavo Aguirre, Presidente del Comité Cívico de Tarija.

En La Paz, se anunció que hoy viajará a Tarija el Secretario de Deportes, Orlando Guzmán, para atender los reclamos sobre la construcción del estadio de fútbol de Tarija, sin embargo, exige solución para todos sus problemas.

El telegrama está firmado por Gustavo Aguirre, Presidente del Comité Cívico de Tarija.

En La Paz, se anunció que hoy viajará a Tarija el Secretario de Deportes, Orlando Guzmán, para atender los reclamos sobre la construcción del estadio de fútbol de Tarija, sin embargo, exige solución para todos sus problemas.

El telegrama está firmado por Gustavo Aguirre, Presidente del Comité Cívico de Tarija.

En La Paz, se anunció que hoy viajará a Tarija el Secretario de Deportes, Orlando Guzmán, para atender los reclamos sobre la construcción del estadio de fútbol de Tarija, sin embargo, exige solución para todos sus problemas.

El telegrama está firmado por Gustavo Aguirre, Presidente del Comité Cívico de Tarija.

En La Paz, se anunció que hoy viajará a Tarija el Secretario de Deportes, Orlando Guzmán, para atender los reclamos sobre la construcción del estadio de fútbol de Tarija, sin embargo, exige solución para todos sus problemas.

El telegrama está firmado por Gustavo Aguirre, Presidente del Comité Cívico de Tarija.

En La Paz, se anunció que hoy viajará a Tarija el Secretario de Deportes, Orlando Guzmán, para atender los reclamos sobre la construcción del estadio de fútbol de Tarija, sin embargo, exige solución para todos sus problemas.

El telegrama está firmado por Gustavo Aguirre, Presidente del Comité Cívico de Tarija.

En La Paz, se anunció que hoy viajará a Tarija el Secretario de Deportes, Orlando Guzmán, para atender los reclamos sobre la construcción del estadio de fútbol de Tarija, sin embargo, exige solución para todos sus problemas.

El telegrama está firmado por Gustavo Aguirre, Presidente del Comité Cívico de Tarija.

En La Paz, se anunció que hoy viajará a Tarija el Secretario de Deportes, Orlando Guzmán, para atender los reclamos sobre la construcción del estadio de fútbol de Tarija, sin embargo, exige solución para todos sus problemas.

El telegrama está firmado por Gustavo Aguirre, Presidente del Comité Cívico de Tarija.

En La Paz, se anunció que hoy viajará a Tarija el Secretario de Deportes, Orlando Guzmán, para atender los reclamos sobre la construcción del estadio de fútbol de Tarija, sin embargo, exige solución para todos sus problemas.

El telegrama está firmado por Gustavo Aguirre, Presidente del Comité Cívico de Tarija.

En La Paz, se anunció que hoy viajará a Tarija el Secretario de Deportes, Orlando Guzmán, para atender los reclamos sobre la construcción del estadio de fútbol de Tarija, sin embargo, exige solución para todos sus problemas.

## Mapa Geológico de Bolivia fue entregado al Gobierno

Ayudará a "mejor explotación de los recursos naturales del país"

El Estado cuenta desde ayer con un moderno mapa geológico que podrá ser utilizado para trabajos de exploración petrolera, minera y de explotación de otros recursos, de acuerdo con lo que

se dijo en el acto de entrega de los documentos oficiales, a cargo del Ministro de Minería y Metalurgia, coronel Jorge Echazú.

El Presidente de la Junta Militar de Gobierno, general David Padilla, recibió la documentación y ponderó el trabajo realizado por técnicos bolivianos que contaron con la cooperación de expertos extranjeros.

La elaboración del Mapa Geológico Boliviano se hizo en base a la información que se recopiló de los satélites Landsat I y II de los Estados Unidos.

El Director del Servicio Geológico, Alvaro Fernández, dijo que el trabajo demandó una inversión de aproximadamente cuatro millones de dólares y que en el procesamiento de datos intervinieron más de 200 técnicos. Añadió que su utilidad será de especial importancia para los trabajos petroleros, mineros y para otros que buscan el desarrollo nacional.

Fernández destacó también que la información del Mapa Geológico estará a disposición de todas las instituciones del Estado, las Universidades, organizaciones cívicas y de desarrollo.

El proceso que siguió la elaboración del mapa fue el siguiente: Los satélites Landsat lograron fotografías de todo el territorio boliviano. Las exposiciones eran 65, y los

Ministros que actuaron en el gobierno del Gral. Juan Perón.

Añadió que se mantendrá el número de miembros acreditados en el exterior, respetando los convenios tinaméricanos.

El texto de ese comunicado es el siguiente: "El Quinto Congreso Nacional de Universidades, con relación al retiro de una parte de la delegación acreditada a este evento por la Universidad Católica Boliviana, considera necesario formular las siguientes acciones: 1.- Los delegados docentes de la Universidad Católica, presenciales por su Vice-Rector, oprimen por las deliberaciones aduciendo que no podían par-

teicipar en las mismas junto a delegados alumnos de esa casa de estudios, a quienes no reconocen como dirigentes porque sus estatutos internos no lo permiten, según manifestaron.

2.- Ese retiro no afecta mayormente al Congreso que se viene desarrollando en forma normal, puesto que la Universidad Católica es una institución privada y sus representantes accedieron a este evento como invitados, sin voto en la toma de decisiones y resoluciones finales.

3.- No obstante, continúa participando la delegación estudiantil de la Universidad Católica, formada por dirigentes surgidos de elecciones democráticas, con legitimidad, como ya se reconoció en el Congreso Universitario de la Trinitad y en la Conferencia Nacional Extraordinaria de Rectores y Dirigentes Universitarios efectuada en La Paz en octubre último.

TAREA INTENSIVA. Las comisiones se hallan trabajando en forma intensa desde las primeras horas de hoy.

El presidente de la Comisión de Sistemas y Políticas Académicas expresó que se escucharon los informes acerca de los documentos elaborados de acuerdo con las de-

terminaciones de la Conferencia Extraordinaria de Rectores y Dirigentes Universitarios dichos documentos fueron presentados por la Comisión Nacional de Asuntos Académicos preparatoria del congreso.

En lo que respecta a la Conferencia Económico-Administrativa, se dijo que se elaboró ya el diagnóstico económico de las gestiones 1977 y 1978.

En horas de la tarde comenzó el análisis de los planteamientos económicos para las próximas gestiones y se pone especial énfasis en el estudio del régimen de ingresos y las necesidades económicas de cada una de las universidades.

Se agregó que esta Comisión tiene además el propósito de establecer las bases para alcanzar una autonomía económica y se plantea una nueva estructura administrativa.

Se destacó que el congreso se realiza dentro de un alto espíritu democrático y de unidad.

Si el gobierno y los partidos políticos llegan a un acuerdo y se modifica a 18 años la edad con derecho al sufragio, en las elecciones de 1979 el país tendrá 307.644 votantes más.

El dato está basado en las cifras del Censo Nacional de Población, Vivienda realizado por el Instituto Nacional de Estadística, en septiembre de 1976. Según esa documentación, (correspondiente a personas por edad) a septiembre de 1976 había 104.857 per-

sonas de 16 años; 94.358 de 17 años; 108.429 de 18 años. Este grupo tiene, a septiembre de 1978, edades entre 16 y 21 años.

VOTANTES DESDE 21 AÑOS DE EDAD.

La Ley Electoral en actual vigencia (no ha sido derogada) y sobre la que se presentaron observaciones los partidos políticos, establece como edad con derecho al sufragio, los 21 años cumplidos.

De acuerdo a los datos del censo de septiembre de 1976, a esa fecha había 1.389.821 personas cuyas edades estaban comprendidas entre los 21 y los 60 años y 2.103.547 personas con derecho a votar, incluidas las personas mayores de 60 años. Entre 61 años de edad y 85 o más

años, había 243.726 personas.

Para las elecciones de 1979, habrá que agregar a las cifras del párrafo anterior el grupo de personas que, en el anterior censo, tenían 19 y 20 años de edad y que a septiembre de 1978 tienen 21 y 22 años.

La cifra correspondiente a las dos edades es de 185.982 personas, de hecho, y sin modificarse la Ley Electoral, están en edad de sufragio.

CENSO. Cabe recordar que la población censada en septiembre de 1976 alcanzó en todo el país, a la cifra de 4.612.986 personas, con la siguiente ubicación: área rural, 2.687.169 personas (equivalentes al 58,2%); y área urbana 1.925.816 personas (equivalentes al 41,8%).

La futura avenida de Los Leones será construida en el terreno, con la calle 14 de Septiembre de Obreros, por un viaducto. Los constructores esperan que concluya la actual época de lluvias para iniciar los trabajos de enladrillado del río Orkojuñura, previos a la construcción de la vía.

Paralelamente, se hará el desvío del alcantarillado de la parte final de la avenida Saavedra, en una extensión de 200 metros. Técnicos municipales explicaron que este alcantarillado desembocará en el río Orkojuñura.

En la avenida Kantutani se realizan trabajos de canalización cerrada, en la parte baja de los ríos Kantutani y Gahabana. La vía viria la avenida 20 de Octubre con la calle Ormachea, en Obreros.

En la avenida Kantutani se realizan trabajos de canalización cerrada, en la parte baja de los ríos Kantutani y Gahabana. La vía viria la avenida 20 de Octubre con la calle Ormachea, en Obreros.

En la avenida Kantutani se realizan trabajos de canalización cerrada, en la parte baja de los ríos Kantutani y Gahabana. La vía viria la avenida 20 de Octubre con la calle Ormachea, en Obreros.

El Estado cuenta desde ayer con un moderno mapa geológico que podrá ser utilizado para trabajos de exploración petrolera, minera y de explotación de otros recursos, de acuerdo con lo que

se dijo en el acto de entrega de los documentos oficiales, a cargo del Ministro de Minería y Metalurgia, coronel Jorge Echazú.

El Presidente de la Junta Militar de Gobierno, general David Padilla, recibió la documentación y ponderó el trabajo realizado por técnicos bolivianos que contaron con la cooperación de expertos extranjeros.

La elaboración del Mapa Geológico Boliviano se hizo en base a la información que se recopiló de los satélites Landsat I y II de los Estados Unidos.

El Director del Servicio Geológico, Alvaro Fernández, dijo que el trabajo demandó una inversión de aproximadamente cuatro millones de dólares y que en el procesamiento de datos intervinieron más de 200 técnicos. Añadió que su utilidad será de especial importancia para los trabajos petroleros, mineros y para otros que buscan el desarrollo nacional.

Fernández destacó también que la información del Mapa Geológico estará a disposición



# ALC estudia posible integración para evitar la doble tributación

**NTÉVIDEO, 13 DIC** Expertos de los organismos de echo de "ALALC" iniciaron el análisis de medidas a dar a evitar la doble tributación internacional en la región.

gestiones se se harán en el marco de la Tercera Conferencia de Integración, que quedará a cargo del Secretario General de la Asociación, Mesa Bernal.

doble imposición se en fuentes del organismo internacional, costillas por promueve dificultades no en el comercio in- terna- cional, no sólo en lo que a la circulación de las mer- caderías se refiere sino también con respecto a la libre mo- vidad de capital y otros

agentes de producción entre los países.

Mesa Bernal dijo al inaugurar la reunión que la misión fundamental de la misma es "concluir los estudios relativos a los tratados tribu- tarios que puedan suscribir entre los países de la zona".

Tales trabajos, prosiguió, interesan no sólo como un instrumento cuya armonización es necesaria para evitar la doble imposición en la localización de inversiones de origen interno, sino también como un medio al que puede recurrirse para coadyu- var a la formación de un mercado amplio.

Y ello, eliminando los obstáculos que la doble tribu- tación opone a la circulación de los factores dentro de ese mercado y a la asociación de

empresarios de distintos países asociados.

Participan en las deli- beraciones delegaciones de Argentina, BOLIVIA, Brasil, Chile, Ecuador, México, Uruguay y Venezuela, y observadores del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), Instituto para la Integración de América Latina (INTAL) y el Centro Interamericano de Estudios Tributarios (CIET).

Mesa Bernal recordó que los anteriores encuentros de ex- peritos en doble tributación habían logrado identificar los cri- terios aplicables en convenios tributarios que los países de la zona pueden concertar con terceros países".

Agregó que los estudios han permitido desarrollar los ar- gumentos técnicos que respaldan la aplicación del prin- cipio de la territorialidad, pro- porcionando a los países del área un sustento capaz de re- forzar sus posiciones negocia- doras al suscribir convenios tri- butarios con países desarrolla- dos".

Los expertos examinarán un estudio que analiza los criterios que dentro del sentido de la territorialidad pueden utilizarse para atribuir la fuente productora de los distintos tipos de renta, y para establecer la ubicación territorial de los bienes sus- ceptibles de ser sometidos a impuestos patrimoniales.

También revisarán los cri- terios aplicables en convenios suscritos entre países de la zona a fin de evitar la doble tribu- tación internacional sobre las rentas y patrimonio de em- presas dedicadas al transporte internacional.

## Cotizaciones

La libra fina de estaño se vendió ayer, en Londres, en 6.33 dólares; un centavo menos que la cotización registrada antea- yer. Los demás metales se vendieron en los siguientes precios: Plata, 0.35 dólares la libra fina. Cobre, 0.99 dólares la libra fina. Zinc, 0.32 dólares la libra fina. Cadmio, 2.04 dólares la libra fina. Bismuto, 1.45 dólares la libra fina. Wolfram, 138.00 dólares la UMF. Antimonio, 18.20 dólares la UMF. Oro, 202.50 dólares la onza troy. Plata, 3.47 dólares la onza troy.

**DOLAR**  
LONDRES, 13 (AP) COTIZACIÓN DEL DOLAR ESTADOUNIDENSE HOY:  
LONDRES 1.9695 Dólares por libra. París 4.3550 francos por dólar. Francfort 1.9696 marcos por dólar. Zurich 1.7077 francos suizos por dólar.

**PLATA**  
NUEVA YORK, 13 (AP) Plata a término en Nueva York:

|      | APER   | MAX    | MIN    | CIERRE | CAMBIO |
|------|--------|--------|--------|--------|--------|
| DIC  | 588.50 | 591.80 | 588.00 | 588.00 | 0.50   |
| E NE | 588.00 | 591.50 | 585.00 | 585.00 | 0.50   |
| MAR  | 595.00 | 602.50 | 590.00 | 590.00 | 0.50   |
| MAY  | 605.00 | 612.50 | 600.00 | 600.00 | 0.50   |
| JUL  | 615.00 | 622.50 | 610.00 | 610.00 | 0.50   |
| SEP  | 625.00 | 632.50 | 620.00 | 620.00 | 0.50   |
| DIC  | 635.00 | 642.50 | 630.00 | 630.00 | 0.50   |
| E NE | 635.00 | 644.00 | 630.00 | 630.00 | 0.50   |
| MAR  | 645.00 | 652.50 | 640.00 | 640.00 | 0.50   |
| MAY  | 655.00 | 662.50 | 650.00 | 650.00 | 0.50   |
| JUL  | 665.00 | 672.50 | 660.00 | 660.00 | 0.50   |
| SEP  | 675.00 | 682.50 | 670.00 | 670.00 | 0.50   |

CALCULO DE VENTAS: 18,000 CONTRATOS

# secha mundial de algodón será inferior a la de 1977

**WASHINGTON, 13 (EFE).** La próxima cosecha mundial de algodón será de 58.9 millones de toneladas, según un informe dado hoy por el Departamento de Agricultura de Estados Unidos (USDA).

La nota señaló que las condiciones supondrán un censo del seis por ciento en el mundo, debido a que la producción en la pasada temporada, que totalizó los millones de toneladas.

El USDA reveló a su vez que los precios del algodón en el mercado internacional se reforzaron ante los primeros meses de este año, y que el cultivo de algodón alcanzó las 31.5 millones de hectáreas.

La misma fuente dijo que México tiene el mayor cultivo de algodón en el mundo, con 1.6 millones de hectáreas.

Guatemala podría incrementar su producción por su parte, con 1.6 millones de hectáreas, espera igualmente producir 575 mil toneladas de algodón, ligeramente superior a las 565 mil toneladas de la temporada.

El Salvador podría

recoger también una cosecha de 385 mil toneladas, lo que supondrá un aumento del seis por ciento en relación con lo logrado en el período precedente.

El informe dijo asimismo que la producción argentina de algodón se cifrará entre 1978 y 1979 en las 950 mil toneladas, frente a las 780 mil que Brasil espera conseguir de la superficie cultivada existente en el noreste del país.

## El Presidente de Alemania Federal visitó a Lufthansa



"Debe renunciar un espíritu muy bueno, pues de otra manera sería imposible explicar su camino 'especialmente exitoso', a pesar de las condiciones adversas bajo las cuales la empresa inició sus actividades, dijo el señor Walter Scheel, Presidente de la República Federal de Alemania, durante la visita que efectuó el viernes 10 de noviembre de 1978, a la Administración General de Lufthansa, en Colonia. El visitante viajó acompañado por el Secretario de Estado, Sr. Heinz Rühnau, del Ministerio Federal de Tráfico.

El Presidente se congrató con Lufthansa por la posición que ésta ha alcanzado en el tráfico aéreo mundial, sólo explicable por su eficiente dedicación de los 30,000 em-

# YA LLEGO EL... DURAX UN REGALO PARA TODA LA VIDA

• DURAX AMBAR ORO • DURAX VERDE JADE

RESERVE AHORA  
NUESTRO STOCK ES LIMITADO

VENTAS POR MAYOR Y MENOR  
ALMACENES  
MERCADO 951-957  
TEL. 365332

## Joy Mor

TRADING  
TELS. 355119 - 358080 - LA PAZ

# Regale calidad! Regale... SEIKO

## EL REGALO DISTINGUIDO PARA EL SER QUERIDO

Ventas en Santa Cruz:

Relojes y Joyas "TOKIO" Ayacucho 229

FERRO ALUMINIO Ltda. Calle Arenales 29 al 35

"Casa COREA" Ayacucho 165

CASA JERUSALEM Florida 168 Libertad 164

Relojería y Bazar "NIPPON" Calle Ayacucho 155

Artefactos PARA EL HOGAR DE FAMA MUNDIAL

## MINISTERIO DE TRABAJO Y DESARROLLO LABORAL

### DIRECCION NACIONAL DE FISCALIZACION DE FONDOS Y P.S.

# DEUDORES MOROSOS POR APORTES DEL 0.30%

151.- Limpieza en Seco "La Veloz"

152.- Limpieza "Superlimp"

153.- Limpieza "Velox"

154.- Limpieza "Jet"

155.- Limpieza "Vianessa"

156.- Limpieza en Seco "Americana"

157.- Limpieza en Seco "San Pedro"

158.- Limpieza en Seco "Panba"

159.- Limpieza en Seco "La Moderna"

160.- Limpieza en Seco "San Pedro"

161.- Limpieza en Seco "La Esmeralda"

162.- Limpieza en Seco "Copacabana"

163.- Limpieza en Seco "Pol Dry Cleaning"

164.- Limpieza en Seco "Europa"

165.- Limpieza en Seco "Pantex"

166.- Limpieza en Seco "Mario Pol C."

167.- Limpieza en Seco "Nevada"

168.- Limpieza en Seco "Pol de Llanos"

169.- Fca. de Champoo "Phurmundial"

170.- Laboratorios "Quimfa"

171.- Fca. de Espejos y Molduras "Virreira"

172.- "Neolux"

173.- Fca. de Botones "Fanabo"

174.- Industrias "Varil"

175.- Industrias "Virkus"

176.- Fca. de Persianas "Sun Air"

177.- "Polimeros Nacionales"

178.- Fca. de Sellos "Gol"

179.- Fca. de Sellos "Carritos"

180.- Manufacturas de Goma Nacional

181.- Industrias Varias "Induvar"

182.- Fca. de Muebles "L' Atelier"

183.- Muebles Divana"

184.- Mueblería "Jordán"

185.- Mueblería "Estilo Moderno"

186.- Mueblería "Ernesto Hug Humbel"

187.- Fca. de Muebles "L'efar"

188.- Fca. de Muebles "Simetal"

189.- Fca. de Muebles "Cinco"

190.- Fca. de Muebles "Metalei"

191.- Mueblería "Litoral"

192.- Mueblería "Infina"

193.- Mueblería "Núñez"

194.- Ind. Met. "Imel"

195.- Mueblería "Raúl Sainz S."

196.- Carpintería "Alta"

197.- Taller de Carpintería "Corsino López"

198.- Maestranza "Isabel La Católica"

199.- FUMACOL

200.- Ind. Metálica "Armet"

c. Ballivián N° 1286

c. Rodríguez N° 262

c. Almirante Grau

Av. República N° 1440

c. Aspiazu y 20 de Octubre N° 2156

Av. Simón Bolívar N° 582

c. Zolito Flores N° 1246

c. Federico Zuazo N° 1533

Av. Arce Ed. Carter

c. Zolito Flores N° 1246

c. Colón N° 583

Av. Ecuador, San Pedro, Perú.

c. Díaz Romero N° 1391

Av. 6 de Agosto Ed. Diana

Av. Simón Bolívar

c. Bozo N° 189

Obrajes c. 16

c. Nicolás Acosta

c. Independencia N° 310

c. Jenaro Sanjinés 589

c. Corcoico N° 1447

c. Jenaro Sanjinés 451

Av. Circunvalación 2018

c. 15 de Abril

c. Rep. Dominicana 1048

Av. Perú N° 213

c. Ayacucho N° 207

c. Sagárnaga N° 357

c. F. Iriarte N° 750

Pza. Luis Zalles N° 281

Av. 6 de Agosto N° 251

c. Ballivián s/n.

c. Ingavi Esq. Pichincha

c. Ingavi N° 759

Av. Circunvalación

c. Loayza N° 249

c. F. Pizarro N° 1580

Av. Montes

c. V. Abecia N° 2041

Av. Buenos Aires N° 513

Carretera a Oruro

c. A. Grau N° 171

c. Zolito Flores N° 1273

c. Murillo N° 860

c. A. Sardon N° 894

c. Illampu N° 635

Av. 16 de Julio

c. Pedro Salazar N° 2470

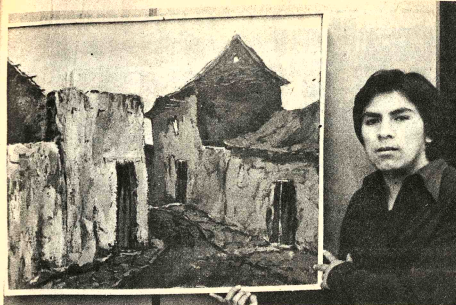
Av. 16 de Julio Ed. Petrolero

c. Larecacha N° 151

NOTA: Esta publicación corresponde a detalle parcial de deudores, la misma que tendrá carácter permanente.

La Paz, Diciembre 1978.





**PINTURAS DE GONZALO TORRICO.** Un joven valor de la plástica boliviana, Gonzalo Torrico, presenta una serie de pinturas en la Casa Municipal de Cultura "Franz Tamayo". Paisajes y temas sociales aparecen en este conjunto de obras. La exposición de Torrico tiene lugar en el Segundo Piso del citado centro cultural de la Alcaldía.

EL MEJOR DICCIONARIO DEL MUNDO

ROBERTO LAROUSSE

Distribuye:

Literaria "La Universal"

JENARO SANJINES 538 LA PAZ-BOLIVIA

## Alfonso Vallejo obtuvo el Premio "Tirso de Molina"

MADRID, 13 DIC. (EFE). El escritor Alfonso Vallejo, seudónimo de un médico madrileño de treinta y cinco años, cuyo rostro y nombre real mantiene ocultos, obtuvo el VIII Premio "Tirso de Molina", convocado por el Centro Iberoamericano de Cooperación, con su obra "Tirso abierto".

Alfonso Vallejo, que no estrenó todavía ninguna obra suya en España, a pesar de haber obtenido el pasado año el Premio "Lope de Vega" que conlleva, según las bases, la puesta en escena del texto galardonado, fue definido por José Monleón como un "autor aislado, ajeno a tertulias literarias, sin contacto personal con las gentes del teatro, extraño a cualquier sentimiento de grupo o generación".

Escribe desde hace dieciocho años y tiene veintitrés obras acabadas: diez traducidas al inglés y cinco al alemán, de las cuales, nueve merecerían en su opinión ser representadas.

"Tirso abierto" es una obra "no convencional" como todo el teatro de Vallejo, en que el autor plantea, en una sucesión de acontecimientos que no se ajusta a la trama clásica, la lucha interna de un individuo contra diferentes sectores de la sociedad y en la que básicamente nuevas las pasiones, el odio, la agresividad y la alegría.

MURIO PINTOR DE JUAN XIII. MELUN (FRANCIA), 13 DIC. (EFE). El pintor Nador Vagh Weinmann, retratista del Papa Juan XXIII, murió a los 65 años en un accidente automovilístico cerca de Melun (alrededores de París).

En la actualidad tenía 61 años y era originario húngaro, había adoptado la nacionalidad francesa. En 1959 fue llamado al Vaticano para hacer el retrato del Papa Juan XXIII.

Especialmente conocido en Francia, España e Italia, donde realizó exposiciones desde 1920 hasta ahora, sus obras figuran en los museos más importantes de arte moderno de Europa y los Estados Unidos.

VINA DEL MAR (CHILE), 13 DIC. (EFE). Treinta naciones enviaron un total de 271 canciones para la selección previa al Festival Internacional de Vitis del Mar, que se celebrará el próximo mes de febrero. El jurado iniciará su trabajo de selección mañana jueves, para definir los 15 temas extranjeros y 7 chilenos que estarán en la fase final del evento, que se inaugurará el próximo siete de febrero.

En el jurado del festival estarán entre otros, Pedro Argandoña de México, Nydia Caro, de Puerto Rico, Morris Albert, de Brasil, y Thomas Föhrer, vicepresidente de la Music World Record.

## Publicaciones de la Alcaldía

El Departamento de Cultura de la Alcaldía Municipal de la Paz entregará una serie de publicaciones de su fondo editorial.

El acto tendrá lugar hoy, a las 19.00 en la Casa Municipal de Cultura "Franz Tamayo". Las publicaciones son las siguientes: 1) "Reliquias de Moxos" de Roger Becerra Casanovas; 2) "Ilumini", revista del Instituto de Investigaciones Históricas y Culturales de la Paz. Autores: Mario Montalvo Aragón, Jaime Zeballos Pastén, Carlos Urquiza Sosa, Julio Díaz Arguedas, Arturo Costa de la Torre; 3) "Poesías" de Rodolfo Pínto Parada.

La presentación de las obras estará a cargo de Carlos Urquiza Sosa. Luego de la entrega oficial de los textos, por el Alcalde de la Paz, el profesor Becerra Casanovas dará una conferencia sobre el tema "Antecedentes, naturaleza y evolución del 'Tupac'".

ACTIVIDAD CULTURAL EN LA PAZ

Casa Municipal de Cultura. Mañana, de horas 18.00 a 20.00, proyección del espectáculo audiovisual "El origen de la música".

En la actualidad tenía 61 años y era originario húngaro, había adoptado la nacionalidad francesa. En 1959 fue llamado al Vaticano para hacer el retrato del Papa Juan XXIII.

Especialmente conocido en Francia, España e Italia, donde realizó exposiciones desde 1920 hasta ahora, sus obras figuran en los museos más importantes de arte moderno de Europa y los Estados Unidos.

VINA DEL MAR (CHILE), 13 DIC. (EFE). Treinta naciones enviaron un total de 271 canciones para la selección previa al Festival Internacional de Vitis del Mar, que se celebrará el próximo mes de febrero.

El jurado iniciará su trabajo de selección mañana jueves, para definir los 15 temas extranjeros y 7 chilenos que estarán en la fase final del evento, que se inaugurará el próximo siete de febrero.

En el jurado del festival estarán entre otros, Pedro Argandoña de México, Nydia Caro, de Puerto Rico, Morris Albert, de Brasil, y Thomas Föhrer, vicepresidente de la Music World Record.

Bienal Latinoamericana de Arte, en San Pablo. Embajada de Venezuela. Exposición de pintura de Gonzalo Ribero.

Galería EMUSA. Mañana, a las 19.00, actuación de la Orquesta de Cámara Municipal ofrecida en un concierto, bajo la dirección de Willy Sucre Solís. Conductor: Juan Antonio Maldonado.

Casa Municipal de Cultura. Exposición de pintura de Gonzalo Ribero.

Peña Nueva Naira. Hoy, a las 18 y 20, actuación del Grupo Argentino "Siripo". Poesía y folclore de Latinoamérica.

Museos. Casa de Murillo, calle Jaen N° 666, tel. 26040; Museo Nacional de Arte, calle Comercio, esq. Socabaya; Museo Nacional de Etnografía y Folclore, calle Ingavi N° 916; Museo Histórico "Litoral Boliviano", calle Jaen; Museo de la Policía, calle Junín; Museo Costumbrista, calle Jaen, esq. Sucre.

Cueva del Jaz. Mañana, horas 21 y 20, representación de "La lección" de Eugene Ionesco. Dirección: Daniel Tienberg. Actores: Hugo Herrera, Javier Bustillos y María Rosa Montes. Este ciclo teatral durará hasta el sábado 23.

Peñas Folclóricas. Nueva Naira, calle Sagrúna N° 161, tel. 26786; Kory Thia, calle Sagrúna N° 1435, tel. 52151; Los Escudos, Av. Mariscal Santa Cruz, tel. 52151; Los Escudos, Av. Mariscal Santa Cruz, tel. 52151; Los Escudos, Av. Mariscal Santa Cruz, tel. 52151.

Peñas Folclóricas. Nueva Naira, calle Sagrúna N° 161, tel. 26786; Kory Thia, calle Sagrúna N° 1435, tel. 52151; Los Escudos, Av. Mariscal Santa Cruz, tel. 52151; Los Escudos, Av. Mariscal Santa Cruz, tel. 52151.

Peñas Folclóricas. Nueva Naira, calle Sagrúna N° 161, tel. 26786; Kory Thia, calle Sagrúna N° 1435, tel. 52151; Los Escudos, Av. Mariscal Santa Cruz, tel. 52151; Los Escudos, Av. Mariscal Santa Cruz, tel. 52151.

Peñas Folclóricas. Nueva Naira, calle Sagrúna N° 161, tel. 26786; Kory Thia, calle Sagrúna N° 1435, tel. 52151; Los Escudos, Av. Mariscal Santa Cruz, tel. 52151; Los Escudos, Av. Mariscal Santa Cruz, tel. 52151.

LA CASA MUNICIPAL DE CULTURA ha abierto sus salas de exposiciones en la última quincena a jóvenes valores de la plástica nacional, entre ellos los miembros del Círculo Artístico "Iris". Es integrante de esta agrupación, Arapi, artista que participa en la muestra con su cuadro intitolado "Minero".

CITACION AL MAGISTERIO PACEÑO

El Comité Organizador del V CONGRESO NACIONAL DE LA DEMOCRACIA DOCENTE, cita con carácter urgente a todos los maestros administrativos del distrito a la ASAMBLEA GENERAL, del Decanato Paceño, la misma que se realizará el día viernes 15 de los corrientes a horas 16.30 en el local de la Escuela Pabón (Calle Indaburo frente a las nuevas oficinas de la Contraloría General), con el objeto de elegir a los Delegados que representarán al Departamento.

Se insinua puntual asistencia.

"PRIMERO BOLIVIA, ANTE TODO BOLIVIA"

Y SOBRE TODO BOLIVIA CONTRA LA DICTADURA SINDICAL

La Paz, 13 de diciembre de 1978

Por la Comisión de Prensa del F.N.D.D.

(Fdo) Ilegible C.I. 1236448

Sello: Frente Nacional de la Democracia Docente, F.N.D.D. La Paz-Bolivia.

La Paz, 14 de diciembre de 1978

La Paz, 14 de diciembre de 1978

La Paz, 14 de diciembre de 1978

La Paz, 14 de diciembre de 1978

La Paz, 14 de diciembre de 1978

La Paz, 14 de diciembre de 1978

La Paz, 14 de diciembre de 1978

La Paz, 14 de diciembre de 1978

La Paz, 14 de diciembre de 1978

La Paz, 14 de diciembre de 1978

La Paz, 14 de diciembre de 1978

La Paz, 14 de diciembre de 1978

Galería EMUSA. Mañana, a las 19.00, actuación de la Orquesta de Cámara Municipal ofrecida en un concierto, bajo la dirección de Willy Sucre Solís. Conductor: Juan Antonio Maldonado.

Casa Municipal de Cultura. Exposición de pintura de Gonzalo Ribero.

Peña Nueva Naira. Hoy, a las 18 y 20, actuación del Grupo Argentino "Siripo". Poesía y folclore de Latinoamérica.

Museos. Casa de Murillo, calle Jaen N° 666, tel. 26040; Museo Nacional de Arte, calle Comercio, esq. Socabaya; Museo Nacional de Etnografía y Folclore, calle Ingavi N° 916; Museo Histórico "Litoral Boliviano", calle Jaen; Museo de la Policía, calle Junín; Museo Costumbrista, calle Jaen, esq. Sucre.

Cueva del Jaz. Mañana, horas 21 y 20, representación de "La lección" de Eugene Ionesco. Dirección: Daniel Tienberg. Actores: Hugo Herrera, Javier Bustillos y María Rosa Montes. Este ciclo teatral durará hasta el sábado 23.

Peñas Folclóricas. Nueva Naira, calle Sagrúna N° 161, tel. 26786; Kory Thia, calle Sagrúna N° 1435, tel. 52151; Los Escudos, Av. Mariscal Santa Cruz, tel. 52151; Los Escudos, Av. Mariscal Santa Cruz, tel. 52151.

Peñas Folclóricas. Nueva Naira, calle Sagrúna N° 161, tel. 26786; Kory Thia, calle Sagrúna N° 1435, tel. 52151; Los Escudos, Av. Mariscal Santa Cruz, tel. 52151; Los Escudos, Av. Mariscal Santa Cruz, tel. 52151.

Peñas Folclóricas. Nueva Naira, calle Sagrúna N° 161, tel. 26786; Kory Thia, calle Sagrúna N° 1435, tel. 52151; Los Escudos, Av. Mariscal Santa Cruz, tel. 52151; Los Escudos, Av. Mariscal Santa Cruz, tel. 52151.

Peñas Folclóricas. Nueva Naira, calle Sagrúna N° 161, tel. 26786; Kory Thia, calle Sagrúna N° 1435, tel. 52151; Los Escudos, Av. Mariscal Santa Cruz, tel. 52151; Los Escudos, Av. Mariscal Santa Cruz, tel. 52151.

Peñas Folclóricas. Nueva Naira, calle Sagrúna N° 161, tel. 26786; Kory Thia, calle Sagrúna N° 1435, tel. 52151; Los Escudos, Av. Mariscal Santa Cruz, tel. 52151; Los Escudos, Av. Mariscal Santa Cruz, tel. 52151.

Peñas Folclóricas. Nueva Naira, calle Sagrúna N° 161, tel. 26786; Kory Thia, calle Sagrúna N° 1435, tel. 52151; Los Escudos, Av. Mariscal Santa Cruz, tel. 52151; Los Escudos, Av. Mariscal Santa Cruz, tel. 52151.

Peñas Folclóricas. Nueva Naira, calle Sagrúna N° 161, tel. 26786; Kory Thia, calle Sagrúna N° 1435, tel. 52151; Los Escudos, Av. Mariscal Santa Cruz, tel. 52151; Los Escudos, Av. Mariscal Santa Cruz, tel. 52151.

Peñas Folclóricas. Nueva Naira, calle Sagrúna N° 161, tel. 26786; Kory Thia, calle Sagrúna N° 1435, tel. 52151; Los Escudos, Av. Mariscal Santa Cruz, tel. 52151; Los Escudos, Av. Mariscal Santa Cruz, tel. 52151.

Peñas Folclóricas. Nueva Naira, calle Sagrúna N° 161, tel. 26786; Kory Thia, calle Sagrúna N° 1435, tel. 52151; Los Escudos, Av. Mariscal Santa Cruz, tel. 52151; Los Escudos, Av. Mariscal Santa Cruz, tel. 52151.

Peñas Folclóricas. Nueva Naira, calle Sagrúna N° 161, tel. 26786; Kory Thia, calle Sagrúna N° 1435, tel. 52151; Los Escudos, Av. Mariscal Santa Cruz, tel. 52151; Los Escudos, Av. Mariscal Santa Cruz, tel. 52151.

Peñas Folclóricas. Nueva Naira, calle Sagrúna N° 161, tel. 26786; Kory Thia, calle Sagrúna N° 1435, tel. 52151; Los Escudos, Av. Mariscal Santa Cruz, tel. 52151; Los Escudos, Av. Mariscal Santa Cruz, tel. 52151.

Peñas Folclóricas. Nueva Naira, calle Sagrúna N° 161, tel. 26786; Kory Thia, calle Sagrúna N° 1435, tel. 52151; Los Escudos, Av. Mariscal Santa Cruz, tel. 52151; Los Escudos, Av. Mariscal Santa Cruz, tel. 52151.

Peñas Folclóricas. Nueva Naira, calle Sagrúna N° 161, tel. 26786; Kory Thia, calle Sagrúna N° 1435, tel. 52151; Los Escudos, Av. Mariscal Santa Cruz, tel. 52151; Los Escudos, Av. Mariscal Santa Cruz, tel. 52151.

Peñas Folclóricas. Nueva Naira, calle Sagrúna N° 161, tel. 26786; Kory Thia, calle Sagrúna N° 1435, tel. 52151; Los Escudos, Av. Mariscal Santa Cruz, tel. 52151; Los Escudos, Av. Mariscal Santa Cruz, tel. 52151.

Peñas Folclóricas. Nueva Naira, calle Sagrúna N° 161, tel. 26786; Kory Thia, calle Sagrúna N° 1435, tel. 52151; Los Escudos, Av. Mariscal Santa Cruz, tel. 52151; Los Escudos, Av. Mariscal Santa Cruz, tel. 52151.

Peñas Folclóricas. Nueva Naira, calle Sagrúna N° 161, tel. 26786; Kory Thia, calle Sagrúna N° 1435, tel. 52151; Los Escudos, Av. Mariscal Santa Cruz, tel. 52151; Los Escudos, Av. Mariscal Santa Cruz, tel. 52151.

Peñas Folclóricas. Nueva Naira, calle Sagrúna N° 161, tel. 26786; Kory Thia, calle Sagrúna N° 1435, tel. 52151; Los Escudos, Av. Mariscal Santa Cruz, tel. 52151; Los Escudos, Av. Mariscal Santa Cruz, tel. 52151.

Peñas Folclóricas. Nueva Naira, calle Sagrúna N° 161, tel. 26786; Kory Thia, calle Sagrúna N° 1435, tel. 52151; Los Escudos, Av. Mariscal Santa Cruz, tel. 52151; Los Escudos, Av. Mariscal Santa Cruz, tel. 52151.

Peñas Folclóricas. Nueva Naira, calle Sagrúna N° 161, tel. 26786; Kory Thia, calle Sagrúna N° 1435, tel. 52151; Los Escudos, Av. Mariscal Santa Cruz, tel. 52151; Los Escudos, Av. Mariscal Santa Cruz, tel. 52151.

Peñas Folclóricas. Nueva Naira, calle Sagrúna N° 161, tel. 26786; Kory Thia, calle Sagrúna N° 1435, tel. 52151; Los Escudos, Av. Mariscal Santa Cruz, tel. 52151; Los Escudos, Av. Mariscal Santa Cruz, tel. 52151.



EXPOSICION DE GONZALO RIBERO. El mencionado artista boliviano, queha mostrado su obra plástica en prestigiosas galerías nacionales y extranjeras, ha inaugurado ayer una exposición de pinturas en la Embajada de Venezuela, situada en la Plaza España. Consta la muestra de cuadros recientemente realizados por Ribero.

## El reinado de los directores

Por ALFREDO CARPENTIER (Servicio Exclusivo de la Agencia EFE)

En una comedia menor, "El Imprimé de Versailles", Molière nos ofrece un cuadro inestimable documento de cómo en su época se preparaba el estreno de una comedia en escena. El Director presta una especial atención al decorado de la puesta, el primer actor y director de la compañía (y también autor en el caso de Molière) hace trabajar a sus cómicos, marcando los ritmos generales de la obra, recalcando defectos, ajustando detalles, imponiendo sus voluntades, su estilo, sus criterios estéticos, a la interpretación general.

Estoque varió hasta fines del Siglo XIX, en que los grandes "monstruos sagrados" de la escena, las Sarah Bernhardt, las Eleonora Duse, o, en España, Doña María Guerrero y Fernando Díaz de Mendoza, ensayaban sus dramas y comedias del mismo modo que, en su tiempo, el autor de "El avaro".

Y era aquí un teatro que podía calificarse de "Teatro de Actores". Pero, a comienzos de este siglo, al concebir un teatro lleno de innovaciones que rompían con las viejas rutinas dramáticas, el Autor se instala en los escenarios, cobrando una importancia insospechable en el pasado. Maeterlinck, tan olvidado hoy y tan célebre en su época, impone a sus actores un nuevo concepto del silencio, de las pausas, una nueva manera de decir, acabando con todo lo que el Director había impuesto, enfáticas parrafadas o espectaculares mutis destinados a promover el aplauso. Y, de los propósitos de un Chejov, de un Bernard Shaw, de un Pirandello, y, más tarde, de un Bertold Brecht, nace un teatro fuertemente caracterizado, exponente de un estilo personal, sometido a nuevos mecanismos expresivos, que sustituye el "Teatro de Actores" por el "Teatro de Autor".

Pero, como el autor no puede asumir todas las responsabilidades dramáticas, ni estar presente en todos los actos, al organizar los artificios de trama, ni trajar con el complejo sector de la

luminotécnica, surge y crece a su lado, poco a poco, un personaje nuevo, cada vez más importante en sus funciones, que es el Director de Escena o, como se lo llama, el "Directeur de la mise en scène". El Director presta una especial atención al decorado de la puesta, el primer actor y director de la compañía (y también autor en el caso de Molière) hace trabajar a sus cómicos, marcando los ritmos generales de la obra, recalcando defectos, ajustando detalles, imponiendo sus voluntades, su estilo, sus criterios estéticos, a la interpretación general.

Estoque varió hasta fines del Siglo XIX, en que los grandes "monstruos sagrados" de la escena, las Sarah Bernhardt, las Eleonora Duse, o, en España, Doña María Guerrero y Fernando Díaz de Mendoza, ensayaban sus dramas y comedias del mismo modo que, en su tiempo, el autor de "El avaro". Y era aquí un teatro que podía calificarse de "Teatro de Actores".

Pero, a comienzos de este siglo, al concebir un teatro lleno de innovaciones que rompían con las viejas rutinas dramáticas, el Autor se instala en los escenarios, cobrando una importancia insospechable en el pasado. Maeterlinck, tan olvidado hoy y tan célebre en su época, impone a sus actores un nuevo concepto del silencio, de las pausas, una nueva manera de decir, acabando con todo lo que el Director había impuesto, enfáticas parrafadas o espectaculares mutis destinados a promover el aplauso. Y, de los propósitos de un Chejov, de un Bernard Shaw, de un Pirandello, y, más tarde, de un Bertold Brecht, nace un teatro fuertemente caracterizado, exponente de un estilo personal, sometido a nuevos mecanismos expresivos, que sustituye el "Teatro de Actores" por el "Teatro de Autor".

Pero, como el autor no puede asumir todas las responsabilidades dramáticas, ni estar presente en todos los actos, al organizar los artificios de trama, ni trajar con el complejo sector de la

luminotécnica, surge y crece a su lado, poco a poco, un personaje nuevo, cada vez más importante en sus funciones, que es el Director de Escena o, como se lo llama, el "Directeur de la mise en scène". El Director presta una especial atención al decorado de la puesta, el primer actor y director de la compañía (y también autor en el caso de Molière) hace trabajar a sus cómicos, marcando los ritmos generales de la obra, recalcando defectos, ajustando detalles, imponiendo sus voluntades, su estilo, sus criterios estéticos, a la interpretación general.

Estoque varió hasta fines del Siglo XIX, en que los grandes "monstruos sagrados" de la escena, las Sarah Bernhardt, las Eleonora Duse, o, en España, Doña María Guerrero y Fernando Díaz de Mendoza, ensayaban sus dramas y comedias del mismo modo que, en su tiempo, el autor de "El avaro". Y era aquí un teatro que podía calificarse de "Teatro de Actores".

Pero, a comienzos de este siglo, al concebir un teatro lleno de innovaciones que rompían con las viejas rutinas dramáticas, el Autor se instala en los escenarios, cobrando una importancia insospechable en el pasado. Maeterlinck, tan olvidado hoy y tan célebre en su época, impone a sus actores un nuevo concepto del silencio, de las pausas, una nueva manera de decir, acabando con todo lo que el Director había impuesto, enfáticas parrafadas o espectaculares mutis destinados a promover el aplauso. Y, de los propósitos de un Chejov, de un Bernard Shaw, de un Pirandello, y, más tarde, de un Bertold Brecht, nace un teatro fuertemente caracterizado, exponente de un estilo personal, sometido a nuevos mecanismos expresivos, que sustituye el "Teatro de Actores" por el "Teatro de Autor".

Pero, como el autor no puede asumir todas las responsabilidades dramáticas, ni estar presente en todos los actos, al organizar los artificios de trama, ni trajar con el complejo sector de la

luminotécnica, surge y crece a su lado, poco a poco, un personaje nuevo, cada vez más importante en sus funciones, que es el Director de Escena o, como se lo llama, el "Directeur de la mise en scène". El Director presta una especial atención al decorado de la puesta, el primer actor y director de la compañía (y también autor en el caso de Molière) hace trabajar a sus cómicos, marcando los ritmos generales de la obra, recalcando defectos, ajustando detalles, imponiendo sus voluntades, su estilo, sus criterios estéticos, a la interpretación general.

Estoque varió hasta fines del Siglo XIX, en que los grandes "monstruos sagrados" de la escena, las Sarah Bernhardt, las Eleonora Duse, o, en España, Doña María Guerrero y Fernando Díaz de Mendoza, ensayaban sus dramas y comedias del mismo modo que, en su tiempo, el autor de "El avaro". Y era aquí un teatro que podía calificarse de "Teatro de Actores".

Pero, a comienzos de este siglo, al concebir un teatro lleno de innovaciones que rompían con las viejas rutinas dramáticas, el Autor se instala en los escenarios, cobrando una importancia insospechable en el pasado. Maeterlinck, tan olvidado hoy y tan célebre en su época, impone a sus actores un nuevo concepto del silencio, de las pausas, una nueva manera de decir, acabando con todo lo que el Director había impuesto, enfáticas parrafadas o espectaculares mutis destinados a promover el aplauso. Y, de los propósitos de un Chejov, de un Bernard Shaw, de un Pirandello, y, más tarde, de un Bertold Brecht, nace un teatro fuertemente caracterizado, exponente de un estilo personal, sometido a nuevos mecanismos expresivos, que sustituye el "Teatro de Actores" por el "Teatro de Autor".

Pero, como el autor no puede asumir todas las responsabilidades dramáticas, ni estar presente en todos los actos, al organizar los artificios de trama, ni trajar con el complejo sector de la

luminotécnica, surge y crece a su lado, poco a poco, un personaje nuevo, cada vez más importante en sus funciones, que es el Director de Escena o, como se lo llama, el "Directeur de la mise en scène". El Director presta una especial atención al decorado de la puesta, el primer actor y director de la compañía (y también autor en el caso de Molière) hace trabajar a sus cómicos, marcando los ritmos generales de la obra, recalcando defectos, ajustando detalles, imponiendo sus voluntades, su estilo, sus criterios estéticos, a la interpretación general.

Estoque varió hasta fines del Siglo XIX, en que los grandes "monstruos sagrados" de la escena, las Sarah Bernhardt, las Eleonora Duse, o, en España, Doña María Guerrero y Fernando Díaz de Mendoza, ensayaban sus dramas y comedias del mismo modo que, en su tiempo, el autor de "El avaro". Y era aquí un teatro que podía calificarse de "Teatro de Actores".

Pero, a comienzos de este siglo, al concebir un teatro lleno de innovaciones que rompían con las viejas rutinas dramáticas, el Autor se instala en los escenarios, cobrando una importancia insospechable en el pasado. Maeterlinck, tan olvidado hoy y tan célebre en su época, impone a sus actores un nuevo concepto del silencio, de las pausas, una nueva manera de decir, acabando con todo lo que el Director había impuesto, enfáticas parrafadas o espectaculares mutis destinados a promover el aplauso. Y, de los propósitos de un Chejov, de un Bernard Shaw, de un Pirandello, y, más tarde, de un Bertold Brecht, nace un teatro fuertemente caracterizado, exponente de un estilo personal, sometido a nuevos mecanismos expresivos, que sustituye el "Teatro de Actores" por el "Teatro de Autor".

luminotécnica, surge y crece a su lado, poco a poco, un personaje nuevo, cada vez más importante en sus funciones, que es el Director de Escena o, como se lo llama, el "Directeur de la mise en scène". El Director presta una especial atención al decorado de la puesta, el primer actor y director de la compañía (y también autor en el caso de Molière) hace trabajar a sus cómicos, marcando los ritmos generales de la obra, recalcando defectos, ajustando detalles, imponiendo sus voluntades, su estilo, sus criterios estéticos, a la interpretación general.

Estoque varió hasta fines del Siglo XIX, en que los grandes "monstruos sagrados" de la escena, las Sarah Bernhardt, las Eleonora Duse, o, en España, Doña María Guerrero y Fernando Díaz de Mendoza, ensayaban sus dramas y comedias del mismo modo que, en su tiempo, el autor de "El avaro". Y era aquí un teatro que podía calificarse de "Teatro de Actores".

Pero, a comienzos de este siglo, al concebir un teatro lleno de innovaciones que rompían con las viejas rutinas dramáticas, el Autor se instala en los escenarios, cobrando una importancia insospechable en el pasado. Maeterlinck, tan olvidado hoy y tan célebre en su época, impone a sus actores un nuevo concepto del silencio, de las pausas, una nueva manera de decir, acabando con todo lo que el Director había impuesto, enfáticas parrafadas o espectaculares mutis destinados a promover el aplauso. Y, de los propósitos de un Chejov, de un Bernard Shaw, de un Pirandello, y, más tarde, de un Bertold Brecht, nace un teatro fuertemente caracterizado, exponente de un estilo personal, sometido a nuevos mecanismos expresivos, que sustituye el "Teatro de Actores" por el "Teatro de Autor".

Pero, como el autor no puede asumir todas las responsabilidades dramáticas, ni estar presente en todos los actos, al organizar los artificios de trama, ni trajar con el complejo sector de la

luminotécnica, surge y crece a su lado, poco a poco, un personaje nuevo, cada vez más importante en sus funciones, que es el Director de Escena o, como se lo llama, el "Directeur de la mise en scène". El Director presta una especial atención al decorado de la puesta, el primer actor y director de la compañía (y también autor en el caso de Molière) hace trabajar a sus cómicos, marcando los ritmos generales de la obra, recalcando defectos, ajustando detalles, imponiendo sus voluntades, su estilo, sus criterios estéticos, a la interpretación general.

Estoque varió hasta fines del Siglo XIX, en que los grandes "monstruos sagrados" de la escena, las Sarah Bernhardt, las Eleonora Duse, o, en España, Doña María Guerrero y Fernando Díaz de Mendoza, ensayaban sus dramas y comedias del mismo modo que, en su tiempo, el autor de "El avaro". Y era aquí un teatro que podía calificarse de "Teatro de Actores".

Pero, a comienzos de este siglo, al concebir un teatro lleno de innovaciones que rompían con las viejas rutinas dramáticas, el Autor se instala en los escenarios, cobrando una importancia insospechable en el pasado. Maeterlinck, tan olvidado hoy y tan célebre en su época, impone a sus actores un nuevo concepto del silencio, de las pausas, una nueva manera de decir, acabando con todo lo que el Director había impuesto, enfáticas parrafadas o espectaculares mutis destinados a promover el aplauso. Y, de los propósitos de un Chejov, de un Bernard Shaw, de un Pirandello, y, más tarde, de un Bertold Brecht, nace un teatro fuertemente caracterizado, exponente de un estilo personal, sometido a nuevos mecanismos expresivos, que sustituye el "Teatro de Actores" por el "Teatro de Autor".

Pero, como el autor no puede asumir todas las responsabilidades dramáticas, ni estar presente en todos los actos, al organizar los artificios de trama, ni trajar con el complejo sector de la



## MISAS

### INVITACION RELIGIOSA

"Tenemos una casa que tiene duración eterna en los cielos" (San Pablo a los Corintios)

Laura, Elena, Julio César y Marina Augusta, hijos y demás familiares de la que fue santa madre,

**Sra. HONORIA BURGOA v. de OCAMPO**  
(Q.D.D.G.)

Invitan a sus parientes y amigos, a la Santa Eucaristía que, en sufragio de su alma en el año de su partida al Padre, celebrará su hijo el día de mañana viernes 15 a horas 11 (once) a.m. en la Capilla de los Sagrados Corazones, Avda. Mariscal Santa Cruz.

Su plegaria y asistencia cristianas serán profundamente agradecidas por la familia.

La Paz, 14 de diciembre de 1978.

### INVITACION RELIGIOSA

Elevad una oración por el eterno descanso del que en vida fue,

**Don JUAN PEDRO MOLINS**  
(Q. E. P. D.)

la esposa, los hijos y demás familia, invitan a sus parientes, amigos, en especial a la Colonia Española, se dignen asistir a la misa que en sufragio de su alma, y recordando los seis meses de su llorado fallecimiento, se mandará a oficiar el día de mañana, viernes 15 de diciembre a horas 11.30 a.m. en la Capilla Privada del Colegio San Calixto.

Su asistencia a este acto de piedad cristiana comprometerá la gratitud de la familia doliente.

El duelo se despiende en la puerta del templo.

La Paz, diciembre de 1978.

Justo Crespo, esposo; Alcira de Careaga, hija; Cnl. Donato Careaga, hijo político; Fátima, Juan Carlos, nietos; Pascual Alba, hermano; René, Raúl, Wenceslao y René Alba, sobrinos y demás familia de la que en vida fue ejemplar madre y digna esposa,

**Sra. ADELA ALBA**  
de CRESPO  
(Q.E.P.D.)

ruegan a Uds., y en forma especial, a la Dirección Nacional de Tránsito y Servicio Nacional de Geología (GEOBOL), se dignen asistir a la Misa de Réquiem, que en sufragio del alma de la extinta y recordando los 8 días de su fallecimiento, mandarán a oficiar el día de hoy jueves 14 del Pto. mes, a horas 18 y 15 (6 y 15 p.m.) en el Templo de las Carmelitas, Av. 20 de Octubre (Sopocachi).

El señor Werner Guttentag Tichauer, y la familia de la que en vida fue,

**Doña. MARGARITA TICHAUER**  
v. de GUTTENTAG

agradecen profundamente a todas las instituciones y personas que amablemente se sumaron al dolor y pesar de los dolientes haciendo llegar sus sentimientos de condolencia.

La Paz, jueves 14 de diciembre de 1978.

La familia de la que en vida fue señora,

**Dña. CONCEPCION ORDOÑEZ PACHECO DE ARZE**  
(Q. E. P. D.)

Invita a sus amistades, parientes, amigos y personas piadosas, se dignen asistir a la misa de réquiem que en sufragio del alma de la extinta, recordando el primer año de su sensible fallecimiento y su onomástico, se mandará a oficiar el día de hoy jueves 14 de diciembre a horas 19 p.m. (7 de la noche) en la Parroquia de San Pedro. Su asistencia a este acto de piedad cristiana, comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente. El duelo se despiende en la puerta del templo.

La Paz, diciembre de 1978.

## Una estampa...

(Viene de la página 13)

tas, barbas, postizos, etc., de sus distintos personajes... El adolescente, perplejo como el lector, siente un gran respeto por el estrambótico autor, cuyo sucesivo deterioro mental describe Vargas Llosa de mano maestra.

No podemos suspender la lectura cuando "El escribidor" comienza a confundir sus formidables y truculentas series de "radio teatro" y a mezclar los personajes de unas con las de otras. Personajes que ya habían muerto, resucitan; otros, se desnaturalizan. Miles de llamadas a la radioemisora daban cuenta de la creciente locura acelerada de "El escribidor". Toda Lima se conternía y los dueños del negocio se desesperaban ante la vertical caída de su gran "astro", su máxima atracción... Vargas tiene que, ante la emergencia, sustituir temporalmente al más profundo "folletista de las ondas"...

Al lado de este carácter, el de la Tía Julia, aunque muy simpático y gracioso, resulta secundario. Es más, el difícil romance entre la pareja desaparece, al que se opone toda la familia, aunque representa la "educación sentimental" del adolescente, vocado para escribir, nos decepciona un poco al final cuando, muy apresuradamente, el autor nos dice que se divorciarán, tras ocho años de aquella complicada aventura; no nos da cuenta de las razones y, muy apresuradamente también, nos dice que sustituya a "la tía" por "la prima", hija de los mismos tíos emparentados con Julia, por lo que "sus tíos pasan a ser sus suegros". Lo mejor de la novela es el ambiente: la legendaria Lima de las tapadas, de La Parrichol, de la "garita" y de tan variopintas tradiciones... (ALA).

El BANCO DEL ESTADO, comunica que los cheques Nos. 221854 - 221855 - 221856 del Irving Trust Co. N.Y. quedan nulos y sin valor por haberse emitido los respectivos duplicados.

La Paz, 13/12/78

## ¡ATENCIÓN!

MAESTROS URBANOS Y RURALES  
EMPLEADOS PUBLICOS  
GUARDIA NACIONAL  
GRANDES CREDITOS Y SIN CUOTA INICIAL  
CASIMIRES "SUPERTEX" diferentes diseños y colores  
FRAZADAS Y MANTAS  
CAMISAS "Aristocrat Shirt", etc.

Referencia:  
"MULTICREDITO"  
Baptista N° 832 Plaza Garita de Lima)

En la paz del Señor y confortado con los auxilios de la Santa Religión Católica, ha dejado de existir el que en vida fue,

**Sr. ENRIQUE APARICIO**  
USQUIANO  
(Q. E. P. D.)

Emma Ardiles de Aparicio, esposa; Eduardo, Cristina, Guillermo, Hugo y Jaime Aparicio Ardiles, hijos; Julio Baustista, Rosa G. de Aparicio, Yolanda R. de Aparicio y Carmen M. de Aparicio, hijas políticas; los primos, sobrinos, nietos y demás familia, invitan a sus embalsados, especialmente a los Benitos de Comunicaciones, Corte Superior del Distrito, Cámara de Agentes Desapachadores, Personal del COMU y personas piadosas, concurrir a la misa de cuerpo presente y traslación de los restos mortales del extinto al Cementerio General el día de hoy jueves 14 de los corrientes a horas 15.30 y 16, respectivamente. El cortejo fúnebre partirá de la calle Fray Bartolomé de las Casas N° 1926 (Villa Sopocachi).

A las personas e instituciones que deseen enviar ofrendas florales, se les ruega depositar su importe en el día de hoy jueves 14 de los corrientes a horas 15.30 y 16, respectivamente. Servicios de Funeraria VALDIVIA, Tels. 325254 - 324290.

## MISA

### AVISO NECROLOGICO

La familia del que en vida fue,

**Sr. LUIS G. IRAOLA VARGAS**

Invita a la misa que recordando el mes de su sensible fallecimiento, se mandará a oficiar, en la Iglesia de Nuestra Señora del Carmen, el día de hoy jueves 14 de los corrientes a hrs. 10 y 30 a.m.

Se agradece su concurrencia.  
El duelo se despiende por teléfono.

## EN RURRENABAQUE 15 AÑOS



El día de hoy cumple sus 15 años la Señoría SILVIA MENDEZ D., motivo por el cual sus padres Alcides Méndez y Norah de Méndez D., ofrecerán una recepción social.

## Importancia de...

(Viene de la página 3)

no hay esfuerzos en favor del cuy que en 1977 produjo en el Perú más de 17.000 t.p. de carne, esto es, un 25% de la producción nacional de carne de Bolivia. En resumen, los pecuaristas latinoamericanos han descubierto que su talón de Aquiles son las razas criollas que están al borde de la extinción. Que su valoración permitiría contribuir a mejorar la adaptación de las razas introducidas e indirectamente aumentar su número, su largo de vida y su producción.

Además, que pese a los esfuerzos realizados en Bolivia, aún hay mucho que hacer.

## Para Navidad



Exquisitos Pavos  
Av. Ecuador  
2547 Telf. 321715.

Frial  
"HACIENDA  
STA. ROSA"



Un aspecto del cocktail-buffett ofrecido el día 12 de diciembre por T.A.S.A. en los salones del Sky-Room del Hotel Libertador.

Los familiares de la que en vida fue,

**Sra. MARIA LUISA CUEVAS DE VILLENA**

agradecen las manifestaciones de pesar recibidas en ocasión de su fallecimiento, y tienen el agrado de invitar a sus parientes, amistades, en especial a los residentes típicos, y personas piadosas, a la misa que se celebrará el día de mañana viernes 15 de diciembre a horas 19.00 en la Iglesia de los Padres Carmelitas, en sufragio de su alma y recordando el primer aniversario de su muerte.

La Paz, 14 de diciembre 1978.

## CASA ARGENTINA

Colaborada por  
La Comisión Departiva  
del Automóvil Club  
Boliviano.

Ciclo Deportivo

Invita a los asociados y amigos a participar en el:

## RALLY 70 ANIVERSARIO

que se llevará a cabo el domingo 17 de diciembre.

Inscripciones hasta el día 16 en  
Av. 6 de Agosto 2535 (teléfono 3-51682)

## EN ESTA NAVIDAD REGALE LA MEJOR COCINA DEL MUNDO

**super SINCERT**  
INDUSTRIA ARGENTINA

VEA LAS CUALIDADES  
QUE REALIZA ESTA  
SUPER COCINA

- \* Pollos al Spiedo
- \* Churrascos
- \* Pasteles
- \* Tortas

VENTAS  
POR MAYOR  
Y MENOR

PRECIOS SIN  
COMPETENCIA



MOD. M 55 "MERVILLE" \$b. 3.050



MOD. M 55 STANDARD \$b. 2.800

## LA SALVADORA SRL.

Pasaje Tumusla N° 670 Tels. 340617-342948  
SUCURSALES: Pando 287, lado Cine Universo Tel. 328401. Comercio 867, Tel. 329522

## DUERMA HOY Y SIEMPRE... SANAMENTE!



COLCHONES  
**JORVIC**  
tipo Simmons  
Americano  
Av. Kennedy 489  
TELEFONO  
No. 3-51927



# Mal aliento: causas y remedios

MUCHOS estados morbosos pueden depender del mal aliento, que tantas personas padecen: enfermedades nasales, enfermedades tonsilares, enfermedades gástricas, intestinales y hepáticas figuran entre las principales eventualidades responsables de este molesto y desagradable, molestísimo para quien lo tiene y también para quien se ve obligado a estar a su lado.

Entre las enfermedades nasales cabe recordar en primer lugar la **octrina**, debida a la acción de particulares microbios sobre la mucosa de las fosas nasales; se forman secreciones infectas, pequeñas úlceras y costras de las cuales exhala un olor pestoso; la enfermedad es frecuentemente familiar. Para limpiar bien la nariz hay que recurrir a lavados con agua y jabón, o a lavados con agua y bicarbonato de sodio en partes iguales (una cucharadita por cada litro de agua caliente); se podrá aplicar también localmente tampones impregnados de esta solución, dejándolos en el lugar durante veinte minutos al menos.

Son asimismo útiles las inhalaciones mediante aerosoles de antibióticos del tipo de la estreptomina, de la doxiciclina y de la rifamicina; las nebulizaciones de clorofila -el pigmento verde de los vegetales, de poderosa eficacia desodorante- son precisas en muchos casos. La curación, de todos modos, se puede obtener de modo definitivo solamente con una profunda modificación del terreno orgánico obtenible, por ejemplo, con trasplantes

de fragmentos de placenta bajo la mucosa que reviste internamente la nariz o con administración de hormonas (fenilalanina, estrógenos).

## PRECAUCIÓN ESPECIAL: EL CUIDADO DE LOS DIENTES

En cuanto a los dientes, todos saben que basta un solo diente cariado para producir mal aliento; se ha demostrado que bajo la influencia de alimentos azucarados en modo particular, se produce en la boca ácido láctico que tiene una potente acción corrosiva sobre el esmalte dentario, el cual se vuelve de este modo permeable a la invasión microbiana. La contraofensiva del organismo, en las personas con buena salud, se realiza a través de una secreción salivar en que figuran trazas de amoníaco, que neutraliza la acción del ácido láctico. Es pues, conveniente limpiarse los dientes a fondo, después de cada comida, usando un dentífrico que produzca o desarrolle amoníaco, y recurrir a menudo a las curas odontológicas al objeto de prevenir el agravarse de caries iniciales. También la inflamación de las encías (**gingivitis**) modifica de una manera muy negativa el aliento; en efecto, las encías se ponen rojas, tumefactas, dolorosas y dejan exhalar a lo largo de los dientes un olor fétido. Las curas locales consisten en masajes prolongados, hechos todas las noches, con pastas a base de vitamina C, cepilladuras delicadas y enjuagues con agua hervida podrán resultar más eficaces con la adición de un poco de sal de cocina, que ejercita una acción tónica sobre las encías.

También las **anginas voluminosas**, espesas, crísticas y cubiertas de secreciones malolientes determinan; no raramente pueden ser el origen de mal aliento; buenos curas desinfectantes locales o simplemente gargarismos con agua y limón o bien con agua y vinagre, siempre que se repitan frecuentemente, sirven para dominar la situación; las curas generales, a base de antibióticos, se deben reservar para los casos más graves.

Entre las **enfermedades gástricas** es sobre todo el **esófago** el que condiciona el aliento pestilencial; el depósito de alimentos no digeridos y la insuficiencia de los jugos gástricos provocan desagradables exhalaciones. de igual manera que el estreñimiento. Ayudan entonces las administraciones regulares después de cada comida, de emélicas digestivas y un poco de cultura física abdominal (gimnasia apta para robustecer las paredes del vientre, de modo que favorezca gracias a mejores contracciones del tubo digestivo en su conjunto, una progresión completa y rápida de los residuos alimenticios). Son igualmente recomendables las curas dietéticas, las dietas gastrointestinales. En cuanto a las responsabilidades del hígado, es más que sabido que la **pequeña insuficiencia hepática** tiene entre sus síntomas fundamentales, la náusea y la somnolencia.

## GRATIFICACIÓN

A la persona que hubiera encontrado una cartera de mujer, color café, extraviada en la Plaza Isabel La Católica. Contiene documentos personales, pasaportes y pasajes. Favor devolver los documentos llamando al teléfono 342812, Familia José Miguel Arizana. Se dará gratificación.



## FALLECIMIENTOS

En la paz del Señor y confortada con los auxilios de la Santa Religión Católica, ha dejado de existir el que en vida fue obispo de yojempler masia.

**Sra. CARMELA VEGA CARPIO**  
(Q. E. P. D.)

Dr. Germán González Vega, Elba G. de Joffe y Zulma González Vega, hijos; Norah B. de González y Rosendo Joffe, hijos políticos; Vladimir, Carlos y Nelli González B. y Miriam Joffe G. nietos; Martín V. de Rivera y Rosa V. de Calderón, hermanas; Dr. Fredán Calderón A., hermano político; los sobrinos y demás familiares, ruegan a sus amigos, miembros de la **Adunata Nacional** y demás personas piadosas, se dignen asistir a la misa de cuerpo presente a horas 15 p.m. y a la traslación de los restos mortales de la asistente al Cementerio General a horas 16 p.m. el día de mañana viernes 15 del pte. El cortejo fúnebre partirá de la Sede del Centro Adunero, calle Bolívar esq. Colón. Favor que comparezcan a la eterna gratitud de la familia doliente. Servicios Funerarios Altago, Figueroa 773. Tels. 323656 - 364800.

**PEINADO.** Los adornos para el cabello de Talpices dan un nuevo toque de estilo a lo más reciente en la moda del peinado.

## Adornos en el cabello

La moda es algo que va de la cabeza a los pies y, por ello, la nueva silueta, prontamente femenina de cintura estrecha que está entrando en Gran Bretaña llega acompañada de una tendencia a peinados más elaborados que tanto si son para el día como para la noche, se presentan con adornos en el cabello.

Se marcha el aspecto salvaje del rizado permanente o "coupe sauvage" y entran los rizados "Diva", o tipo victoriano (favorecidos por la Princesa Ana y otras damas de la Familia Real) y las coletas (así y onduladas que piden pieles falsas o cintas y peinetas o adornos). Incluso los postizos, como los moños y las trenzas, se perfeccionan con alfileres tachonados de chapitas o decorados con

**TODAVIA CON AIRE ROMANTICO**

"Talpices", proveedora de peluqueros y de grandes almacenes, sostiene que la moda del adorno del cabello es tan popular entre las mujeres que se lo arreglan ellas mismas como entre las que van a los salones de peluquería.

# UNA NAVIDAD PARA MUCHOS AÑOS...



**FRIGIDAIRE**  
Líder mundial en refrigeradores de calidad

## HORARIO NAVIDEÑO

Del 13 al 22 de Dbre.  
Días ordinarios: de 9:30 a 12:00 y de 14:30 a 20:00  
Sábado 16: de 10:00 a 13:00  
Sábado 23: de 10:00 a 13:00 y de 15:00 a 20:00  
Domingo 24: de 10:00 a 13:00

Dep. de Mercaderías

edif. C de la Paz, av. Moisés Santa Cruz, 1223  
sucursales en Cochabamba, La Cruz, Oruro, Sucre, Potosí

**COBANA**  
PROGRESA PARA USTED

## Sorprenda a su marido

Cree sus propias obras de arte con ayuda de los estuches completos de labores



**LA BOUTIQUE DEL HOGAR**

Edif. Kavlin 3er. piso  
Importación Directa

La Corte Superior del Distrito Judicial de La Paz, comunica el sensible fallecimiento del

**Sr. Dr. ENRIQUE APARICIO USQUIANO**  
(Q. E. P. D.)

padre del Sr. Vocal Dr. Hugo Aparicio Ardiles e invita a la traslación de sus restos mortales al Cementerio General. El cortejo fúnebre partirá de la casa N° 1926 de la calle Fray Bartolomé de las Casas (Villa Copacabana), el día de hoy a hrs. 16.

En la paz del Señor y confortado con los auxilios de la Santa Religión Católica, ha dejado de existir, el que en vida fue,

**Sr. JUAN GUTIERREZ LAZCANO**  
(Q. E. P. D.)

Graciela Verástegui de Gutiérrez, esposa; Juan Carlos Gutiérrez, hijo; Jaime, hermano; primos, sobrinos y demás familiares, invitan a sus parientes y amistades, en forma especial al Magisterio Urbano, Oficiales de Registro Civil, a los Residentes Potosinos, asistir a la traslación de sus restos mortales del extinto al Cementerio General, el día de hoy jueves 14 del pte. a hrs. 16:00 p.m. El cortejo fúnebre partirá del Local A.M.I.G., calle Yanacocha N° 628 (frente al colegio Ayacucho). CASA SANTANDER: Av. Armentia N° 513. Tels. 323656 - 323663 - 352313 - 323342. La Paz, diciembre de 1978.

**un abrazo laaargo que sigue más allá de las fiestas**

*...Y esa calidad que viste*

Regalar una chompa PUNTO BLANCO es regalar calidad y elegancia; pero es también "prenda de cariño", algo que la persona querida llevará sobre su cuerpo como un abrazo laaargo, por mucho, mucho tiempo.

**chompas punto blanco** *fully fashioned*

TEXTILES PUNTO BLANCO, Maniñeñor Antezana N° 347 teléfono 3-61863  
Distribuidores exclusivos para Bolivia  
Mc COV U.M. Yanacocha N° 428 teléfono 3-65442 Sebastian Seguro N° 759 teléfono 3-65475



**TV Boliviana**

12.00 Forjando nuestro futuro  
12.25 Superman  
13.00 Teleticcionario-Deportes  
13.25 El show de Mary Tyler  
14.00 Custer  
14.40 Heidi  
15.05 Will Bill Hickok  
15.25 Saludo navideño  
15.30 El mundo que  
15.50 Buge Bunny  
16.10 El super ratón  
16.30 Isla chicos...  
18.05 Julia  
18.30 Hablamos sobre Bee-  
hoven  
18.50 Show millonario  
19.25 Imágenes  
19.50 El show de Tom y Jerry  
20.10 Teleticcionario  
20.40 Video deportes  
21.10 Televisión "Falso en  
nuestra piel"  
22.05 Mujer bíblica  
23.00 Serie misterio "Buen  
salario, perspectiva y  
sueldo gratis"  
24.00 Cierre emisión.

T.P. Noticiero alemán EL MUNDO AL INSTANTE.

**BOLIVAR** Tel. 325051

Matinée KING KONG todo público. Tanda y Noche IN-FIERNO TERRENAL May. 21 años.

**ROXY**

Matinée doble QUIERO SER TU COMPAÑERO DE LOS HERMANOS KUNG FU DESAPARECE AL OESTE. Tanda doble QUIERO SER TU COMPAÑERO Y GRACIAS ABUELA 21 años. Noche GRACIAS ABUELA 21 años.

**TESLA** Tel. 353803

Matinée, Tanda y Noche ORCA LA BALLENA ASESINA. Todo público.

**MURILLO** Tel. 32647

Matinée, doble LO LLAMAN DOLARES y EL SIM-PATICO FARSANTE 14 años. Tanda doble LO LLAMAN DOLARES y MAGIA NE-GRAS 21 años. Noche LO LLAMAN DOLARES y EL ESPEJO DE ALEMANIA.

**MEXICO**

Matinée doble CORISCO O DIABLO RUBIO y LIMPIO REY DE LOS CAN-GACEIROS. Tanda doble LIMPIO REY DE LOS CAN-GACEIROS y COBRA. Noche COBRA. (May. 18 años).

**PRINCESA** Tel. 324271

Matinée GITANO Todo público. Tanda y Noche estreno LAS TEMERARIAS. Absolutamente prohibida menores 21 años. Ingreso con C.I.

**SCALA** Tel. 323535

Matinée, Tanda y Noche BESTIAS HUMANAS y EL ULTIMO GRITO DE LA SABANA Prohibida menores

**MONTECAMPELO** Tel. 323533

Matinée, Tanda y Noche LA VIDA DE PELE. Matinée todo público. Tanda y Noche prohibido ingreso menores 8 años.

**16 DE JULIO** Tel. 252119

Matinée, Tanda y Noche LA CHICA DEL ADIOS. (May. 14 años). Matinée 11.00, 13.00, Tanda y Noche 13.00, 15.00.

**6 DE AGOSTO** Tel. 323829

Matinée Hs. 15.45. Tanda Hs. 16.45. Noche Hs. 21.45. TRINITY Y AHORA ME LLAMAN EL MAGNIFICO (T.P.). Actualidades. Mundiales.

**UNIVERSO** Tel. 342660

Matinée, Tanda y Noche EL PATRULLERO 777 (T.P.). Noticiero alemán EL MUNDO AL INSTANTE.

**PARIS** Tel. 329704

Matinée, Tanda y Noche GRAN FESTIVAL DE PEDRO INFANTE. LA TERCERA PALABRA. T.P. Noche Noticiero alemán EL MUNDO AL INSTANTE.

**MONUMENTAL ROBY** Tel. 62133

Matinée, Tanda y Noche ORCA LA BALLENA ASESINA.

**SU GIMNASIO-AMBOS SEXOS**

**GIMNASIA**

YORK Amplias Salas-Separadas  
Calle 1207 - Colón Tel. 54131

**VENTA DE DEPARTAMENTOS**

En venta edificio total o parcial por estrenar, consta de 6 departamentos de 2 y 3 dormitorios, con acabados de primera. En la mejor zona de La Paz.

Ref: Tel. 3-27766 horas de oficina.

**Un PERRO en el que parecen haber coincidido todas las fuerzas del odio, el instinto y la inteligencia en salvaje persecución.**

**EL PERRO**  
THE DOG  
DE FILM DE ANTONIO DIASI

**CINE RENE MORENO Santa Cruz**

**Manana Espectacular Estreno**

**"Antes de LA GUERRA DE LAS GALAXIAS fué... y siempre será 2001 ODISEA DEL ESPACIO"**

**\* George Lucas**

**La aventura espacial más asombrosa de todos los tiempos**

**STANLEY KUBRICK**

**2001: ODISEA DEL ESPACIO**

**MAÑANA CINE 16 DE JULIO**

**Appt. Para Todo Público**

SCREENPLAY BY KEIR DULLEA GARY LOCKWOOD STANLEY KUBRICK AND ARTHUR C. CLARKE PRODUCED AND DIRECTED BY STANLEY KUBRICK

**MGM**

**peti-ox**

PRESENCIA

**VOLVER y LLANTO RISA**

**NOCHE**

**CASA DE LA CULTURA**

Vermouth LUZ. Tanda y Noche EL CANGREJO TAM-BOR.

**COCHABAMBA**

**ASTOR** Tel. 24928

Matinée doble LAS HAZANAS DE HERCULES y LOS LOCOS DEL SUPER MER-CADO. Tanda y Noche LOS LOCOS DEL SUPER MER-CADO.

**OPERA** Tel. 24695

Matinée doble BRUCE LEE SU VIDA Y SU LEYENDA y ORCA LA BALLENA ASESINA. Tanda y Noche ORCA LA BALLENA ASESINA.

**METROPOLITANO** Tel. 26467

Vermouth, Tanda RE-BELION DE LOS GLA-DIADORES. Noche doble LA REBELION DE LOS GLA-DIADORES y OMAR KAYANO.

**CAMBIO** Tel. 23497

Vermouth, Tanda ORCA LA BALLENA ASESINA. Noche doble ORCA LA BALLENA ASESINA y LA CHICA DEL PON PON.

**AUTOCINE** Tel. 29198

Continuado Hs. 19.15 3 CHICAS COMPLACIENTES. Hs. 21.00 LA MAQUINA DEL AMOR Hs. 23.00 3 CHICAS COMPLACIENTES.

**FLORIDA** Tel. 34639

Vermouth Tanda DIAMANTES MERCENARIOS. Noche doble DIAMANTES MERCENARIOS y PASAJEROS DE LA LLUVIA.

**GRIGOTA** Tel. 35748

Vermouth, Tanda VOLVER, VOLVER. Noche doble VOLVER, VOLVER.

**Cine MEXICO HOY**

**VIII JUEGOS DEPORTIVOS BOLIVARIANOS**

STEVE HAWKES PETER LEE LA MARCHA A DEL PODER MONTA FLORO

**TARZAN**  
Y EL TESORO DE LAS ESPIERDAS

**HOY GRAN CINE MEXICO**

**VENTA DE DEPARTAMENTOS**

En venta edificio total o parcial por estrenar, consta de 6 departamentos de 2 y 3 dormitorios, con acabados de primera. En la mejor zona de La Paz.

Ref: Tel. 3-27766 horas de oficina.

**Un PERRO en el que parecen haber coincidido todas las fuerzas del odio, el instinto y la inteligencia en salvaje persecución.**

**EL PERRO**  
THE DOG  
DE FILM DE ANTONIO DIASI

**CINE RENE MORENO Santa Cruz**

**Manana Espectacular Estreno**

**TERCERA SEMANA**

**Nuevo Festival del Inolvidable**

**Pedro Infante**

**Una bella historia de amor... Un romance jamás concebido... (El Mayor Suceso)**

**PEDRO INFANTE**

**Marga López**

Actualizaciones especiales de: Sara García Prudencia Grifell

**"LA TERCERA PALABRA"**

Rodolfo Lande Emma Rolán Director: JULIAN SOLER

**Censura: Mayores de 14 años**

**HOY CINE PARIS**

**Howard Hughes**

**"EL PRECIO DEL PODER"**

(The Amazing Howard Hughes)

**TOMMY LEE JONES**  
**ED FLANDERS**

Director: **William A. Graham**

**MAÑANA GRAN ESTRENO**

**CINE 6 DE AGOSTO**

**CAPITOL** Tel. 21804

Matinée doble ESCAPE DE UN CABALLO Y UN NIÑO. Tanda y Noche PADRES. Tanda y Noche PADRES.

**TV UNIVERSITARIA** CANAL 11

18.25 Carta de ajuste  
18.41 Presentación  
18.43 Curso de teatro  
19.04 Investigación solar.  
19.11 Deportivo II  
19.27 Prima cultural  
19.52 Actualidad universitaria.  
20.02 Mensaje de Paz  
20.04 Informativo II  
20.36 Ventana a la Cultura.  
20.38 Musical  
20.45 Nuestra palabra  
20.55 El bien amado  
21.00 Cierre de emisión.

**PRECIOSAS Y PE- JUEGOSAS**

**ROXY** Tel. 21561

Matinée, doble AQUELLOS

**SECRETARIA INGLES - ESPAÑOL**

- Ejecutiva
- Experiencia Un Año
- Currículum, certificados y referencias
- Integración Inmediata

**PRECISA EMPRESA PARA SU AREA COMERCIAL. ENTREVISTAS A PARTIR DEL 14/12/78 HASTA EL 18/12/78 DE 11:30 a 12:00 y de 18:30 a 19:00 en POTOSÍ 862.**

**USTED ES EL MAS IMPORTANTE PARA NOSOTROS**

**COBEE BPCo**

**Hay una ánfora en cada sucursal**

si ha sido bien atendido deposite una tarjeta rosada

si ha sido mal atendido deposite una tarjeta amarilla

**Cia. Boliviana de Energía Eléctrica.**

**COBEE BPCo**

**Bolivian Power Co.**

**EXTRAORDINARIA PREMIER DE GALA**

**Lunes 18 Dic. Hs. 21.30**

**Auspicia "ROTARY CLUB"- Pro Obras Sociales**

**GREASE**

("BRILLANTINA")

UNA PRODUCCION ROBERT STICKWOODALL CAR

JOHN TRAVOLTA OLIVIA NEWTON-JOHN "GREASE"

STOCKARD CHANNING como Rizzo y las actuaciones especiales de EVE ARDEN, FRANKIE AVALON

**CINE TEATRO MONJE CAMPERO**

**Venta de entradas HOY en:**

**"ROTARY CLUB DE LA PAZ"**

**Gabriel Gosalvez No. 215 Tel. 3-26885.**

**"ALMACENES CAFE COPACABANA"**

**Av. 16 de Julio 1844 - Comercio 877 y Potosí 1165**

**Howard Hughes**

**"EL PRECIO DEL PODER"**

(The Amazing Howard Hughes)

**TOMMY LEE JONES**  
**ED FLANDERS**

Director: **William A. Graham**

**MAÑANA GRAN ESTRENO**

**CINE 6 DE AGOSTO**



## Las Universidades Católicas...

(Vase de la página 3)  
Alca será de veras lo que  
agura Su Santidad Paulo VI:  
"Lámpara que brilla en la oscuridad"

curidad hasta que el día em-  
pieza a hacer y el astro de la ma-  
ñana se levanta en los  
coraciones" (27).  
Adm. apreciando altamente

la función de la Facultad de  
Teología o del Departamento de  
Ciencias Religiosas, Su Santidad  
Paulo VI afirma que no bastan  
esos centros para que la "uni-  
versidad católica tenga su  
fisonomía específica, que le  
venga del título de "católica".  
No se trata de una simple eti-  
queta sino de que la universidad  
católica debe distinguirse como  
institución académica, como  
comunidad en la que el cató-  
licoismo está presente y es vivo  
y activo" (28).

"Por consiguiente, se  
presenta como de extrema  
urgencia, decía Su Santidad  
Paulo VI a los rectores de las  
universidades católicas de los  
países, el cuidado pastoral de la  
juventud universitaria; se  
trata de un problema que hoy es  
de fundamental importancia  
para la Iglesia; hay que actuar  
con mayor clarividencia, con  
una metodología que responda  
mejor a las exigencias de la  
mentalidad juvenil" (29).

La actividad de la Facultad  
de Teología o del Departamento  
de Ciencias Religiosas debe ser  
complementada por una pas-  
toral activa, especializada y  
constantemente renovada, que  
se adapte a las cambiantes  
exigencias locales, y que sepa  
encontrar su fuente en el mismo  
Cristo" (30).

El cuidado de la juventud  
católica debe distinguirse como  
institución académica, como  
comunidad en la que el cató-  
licoismo está presente y es vivo  
y activo" (28).

La Federación Inter-  
nacional de las Universidades  
Católicas ha hecho suyas las  
preocupaciones de Su Santidad  
Paulo VI y sigue buscando mé-  
todos, programas, y medios  
apropiados para desarrollar una  
verdadera pastoral uni-  
versitaria.

Una respuesta pastoral a to-  
dos los planteamientos ni es  
fácil ni puede darse con valdes  
universal. "Cada país, cada  
localidad, y cada institución  
posee una especificidad y un  
peculiaridad, está sujeta por  
unas circunstancias que es  
imposible valorar en orden a de-  
terminar hasta dónde puede  
llevar lo abiertamente con-  
fesional, lo pastoral o hasta  
dónde puede admitirse lo  
paramente temporal".

"En cualquier hipótesis, la  
pastoral universitaria debe si-  
ber presentar a descubierto como  
respuesta completa a los pro-  
blemas del mundo universitario  
y a los problemas del mundo;  
hacer comprender que Cristo no  
defraudó los sentimientos de  
fraternidad, de justicia, de amor  
universal sino que, más bien,  
estos ideales siguen siendo  
siempre los mismos y se  
agrandan sin medida si saben  
encontrar su fuente en el mismo  
Cristo" (30).

El cuidado de la juventud  
católica debe distinguirse como  
institución académica, como  
comunidad en la que el cató-  
licoismo está presente y es vivo  
y activo" (28).

universitaria es un problema  
actual de fundamental im-  
portancia para la Iglesia. Lo  
hemos dicho repetidas veces,  
con palabras del mismo Santo  
Padre Paulo VI.

De la manera como se lo en-  
cabe hoy, podrá depender en  
gran parte, mañana, la vida de  
la Iglesia, en los distintos países.

VI. LA UNIVERSIDAD CATÓLICA BOLIVIANA ANTE  
PENSAMIENTO DE SU  
SANTIDAD PAULO VI

Al concluir esta sencilla e  
incompleta presentación de  
algunos aspectos del  
pensamiento de Su Santidad  
Paulo VI acerca de las uni-  
versidades católicas, creo que  
es nuestro deber hacer un  
examen de conciencia y pre-  
guntarnos si la Universidad  
Católica Boliviana responde al  
anhelo del Papa que tanto se  
preocupó por ella.

Con toda sinceridad y con  
profunda pena debemos decir  
que no.

Nuestra casa de estudios ha  
conseguido algo como centro de  
profesionalización y de in-  
vestigación.

Poco, casi nada ha podido  
hacer de lo que Su Santidad

Paulo VI, de lo que la Iglesia  
espera de una universidad ca-  
tólica.

Muchas han sido las razones  
y las circunstancias adversas  
que no lo han permitido.

Será demasidado largo  
analizarlas todas. Me referiré  
tan sólo a una, que considero la  
superada: La falta de personal  
calificado y con el carisma de-  
bido para desarrollar en la uni-  
versidad la tarea de formación  
de pastoral.

La responsabilidad no es to-  
da de las autoridades uni-  
versitarias: La declaración  
"gravissimum educationis" del  
Concilio Vaticano II, pide que los  
"pastorales de la  
Iglesia" tengan "sumo cuidado  
de la vida espiritual de los  
alumnos que frecuentan las uni-  
versidades católicas".

Los institutos de educación  
superior de la Iglesia en Bolivia,  
son objeto de violentos ataques  
de parte de quienes quisieran  
destruirlas, o enterrarlas a  
otras manos para que, en lugar  
de servir para la formación de  
profesionales y líderes cris-  
tianos, puedan ser utilizados por  
quienes están animados por  
ideales muy distintos y tal vez  
opuestos a los de los seguidores  
de Cristo.

¿Qué hacer?

Emicencia Reverendísima,  
Excelentísimos señores Obis-  
pos, hermanos míos en el  
episcopado, señores sacerdotes,  
dos años de la Universidad  
Católica Boliviana han pasado  
momento, es necesario de-  
tenerse y reflexionar.

Estamos en condiciones de  
hacer de la Universidad  
Católica Boliviana un centro de  
cultura superior así como muy a  
la rápida y superficialmente lo  
hemos detectado en el  
pensamiento de Su Santidad  
Paulo VI.

La Iglesia de Bolivia  
cuenta con los hombres, con los  
agentes de pastoral, para sus  
casas de estudios superiores o,  
por menos, poder conseguirlos  
recurriendo a la colaboración de  
las iglesias de otros países?

Si las respuestas son afir-  
mativas vayamos adelante.

Superemos los obstáculos,  
incluyendo los que nos están  
causando algunos alumnos que  
han entrado en la universidad  
para destruirla más fácilmente  
desde dentro.

Pero si las respuestas  
fueran negativas, no podemos  
hacer una universidad católica  
como la pensó la Sanidad  
Paulo VI, como la quiere la  
Iglesia, como algunas autori-  
dades católicas, intentando se-  
ñalar desde hace 13 años,  
teníamos el valor de decir una  
universidad más. O será lo  
de la ciencia y de la filosofía  
y de la teología, vigorosamente  
en la inteligencia de los  
maestros y estudiantes y capaz  
de penetrar, con su verdad,  
hecha vida y bien, en la vida  
de la comunidad universitaria.

Veritatem facientes in chari-  
tate, haciendo la verdad en la  
caridad" (San Pablo, a los  
Efesios, IV, 15).

CONCLUSIONES

Pero queríamos soñar aún  
y, más que soñar, queríamos  
afianzar nuestra esperanza.

En ocasión de la elección de  
Su Santidad Juan Pablo II,  
enviamos nuestro telegrama de  
felicitación y de adhesión filial  
a su carta de respuesta y agra-  
decimiento, en nombre de la  
Universidad Católica Boliviana,  
Secretario de Estado, escribe

El Santo Padre, que acierte  
particular predilección por los  
países, agradece fervientemente  
este gesto de afecto filial. Al  
mismo tiempo, cordial y así lo  
pide al Señor, en que los  
alumnos de la Universidad  
Católica Boliviana progresen  
cada día más en su testimonio  
de fe y de vida cristiana".

Palabras serenas habrían  
dirigido Su Santidad Paulo VI al  
Dr. Jorge Siles Salinas el día en  
que le presentó sus cartas cre-  
denciales como embajador de  
Bolivia.

Este es el gran desafío para  
la Universidad Católica Bolivi-  
viana, para todas las uni-  
versidades católicas del mundo:  
"Aceptar al hacer sentir a los  
jóvenes la enseñanza eterna de  
Cristo, y al aplicarla a sus  
exigencias y a las necesidades  
de una auténtica cultura".

Porque, en definitiva,  
la Universidad Católica Boliviana,  
rector de la Universidad  
Católica Argentina y Presidente  
de la Organización de Uni-  
versidades Católicas  
América Latina, debe ser la  
universidad católica un  
auténtico testimonio de la  
unidad de la verdad natural y  
sobrenatural, de la razón  
y de la fe, de la ciencia y de la filosofía  
y de la teología, vigorosamente  
en la inteligencia de los  
maestros y estudiantes y capaz  
de penetrar, con su verdad,  
hecha vida y bien, en la vida  
de la comunidad universitaria.

Veritatem facientes in chari-  
tate, haciendo la verdad en la  
caridad" (San Pablo, a los  
Efesios, IV, 15).

CONCLUSIONES

Pero queríamos soñar aún  
y, más que soñar, queríamos  
afianzar nuestra esperanza.

En ocasión de la elección de  
Su Santidad Juan Pablo II,  
enviamos nuestro telegrama de  
felicitación y de adhesión filial  
a su carta de respuesta y agra-  
decimiento, en nombre de la  
Universidad Católica Boliviana,  
Secretario de Estado, escribe

El Santo Padre, que acierte  
particular predilección por los  
países, agradece fervientemente  
este gesto de afecto filial. Al  
mismo tiempo, cordial y así lo  
pide al Señor, en que los  
alumnos de la Universidad  
Católica Boliviana progresen  
cada día más en su testimonio  
de fe y de vida cristiana".

Palabras serenas habrían  
dirigido Su Santidad Paulo VI al  
Dr. Jorge Siles Salinas el día en  
que le presentó sus cartas cre-  
denciales como embajador de  
Bolivia.

Este es el gran desafío para  
la Universidad Católica Bolivi-  
viana, para todas las uni-  
versidades católicas del mundo:  
"Aceptar al hacer sentir a los  
jóvenes la enseñanza eterna de  
Cristo, y al aplicarla a sus  
exigencias y a las necesidades  
de una auténtica cultura".

Porque, en definitiva,  
la Universidad Católica Boliviana,  
rector de la Universidad  
Católica Argentina y Presidente  
de la Organización de Uni-  
versidades Católicas  
América Latina, debe ser la  
universidad católica un  
auténtico testimonio de la  
unidad de la verdad natural y  
sobrenatural, de la razón  
y de la fe, de la ciencia y de la filosofía  
y de la teología, vigorosamente  
en la inteligencia de los  
maestros y estudiantes y capaz  
de penetrar, con su verdad,  
hecha vida y bien, en la vida  
de la comunidad universitaria.

Veritatem facientes in chari-  
tate, haciendo la verdad en la  
caridad" (San Pablo, a los  
Efesios, IV, 15).

## FEDERACION DEPARTAMENTAL DE PROFESIONALES COMUNICADO A LA OPINION PUBLICA

La Federación Departamental de Profesionales de la Santa Cruz tiene bien en cuenta la opinión pública que en su reunión ordinaria efectuada el día 3 del mes en curso, después de analizar serenamente y fríamente el problema surgido en el Consejo del Plan Regulador, ha llegado a las siguientes conclusiones:

- 1.- El Decreto Supremo N° 13893 del 19 de octubre de 1978, en sus artículos setenta y tres a noventa y tres, modifica las disposiciones de la Ley N° 13893, en su artículo setenta y tres, en su inciso b), en el sentido de que el Consejo del Plan Regulador, en su reunión ordinaria efectuada el día 3 del mes en curso, después de analizar serenamente y fríamente el problema surgido en el Consejo del Plan Regulador, ha llegado a las siguientes conclusiones:
- 2.- Gracias al Consejo del Plan Regulador, y su efeciva técnica, nuestra ciudad está creciendo orgánicamente, conforme con un concepto moderno y a apta también para el futuro, sirviendo de ejemplo para otros centros urbanos.
- 3.- Es un deber de los profesionales de Santa Cruz, velar por el funcionamiento autónomo de las instituciones como el consejo del plan regulador, para que pueda continuar su eficiente labor en beneficio de los antecesores locales, las aspiraciones de los jóvenes, las necesidades nacionales y las aspiraciones que ya se peritaban y el sentir unánime de los profesionales y habitantes de Santa Cruz.
- 4.- Ve con satisfacción el pronunciamiento hecho por el Consejo de Arquitectos, Filial Santa Cruz con referencia a este problema, pronunciamiento con el cual esta federación se solidariza plenamente.
- 5.- En consecuencia, la Federación Departamental de Profesionales a través de sus canales correspondientes, hará las gestiones necesarias para la modificación de ambos artículos considerados lesivos a los intereses de Santa Cruz del plan regulador, en forma tal que su nuevo contenido consulte los intereses de la comunidad.

Santa Cruz, diciembre de 1978

Dr. Balbino Susano B.  
Secretario General

Ing. Guillermo Kenning V.  
Presidente

## EDICTO

DOCTOR REMMY GEMIO BERNAL,  
JUEZ TERCERO DE INSTRUCCION  
EN LO PENAL DE LA CAPITAL, ETC.

POR EL PRESENTE EDICTO  
HACE SABER: Que, los encausados  
que responden a los nombres de: OS-  
CAR GANDARILLAS, JOSE NUNEZ  
JUAN ABASTO Y TERESA VACA DE  
CORTEZ, son declarados REBELDES Y  
CONTUMAZ A LA LEY, en el proceso  
penal seguido por la DIRECCION  
NACIONAL DE REGISTRO CIVIL  
contra RUBEN DARIO LOZANO  
GUTIERREZ, MAXIMILIANO DAN  
DA JEREZ, SEVERO RAMIREZ  
FERNANDEZ, ENRIQUE AL-  
TAMIRANO GOMEZ, JORGE RI-  
VERA ACHA Y OTROS, por delito de  
COHECHO ACTIVO, y haberse or-  
denado lo que a continuación se trans-  
cribe:

AUTO DE FOJAS DOSCIENTOS  
VEINTICINCO..... SELLO DE  
GADO TERCERO DE INSTRUCCION  
EN LO PENAL DE LA CAPITAL.....  
A, veintinueve de Noviembre de mil  
novecientos setenta y ocho años.  
VISTOS; con lo informado por el cursor  
de acuerdo a lo previsto por el Artículo  
253 del Código de Procedimiento Penal,  
se los DECLARA REBELDES Y CONTUMAZ A LA LEY, a los imputados  
OSCAR GANDARILLAS, JOSE  
NUNEZ, JUAN ABASTO Y TERESA  
VACA DE CORTEZ, y se dispone su  
Juzgamiento en rebeldía Se designa  
ALBERTO AYBAR..... Juez  
Tercero de Instrucción en el Penal de  
La Paz..... Firmado.....  
Ante mí..... Jorge Luis  
Quiroga..... Actuario del Juzgado ter-  
cero de Instrucción en el Penal.

Es librado el presente Edicto en la  
ciudad de La Paz, a los cinco días del  
mes de Diciembre de mil novecientos  
setenta y ocho años.

Jorge Luis Quiroga Rolas  
Actuario del Juzgado 3ro de  
Instrucción en el Penal  
La Paz Bolivia

# EN EL MOMENTO PRECISO DEJE QUE UN ORIENT HABLE POR USTED.

SERA EL MOMENTO DE LOS AGURIOS, LOS SALUDOS,  
LOS BRINDIS Y LOS REGALOS. EN ESE MOMENTO, HA-  
BRA A SU LADO ALGUIEN QUE PARA USTED SIGNIFI-  
QUE ALGO MUY ESPECIAL. A ESA PERSONA QUERIDA  
EXPRESALE SU CARINO CON UN ORIENT; EL LE DIRA  
MUCHO MAS DE LO QUE PODRIAN EXPRESARLE LAS  
PALABRAS.



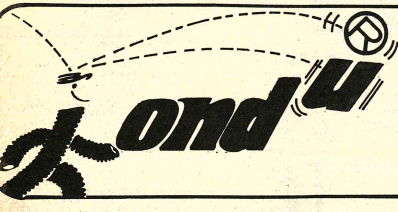
En estas fiestas  
piense en  
los seres queridos  
piense en

RELOJES  
ORIENT



## MUEBLES OFICINA

Vendemos - usados, en buen estado. Ver y tratar en calle Yanacocha 587.



## Disidentes políticos mexicanos son detenidos en forma ilegal

NUEVA YORK, 13 (AP).— Disidentes políticos mexicanos son arrestados y detenidos ilegalmente, torturados y desaparecen, de acuerdo a un informe hecho conocer hoy por la Liga Internacional de los Derechos Humanos.

El informe fue basado en una investigación realizada por Robert K. Goldman, profesor de leyes de la American University de Washington, y Daniel Jacoby, un jurista francés, quienes visitaron centros de detención y condujeron entrevistas en México desde el 23 de abril al 4 de mayo de este año.

Encontraron evidencias de que la mayoría de los 100 prisioneros entrevistados en varias ciudades mexicanas habían sido arrestados sin orden legal y llevados a centros de detención secretos, dijo la Liga.

Su informe dice que se cree que las detenciones son obra de lo que se conoce con el nombre de "La Brigada Blanca". La Brigada, cuya existencia es negada por el gobierno mexicano, fue descrita como Policía Secreta clandestina, organizada libremente y formada por agentes de las fuerzas policiales, militares, estatales y municipales.

## EXPERTO HOTELERO FRANCES

Ofrece sus servicios en asesoramiento, control de obras, organización y construcción de hoteles, de larga experiencia adquirida en varios países. Francia, Perú, Ecuador, Guatemala.

Señor Louis A. Sibille, casillero 2534 Santa Cruz.

(Viene de la página 1)

Reveló que en los contactos que tuvo con representantes de ese sector recibió un compromiso formal de que los empresarios privados apoyarían el proceso electoral que alienta el gobierno.

## Gobierno ratificó compromiso...

Finalmente, y respondiendo a preguntas de los periodistas, dijo que los acontecimientos noticiosos más importantes de 1983 fueron, en el orden nacional, los planes de constitucionalización, y en el exterior, la muerte de Golda Meir.

# MARGA HEMINGWAY TRIUNFA COMO MODELO, PERO... FRACASA COMO ACTRIZ Y COMO MUJER ?

Entérese en VANIDADES (No. 24), de los problemas de la famosa nieta de Ernest Hemingway. Véala en escenas de la película que filmó en Brasil y con Bernard Foucher, el venezolano de origen francés, que es el nuevo hombre de su vida. Descubra por qué no todo es color de rosa para una de las modelos mejor pagadas del mundo.

Además, a partir de este número TRES NUEVAS COLUMNAS para ayudarla a orientar su vida:

- "LA ASTROLOGA DEL AMOR", por la famosa astrologa y quimicista, exclusiva de VANIDADES, Estelle G. Bamberg, la que dará respuesta a las cartas de las lectoras y los resultados de los problemas sentimentales de acuerdo a sus influencias astrales.
- "NUEVO HOROSCOPO", donde el reputado astrólogo y psicólogo Emilio M. Leonard, le orientará dándole importantes datos sobre cómo influyen los diferentes planetas sobre su vida.
- "GRAFOLÓGIA", por la eminente grafóloga Frances Bosch, que interpretará los aspectos positivos y negativos y las potencialidades de su personalidad, de acuerdo con los rasgos de su letra.

Lea también en VANIDADES

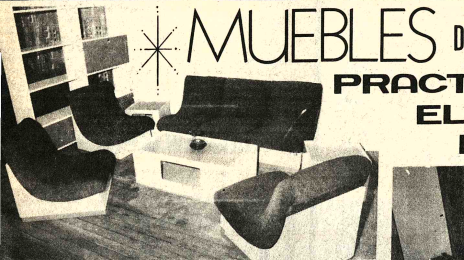
- "QUE HACER CUANDO EL HOMBRE SE VUELVE INDIFFERENTE", y las posibles soluciones al problema.
- "SUERTE EN LA OFICINA", cómo a través de la geomancia, la técnica china que se basa en objetos y puntos de tierra, se puede conseguir la buena suerte.

**VANIDADES**  
margaux hemingway... otro hombre... otro fracaso? servicio exclusivo: consulte a nuestra astrologa del amor cuando él se vuelve indiferente ¿qué hacer? cómo atraer la buena suerte a su oficina impotencia y esterilidad: nuevas soluciones a viejos problemas el perfume cual, donde, cómo y... ¡cuando! platos distintos para una navidad elegante "debe aprender a vivir" novela inédita por carín toldano

A LA VENTA EN SU PUESTO DE REVISTAS FAVORITO

No se pierda

**VANIDADES** continental  
(No. 24)  
La número UNO en el mundo femenino



juegos de DORMITORIO, LIVING, COMEDOR, CUNITAS DORMITORIOS Y ESCRITORIOS PARA NIÑOS

**GEMALTA S.A.**  
ALMACEN CENTRAL  
Gral. Achá 411 Tel. 29201  
Sucursal:  
calle Jordán 3908-3912  
COCHABAMBA

Sucursal LA PAZ : Obispo Cárdenas 1471  
(LADO HOTEL LIBERTADOR)

# MIR Debate UNA PROPOSICION DEL MIR PARA INICIAR EL DEBATE EN LA PRESENTE CAMPAÑA ELECTORAL

El 22.1.1983, representantes de la Nueva Rosca, aludiendo a una denuncia realizada por el MIR, reconocieron la paternidad de un documento en el que recomendaban al anterior gobierno adoptar una posición contraria al proceso de democratización, sugiriendo al mismo tiempo la adopción de medidas tendientes a hacer receder consecuencias de la crisis económica sobre las espaldas de las grandes mayorías del pueblo boliviano.

Los acontecimientos del 21.1.1983 impidieron una rápida respuesta de nuestra parte, haciendo variar por lo demás el sentido de la misma. Dado que el país se encuentra en la actualidad al interior de un proceso democrático que tiende a imponerse sobre las corrientes y las amenazas antidemocráticas y antinacionales, no se trata solamente ya de denunciar los nefastos efectos de la política económica de Blatter y la nueva rosca sino de plantear e incorporar a todo el país en un debate que superando los límites del simple diagnóstico de la desastrosa situación económica, busque las reales alternativas populares democráticas y nacionales de superación de la actual crisis económica y de sustitución del modelo que la generó. No se trata ya, por ejemplo, de reñegar que debemos mucho dinero al exterior, sino de que estableciendo las canales, los responsables y los beneficiarios de un endeudamiento antinacional, podamos encontrar las formas y canales de, por una parte, cubrir las obligaciones internacionales a las que como Estado hemos sido obligados y, por otra, que el cumplimiento de dichas obligaciones no recaiga sobre la difícil economía de los trabajadores ni impida un proceso de construcción y desarrollo nacional.

Debemos pues hacer de estas próximas siete mesas el escenario en el que todos los partidos y frentes políticos que postulan a ser gobierno planteen y debatán los problemas que a su juicio son centrales para superar la crisis, no a costa del país, sino iniciando un proceso de construcción de la Bolivia Libre de obreros, campesinos, clases medias, empresarios patriotas, soldados y oficiales, en suma de todos los bolivianos que viven de su trabajo y aspiran a una Bolivia independiente y soberana.

Parte central del debate que proponemos constituyen los siguientes problemas que deberán ser complementados y detallados a través del análisis colectivo con participación popular.

**1. EL PROBLEMA DE LA CRISIS ECONOMICA, SUS EFECTOS Y LAS FORMAS DE RESOLVERLA.**

La Nueva Rosca propone ante la crisis generada por ella, medidas parche, nosotros estamos convencidos que las mismas no van a resolver la crisis, sino disimular sus efectos concentrando en los sectores de ingreso fijo los efectos nefastos de la misma. Planteamos por lo tanto que la actual crisis, solo puede ser superada exitosamente a través de un gobierno de real soporte popular, efectiva capacidad política y honestidad administrativa, los problemas de fondo de la economía boliviana que no son otros que el subdesarrollo y la dependencia.

El actual gobierno, que en el plano político desechó las proposiciones contenidas en el documento de la Nueva Rosca que denunció el MIR en el sentido de impedir el proceso electoral, debe también en el plano económico adoptar una conducta que no perturbe la culminación de la institucionalización democrática del país.

Los efectos del modelo económico del blanqueamiento son claros para el país, en estos últimos siete años por cada 1% que aumentó nuestro Producto Interno Bruto, hemos aumentado en 3.64% nuestra deuda externa y en 5.66% el servicio de dicha deuda, es decir la Nueva Rosca ha crecido en el "milagro" de que para que crezca nuestro producto INTERNO debemos hacer crecer en más de 5 veces nuestra dependencia EXTERNA.

Nuestra de profundizar la dependencia, la Nueva Rosca ha impulsado un proceso desproporcionado, creación de empleo improductivo, en relación al número de empleos efectivamente productivos en la economía, lo que ha retardado el carácter subdesarrollado de la misma.

El futuro gobierno deberá por lo tanto implementar un conjunto de medidas que no disimule la crisis, postergando y profundizando sus desastrosos efectos sociales y económicos sino que estime un proceso económico, político y social que enfrente conjuntamente el problema del subdesarrollo y la dependencia.

**2. EL ORIGEN Y EL DESTINO DE LA INVERSION**

Ninguna economía puede ampliarse si en la misma no hay inversión. El modelo económico del blanqueamiento y la Nueva Rosca ha generado la actual crisis, debido fundamentalmente a que las formas de inversión que ha implementado, han sido esencialmente improductivas, no solo por su destino, excesiva capacidad de refinanciamiento, autorías al triple de precio, empleos improductivos, índices de lujo trabajando a pérdida, etc. sino, sobre todo, por su origen: el país ha invertido a partir de una ampliación de su capacidad productiva, a su vez a partir de un coyuntural aumento del precio de sus productos de exportación, de un acelerado endeudamiento externo y finalmente de la sobre explotación de la fuerza de trabajo,

- ilustrada por el aumento del índice de precios no compensado por el aumento de salarios y, lo cual permite aumentar los beneficios sin aumentar la capacidad productiva, sino simplemente la explotación.
- El país debe pues discutir y redefinir las fuentes y los canales de la inversión. El país no debe invertir a través de una rosca acumulación de capital dependiente, improductiva y antinacional que beneficia a una minoría y debilita al país, sino que se debe lograr producir la inversión, aumentar la productividad de la mano de obra, debemos pues lograr generar inversiones productivas por su origen y destino.
- Ello supone contraponer a la sobre explotación de la fuerza de trabajo, la ampliación del mercado interno, a la fragilidad basada en precios y la limitada capacidad de endeudamiento, el aumento en términos fijos de nuestra capacidad de exportación y la disminución del peso de los artículos improductivos y sustituir en nuestra capacidad de importación.
- De esta manera la inversión rosquera, empobrecedora e improductiva desde el punto de vista del interés nacional, se transformará en una inversión verdaderamente nacional, reproductiva y productiva.
- 3. LA DISTRIBUCION DEL INGRESO Y LA CAPACIDAD DE AHORRO**
- La Nueva Rosca ha engañado al país con el falso problema de que debemos primero hacer crecer el Producto antes de repartirlo. En realidad no se trata de ampliar un Producto que a medida que crece una parte cada vez más grande del mismo es absorbida por la ganancia externa. Al contrario, el problema central reside en cambiar el tipo de producto, de manera que el crecimiento del mismo favorezca a los agentes productivos nacionales. Esto supone erradicar la intensiva explotación de la fuerza de trabajo como la base de beneficios excluyentes y desarrollar un modelo que estimule el crecimiento de los sectores productivos de la economía a partir de los cuales se pueda primero remunerar masiva y equitativamente la fuerza de trabajo - fuente de la riqueza nacional - y se pueda después emplear los excedentes de la economía.
- 4. LA BALANZA DE PAGOS Y LAS RESERVAS MONETARIAS**
- En la medida en que nuestra economía siga dependiendo de la explotación y el beneficio "a costo de lugar" jamás podremos resolver nuestro problema de balanza de pagos si no es a través del endeudamiento externo y del capital internacional. Pero una economía orientada a producir de manera real y no simplemente ficticia enfrentará uno de los efectos de la balanza de pagos y la acelerada disminución de nuestras reservas monetarias externas.
- 5. LA DEFENSA DE LOS RECURSOS NATURALES Y EL POTENCIALIDAD NACIONAL.**
- La economía que para defender su balanza de pagos resuelve enajenar al extranjero sus principales recursos energéticos, de desarrollo y de capacidad de su capacidad y su falta de desarrollo, está labrando una nación incapaz de tener una política internacional serena, ya de asegurar la defensa nacional. El remate de la política económica rosquera es la falta del empoderamiento del pueblo boliviano la imposibilidad de que el país pueda potenciar su capacidad de desarrollo y defensa nacional, con el agravante de que el modelo rosquera es la enajenación de los recursos naturales, conlleva el derecho de las F.F.A.A. y el pueblo cuando es evidente que no puede haber desarrollo y defensa nacionales sin la convergencia de las F.F.A.A. y el pueblo.
- 6. LA DESOCUPACION Y SUBOCUPACION Y LA CAPACIDAD DE GENERAR EMPLEOS PRODUCTIVOS**

Uno de los objetivos centrales del modelo de acumulación nacional, popular y democrático será pues el de impulsar la acelerada creación de empleos productivos, basándose para ello, por una parte en una sustancial reorientación del crédito orientándolo hacia inversiones con mayor utilización de capital por empleo generado, y realizando por otra un sostenido esfuerzo de redistribución del ingreso favorable a los sectores laborales del campo y la ciudad, con el objeto de ampliar nuestro mercado interno y la demanda de artículos no sofisticados frente a la cual nuestra economía puede responder primero utilizando más intensiva y eficazmente su capacidad instalada y luego realizando inversiones con alta capacidad de generación de empleo.

**7. LOS PROBLEMAS REGIONALES Y EL POTENCIALIDAD DE LA UNIDAD NACIONAL.**

Cuando una economía está regida por "el enriquecimiento a como de lugar", cualquier intento de planificación no es sino un decorado necesario para la contratación de créditos externos. La arbitrariedad política y la anarquía económica que se derivan de tales circunstancias son el caldo de cultivo ideal para el surgimiento y la agudización no solo de serios problemas sociales, sino de peligrosas tensiones regionales que comienzan a hacer del país un mosaico desarticulado de departamentos. Esta situación por lo demás ha sido agravada en la medida en que estos últimos siete años ha habido una aditiva privatización de las capitales (no de las provincias) y de los sectores rosqueros (no de los populares) del eje central. El pretender superar dicha situación sin una previa concentración en torno a los objetivos centrales a ser logrados en el plano económico, político y social, es como intentar vaciar un río con un pequeño balde agua. Solo una efectiva y masiva participación en la fijación de los problemas y objetivos de la futura gestión económica, permitirá por una parte evitar las inaceptables postergaciones sociales y regionales a las que se ha asistido y por otra, articular la ejecución de importantes proyectos sectoriales y regionales con el interés del conjunto de la nación.

**8. EL ROL DEL ESTADO Y EL ROL DE LA EMPRESA PRIVADA**

El Estado tiene no solo política sino económicamente una importancia vital en el país. Baste para comprender ello que más del 65% de la inversión bruta total de los últimos siete años han estado constituidos por la inversión pública. Debemos pues precavarnos y revalorar el rol del Estado como instrumento articulador, planificador y estructurador del conjunto de la economía nacional. Este rol no debe excluir, al contrario debe ser necesariamente complementario de la actividad privada que en el país sigue siendo la fuente principal de empleo a nivel urbano y rural.

La complementación que mencionamos no se debe dar sin embargo entre las áreas esferas de la burocracia estatal y la Nueva Rosca especializadas en la defraudación de impuestos, la especulación y la corrupción de los funcionarios públicos, sino entre el conjunto del aparato económico y político estatal y los sectores mayoritarios del empresariado nacional, cuyo desarrollo ha sido postergado y subordinado al crecimiento absorbente e improductivo de la Nueva Rosca.

El país trata pues por una parte de que el empresariado privado se democratice en sus bases económicas y en sus expresiones políticas impidiendo que un sector antinacional del mismo comprometa la representatividad de la totalidad del sector y por otra de que la complementación del sector privado y del sector público surja la capacidad de impulsar un modelo de desarrollo económico nacional, popular y democrático.

Es sobre estos problemas fundamentales que el país debe definir el contenido y las formas de implementación de la política económica futura, es también sobre estos problemas que la Nueva Rosca que giró política y económicamente al país y hizo de las posibilidades de desarrollo de la mayoría del empresariado privado nacional debe responder a la nación y al juicio de la historia.

La situación de crisis económica, de erosión social y de marginamiento político en la que la Nueva Rosca dejó al país requiere que la tarea de Construcción Nacional que estamos obligados a enfrentar cuenta con la participación de todos los bolivianos que están interesados en la estructuración de un sistema de acumulación económica, de un modelo de participación política y de cuadro de convivencia social, nacional, popular y democrático.

VIVA BOLIVIA LIBRE

POR LA DIRECCION NACIONAL DEL M.I.R.

Antonio Ramírez Quiroga  
C.I. 714953

Jaime Paz Zamora  
C.I. 102579

Oscar Edmundo Franco  
C.I. 119227



**MIR CONSTRUCCION NACIONAL**

El compañero Jaime Paz Zamora, en contacto directo con el pueblo analiza los problemas económicos que enfrenta el país, y explica la significación de la CANDIDATURA DE REAFIRMACION NACIONAL Y DE RENOVACION Y PROYECCION LIBERADORA

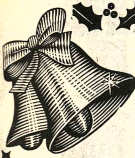
encabezado por el c. HERNAN SILES SUAZO. Los fotos corresponden al encuentro sostenido con los compañeros campesinos de Santiago de Chuco, departamento de Arequipa. El próximo domingo se realizará un encuentro similar en el Norte de Santa Cruz.



**MIR SIEMPRE JUNTO A SU PUEBLO**



# Resoluciones del congreso sudamericano de natación



## Navidad con PHILIPS y su regalo adicional

La Confederación Sudamericana de Natación (CONSANT) se reunió en un congreso extraordinario los días 10 y 11 de este mes en la ciudad de Quito-Ecuador.

En la oportunidad fueron aprobadas varias resoluciones entre las que se encuentran una relacionada con el país anfitrión la cual se autoriza a Bolivia a ser sede de futuros eventos internacionales.

Las resoluciones son las siguientes:

1. Que las tres Categorías de Atletas de Polo Acuático de la CONSANT, para evitar confusiones con las categorías de la FINA, cambiarán sus denominaciones de "C", "B" y "A" a "Primera", "Segunda" y "Tercera" Categoría respectivamente.
2. Se ratificó la resolución tomada por la Mesa Directiva de CONSANT referente a la reglamentación de la Federación Boliviana de Natación sobre la resolución tomada en Guayaquil de que los países sudamericanos no participaran en ciudades situadas a una altura mayor a los 3.000 mts. sobre el nivel del mar, ya que se la encontró adolecente de los requisitos legales correspondientes (Reglamento de la CONSANT), Capítulo Tercero, artículos 15 y 16 y que por lo tanto quedaba sin efecto.
3. La Confederación Brasileña de Natación tomará la sede definitiva del VII Campeonato Sudamericano Infantil/Juvenil de Natación, Salto Ornamental, Polo Acuático y Nado Sincronizado, del 1 al 10 de marzo de 1979. El Campeonato se realizará de acuerdo a la reglamentación vigente, con la excepción de que los países miembros de CONSANT el compromiso de disminuir los gastos de organización permaneciendo como máximo tres días extras a los cinco (5) de competencias, totalizando un máximo de ocho (8) días de permanencia en Sao Paulo. Estos tres días podrán ser uno antes de la iniciación y dos después de la competencia o dos antes y uno después. Los días de exceso a esos ocho días, correrán por cuenta de los países visitantes. Se designó como sede suplente a la ciudad de La Paz, Bolivia, quien lo realizará entre el 19 y el 30 de abril del mismo año.
4. Por error en la impresión del último texto de los Estatutos y Reglamentos de la CONSANT, se acordó actualizar las siguientes reformas a los Reglamentos, que ya habían sido aprobados por otros Congresos Sudamericanos de Natación, con el objeto de equiparar la reglamentación sudamericana a la vigente de la FINA:
- a) El Art. 69° del Reglamento General de los Campeonatos Sudamericanos quedará como sigue:
- "Art. 69°. La CONSANT acepta las siguientes categorías infantiles y juveniles para la disputa de competencias internas de sus países afiliados y las internacionales entre ellos:
- Para Natación, Salto Ornamental y Nado Sincronizado:
- Infantil "A". Para deportistas de once (11) años hasta menores de trece (13) años de edad.
- Juvenil "A". Para deportistas de trece (13) años hasta menores de quince (15) años de edad.
- Juvenil "B". Para deportistas de quince (15) años hasta menores de dieciocho (18) años de edad.

Para Polo acuático:- Infantil- Para deportistas menores de diecisiete (17) años de edad.
- Juvenil- Para deportistas menores de dieciocho (18) años de edad.

Para determinar la categoría por edad de los participantes en un evento, regirán las disposiciones vigentes de la FINA.

b) El Art. 70° dirá lo siguiente:

"Art. 70°. Aun cuando la CONSANT ha aprobado la conformación de las Categorías por Edad antes del Congreso ha resuelto solamente poner en disputa en los Campeonatos Sudamericanos Infantiles/Juveniles, las tres últimas categorías en Natación, Salto Ornamental y Nado Sincronizado (Infantil "B", Juvenil "A" y Juvenil "B"). El Polo Acuático se podrá efectuar en las dos categorías indicadas (Infantil y Juvenil).

La Categoría Infantil "B" en los Campeonatos Sudamericanos Infantiles/Juveniles y Nado Sincronizado será para los deportistas menores de trece (13) años de edad.

En el Art. 122° se suprime totalmente el literal a) que se refiere a las pruebas a disputarse en la categoría Infantil "A" y se cambia los literales siguientes como corresponden:

d) En el Art. 76°, literal b) se suprime lo referente a la Categoría Infantil "A".

e) Suprimir totalmente el Art. 84° del Reglamento General de los Campeonatos Sudamericanos.

f) El Art. 141° referente a Salto Ornamental quedará como sigue:

"Art. 141°. Las competencias de Salto Ornamental para los Campeonatos Sudamericanos Infantiles/Juveniles incluyen saltos de trampolín en todas las categorías. Habrá también competencias de plataforma para los países participantes en la Categoría Juvenil "B". Las pruebas para estas categorías serán las siguientes:

CATEGORIA INFANTIL "B". Competencia en una sola prueba. Cinco (5) saltos obligatorios marcados con los números 101, 201, 301 y 5.111 de la tabla de saltos de la FINA. Además dos (2) saltos libres de grupos diferentes repartir ningún salto, sea éste libre u obligatorio. La altura de los saltos será optativa del competidor entre los trampolines de uno y tres metros.

CATEGORIA JUVENIL "A". Desde el Trampolín de tres (3) metros de altura, en una sola prueba. Cinco (5) saltos obligatorios marcados con los números 101, 201, 301, 401 y 5.111 indicados en la Tabla de Saltos de la FINA. Además, cinco (5) saltos libres de cualquier grupo, sin repetir ningún salto, sea éste obligatorio o libre. Desde las Plataformas de cinco (5), siete y medio (7.5) y diez (10) metros de altura, en una sola prueba. Para ambos sexos: cuatro (4) saltos obligatorios y tres (3) saltos libres de cualquier grupo con un máximo total de 7.5 grados de dificultad y además, para damas, tres (3) saltos y para varones cinco (5) saltos libres de grupos diferentes sin límite y sin repetir ningún salto, sea éste con coeficiente limitado o libre.

NOTA.- Hasta finalizada la resolución anterior, aprobada

en la sesión del sábado 9, el Congreso conoció el texto de las mismas. Las que van a continuación aprobadas por el Congreso en su sesión del 10 de Diciembre, no pudieron ser conocidas en su texto, pero son el expresión de lo que se resolvió.

5.- Al respecto de la competencia Dual entre la CONSANT y la C.C.C.A.N. se resolvió lo siguiente:

a) Al comunicar oficialmente el señor Delio Arizabal, delegado de la Federación Colombiana de Natación que esta Entidad se niega a la sede que se le diera para realizar el Dual, el Congreso acordó que se principalice la sede suplente o sea la ciudad de Guayaquil, Ecuador. La Federación Ecuatoriana de Natación Amateur (FENA), aceptó ser sede de la competencia manteniendo exactamente las mismas fechas acordadas con la CONSANT en Medellín. Como sede suplente en principio y sujeto a confirmación en los próximos quince (15) días, se nombra a la Federación Chilena de Natación, quien lo realizará en la segunda quincena del mes de marzo de 1979. Una vez que la Federación Chilena confirme su aceptación todos estos pormenores deberán ser comunicados a la C.C.C.A.N. para los fines consiguientes.

b) Como en el Acuerdo firmado entre la CONSANT y la C.C.C.A.N. en Medellín no se determina el número de oficiales que conformarán cada delegación se aprobó por parte del Congreso para comunicarlo a la C.C.C.A.N. la lista que se indica a continuación:

- 1 Jefe de Delegación
  - 4 Delegados Técnicos (uno por cada disciplina)
  - 3 entrenadores de Natación
- 1 Jefe de Delegación: 4 Delegados Técnicos (uno por cada disciplina); 3 Entrenadores de Natación; 2 Entrenadores de Nado Sincronizado; 1 entrenador de Polo Acuático; 1 Dama acompañante; 1 Médico.
- 15 personas en total como máximo.
- c) Con relación al grupo de Nadadores que representará a la CONSANT en Nado Sincronizado el Congreso designó al representante que nombre la Federación Colombiana de Natación para hacerlo.
- d) Se autorizó a la Comisión Ejecutiva de CONSANT para nombrar los oficiales del equipo y efectuar los respaldos necesarios en las disciplinas de natación salto ornamental, procediendo según la mejor conveniencia de la natación sudamericana y a lo acordado en el Congreso de Guayaquil.
- 6.- Al respecto del Programa de Festividades con CONSANT y sus países miembros celebrarán el 50mo.

1 Jefe de Delegación: 4 Delegados Técnicos (uno por cada disciplina); 3 Entrenadores de Natación; 2 Entrenadores de Nado Sincronizado; 1 entrenador de Polo Acuático; 1 Dama acompañante; 1 Médico.

15 personas en total como máximo.

c) Con relación al grupo de Nadadores que representará a la CONSANT en Nado Sincronizado el Congreso designó al representante que nombre la Federación Colombiana de Natación para hacerlo.

d) Se autorizó a la Comisión Ejecutiva de CONSANT para nombrar los oficiales del equipo y efectuar los respaldos necesarios en las disciplinas de natación salto ornamental, procediendo según la mejor conveniencia de la natación sudamericana y a lo acordado en el Congreso de Guayaquil.

6.- Al respecto del Programa de Festividades con CONSANT y sus países miembros celebrarán el 50mo.

Aniversario de su fundación, aprobó en principio lo siguiente:

a) Edición del Libro de la CONSANT.

b) Realización del Sudamericano de Natación de la CONSANT por C.C.C.A.N.

c) La Confederación Brasileña de Natación dedicará el VII Campeonato Sudamericano Infantil/Juvenil de Natación, Salto Ornamental, Polo Acuático Nado Sincronizado, al Aniversario de la CONSANT.

d) En Santiago de Chile, 16 de Marzo de 1979, Federación Chilena de Natación, realizará un acto especial a vel directivo, para recordar la fundación de la CONSANT efectuada en esta ciudad en 1929. Tratará también de crear en esta ciudad el Hall de la Fama de Natación Sudamericana. La Federación Chilena confirmará todo lo anterior oportunamente.

## Atleta rehusó premio anual en Inglaterra

LONDRES, DIC 13 (AFP). El corredor Steve Ovett, se convirtió hoy aquí en el primer atleta británico que haya rehusado el trofeo de "Príncipe de Gales" que acababa de concederle la Asociación de Cronistas Deportivos de su país.

Campeón de Europa de 1.500 M. planes Steve Ovett, ni siquiera se presentó a la ceremonia, en señal de protesta, dijo, contra la manera que fue tratado por los periodistas especialistas de atletismo. Estos, en efecto, habían conocido la primera abdicación al decaletónista David Thompson.

## Reutemann batió ayer récords consecutivos

BUENOS AIRES, 12 (EFE) - En el segundo día de pruebas el volante argentino Carlos A. Reutemann batió dos veces el récord del circuito del autódromo de esta ciudad, de 5.962 metros de longitud.

M. Kudo retuvo ayer su título mundial de box

OSAKA, JAPON, DIC 13 (AFP). El japonés Masahito Kudo venció esta noche aquí al retador surcoreano Joo Ho por apretadísima decisión y retuvo su título mundial de los medio medanos, versión Asociación.

## Boca proyecta jugar en torneos de España

BUENOS AIRES, 12 DIC. (EFE). El Boca Juniors proyecta participar en cuatro torneos a jugarse en España durante el mes de agosto de 1979, además de otros encuentros que está concretando en Europa.

Así lo confirmó desde Madrid el presidente de la entidad xenética, Alberto J. Armando a una emisora local en horas de esta tarde.

Añadió que hasta el momento el Boca participará en la Copa "Juan Campana" que se jugará en el Torneo "Naranja" y el certamen del Atlético de Madrid.

El presidente del Boca añadió que de regreso a Buenos Aires solicitará el permiso correspondiente a la Asociación de Fútbol Argentino (AFA) para viajar al viejo continente en agosto venidero.

Respecto al posible partido por la Copa Interamericana de fútbol 1979 entre el conjunto argentino y el Liverpool de Gran Bretaña, actual campeón europeo, el directivo expresó que aún no hay nada concreto.

No se trata de cuestión de trabas -dijo-, simplemente hay problemas de fechas, porque el Liverpool tiene su calendario de 1979 virtualmente cubierto.

Interrogado sobre el posible retorno de argentinos en España intervino el entrenador Juan Carlos Lorenzo y expresó que "por cuestión de ética con las entidades españolas, preferimos esperar".

reclutó del circuito del autódromo de esta ciudad, de 5.962 metros de longitud.

Dicha pista será escenario el 21 de enero próximo de la primera prueba mundial de fórmula 1.

Los volantes internacionales comenzaron sus prácticas en horas de la mañana de hoy miércoles, y según anunciaron las respectivas escuderías, tenían como único propósito "probar neumáticos".

Sin embargo, el piloto argentino quedó con su Lotus 79 en dos oportunidades, el récord que detenía el italiano.

Mediante la utilización de células fotográficas se controló que las velocidades registradas por los tres pilotos para el circuito fue la siguiente: Reutemann 252 Kms. 889 mts.; Fittipaldi 250 Kms. 4 Mts., y Watson 242 Kms. 2 Mts.

El argentino efectuó un total de 48 vueltas, Fittipaldi 35 y ingléis 16 giros.

Mañana miércoles proseguirán las pruebas de hora doble y para el jueves se espera la presencia de la escudería Ferrari con Jody Scheckter como primer piloto de la nueva máquina 312 F4.

norteamericano Mario Andretti desde enero del presente año, que era el récord de 1'47"100.

Al completar la jornada, los cronometradores de la "Operación" del año, que Reutemann había establecido de nuevas marcas para el circuito: 1'47"28/100.

El argentino efectuó un total de 48 vueltas, Fittipaldi 35 y ingléis 16 giros.

Mañana miércoles proseguirán las pruebas de hora doble y para el jueves se espera la presencia de la escudería Ferrari con Jody Scheckter como primer piloto de la nueva máquina 312 F4.

El argentino efectuó un total de 48 vueltas, Fittipaldi 35 y ingléis 16 giros.

Mañana miércoles proseguirán las pruebas de hora doble y para el jueves se espera la presencia de la escudería Ferrari con Jody Scheckter como primer piloto de la nueva máquina 312 F4.

El argentino efectuó un total de 48 vueltas, Fittipaldi 35 y ingléis 16 giros.

Mañana miércoles proseguirán las pruebas de hora doble y para el jueves se espera la presencia de la escudería Ferrari con Jody Scheckter como primer piloto de la nueva máquina 312 F4.

El argentino efectuó un total de 48 vueltas, Fittipaldi 35 y ingléis 16 giros.

Mañana miércoles proseguirán las pruebas de hora doble y para el jueves se espera la presencia de la escudería Ferrari con Jody Scheckter como primer piloto de la nueva máquina 312 F4.

El argentino efectuó un total de 48 vueltas, Fittipaldi 35 y ingléis 16 giros.

Mañana miércoles proseguirán las pruebas de hora doble y para el jueves se espera la presencia de la escudería Ferrari con Jody Scheckter como primer piloto de la nueva máquina 312 F4.

El argentino efectuó un total de 48 vueltas, Fittipaldi 35 y ingléis 16 giros.

Mañana miércoles proseguirán las pruebas de hora doble y para el jueves se espera la presencia de la escudería Ferrari con Jody Scheckter como primer piloto de la nueva máquina 312 F4.

El argentino efectuó un total de 48 vueltas, Fittipaldi 35 y ingléis 16 giros.

Mañana miércoles proseguirán las pruebas de hora doble y para el jueves se espera la presencia de la escudería Ferrari con Jody Scheckter como primer piloto de la nueva máquina 312 F4.

El argentino efectuó un total de 48 vueltas, Fittipaldi 35 y ingléis 16 giros.

Mañana miércoles proseguirán las pruebas de hora doble y para el jueves se espera la presencia de la escudería Ferrari con Jody Scheckter como primer piloto de la nueva máquina 312 F4.

El argentino efectuó un total de 48 vueltas, Fittipaldi 35 y ingléis 16 giros.

Mañana miércoles proseguirán las pruebas de hora doble y para el jueves se espera la presencia de la escudería Ferrari con Jody Scheckter como primer piloto de la nueva máquina 312 F4.

**EN VENTA EN SANTA CRUZ**

Inmueble frente a la terminal de buses. Superficie 842 m2. Otro sobre calle Sucre a cinco cuadras de la plaza 24 de Septiembre. Superficie 532 m2.

Referencias teléfono 27932, Santa Cruz.

**COMUNICADO**

Se comunica a todas las empresas de transporte aéreo, terrestre, marítimo y agencias de viaje, la obligación que tienen de extender pasajes para viajes al exterior del país, exigiendo a todas las personas la presentación del pasaporte con la respectiva visa de salida en la cual se fija la fecha del viaje.

Las oficinas de migración en todo el territorio nacional, no darán curso a trámites de personas que tengan pasajes antes de obtener la visa de salida en sus pasaportes, además de aplicar las sanciones de ley a las EMPRESAS INFRACTORAS.

La Paz, 13 de Diciembre, 1978

VºBº. Ing. Jorge Galindo Cueto, Secretario de Migración. (sello) Ministerio del Interior La Paz-Bolivia.

**NEW LONG**

Portable

ESTO ES LO QUE UD. BUSCABA

MAQUINAS PORTATILES PARA COSER BOLSAS 220 V. MONOFASICO

**HANSALTA**

La firma boliviana de su confianza, con más de 70 años al servicio del país.

DEPARTAMENTO TECNICO LTDA. 5444-5-53641 Yeneschoa esq. Mariscal Sucre.

AGENCIAS: COCHABAMBA ORURO POTOSI SANTA CRUZ SUCRE CAMBURI TABARUA TUPIZA VILLAZO ATOCHA TIENE

**PHILIPS**

**GARANTIZA SU COMPRA**

DISTRIBUIDORES EN TODO EL PAIS

GA 227 TOCADISCOS HI-FI

AR 467 RADIOGRABADORA CON TRES BANDAS (MW. + SW1 + SW2) A PILAS Y CORRIENTE

AR 168 RADIOGRABADOR CON TRES BANDAS (MW. + SW + FM.) A PILAS Y CORRIENTE

AR 167 RADIOGRABADOR CON TRES BANDAS (MW. + SW1 + SW2) A PILAS Y CORRIENTE



